

T.C
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ
ANABİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE
A1 VE A2 DÜZEYLERİ İÇİN GÖREV TEMELLİ
SÖZCÜK ÖĞRETİM ETKİNLİKLERİ

MERAL YILDIRIM

2501181035

TEZ DANIŞMANI

DOÇ. DR. MURAT ELMALI

İSTANBUL, 2021

ÖZ

YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE

A1 ve A2 DÜZEYLERİ İÇİN GÖREV TEMELLİ

SÖZCÜK ÖĞRETİM ETKİNLİKLERİ

MERAL YILDIRIM

Kültürel örgütlenmeler olan toplumların iletişim kurmasını sağlayan en önemli ve en gelişmiş araç dildir. Dil, birey-toplum ilişkisi kurmasının yanı sıra toplum-toplum ilişkisinin de şekillenmesine insanlar var olduğundan beri hizmet etmektedir. Bu sebeple dil öğretimi insan unsurunun olduğu her yer ve her anda önemli olmuştur. Ana dili ediniminin yanı sıra yabancı dil öğrenim ve öğretimi günümüz dünyasına ayak uydurmanın en temel ve pratik yolu olmuştur. Yabancı dil öğretimi yalnızca dil bilgisi öğretimini kapsamamaktadır. Bütünsel açıdan ele alındığında hedef dilin öğretimi dil bilgisi, dört temel dil becerisi olan dinleme, konuşma, okuma ve yazma, sözcük öğretimi ve kültür aktarımını içermektedir. Sözcük öğretimi temel bir beceri alanı olarak görülmesi bile beceri alanları, dil bilgisi ve kültür aktarımı içerisine dâhil edilmesi gereken en önemli dil öğretim unsurlarından birisidir. Yabancı dil öğrenimini gerçekleştiren bir bireyden hedef dile ait sözcükleri de aktif bir biçimde kullanması beklenmektedir. Bu nedenle, yabancı dil olarak Türkçe sınıflarında, dil öğrencilerini bu hedefe ulaştırmak için AOÖÇ'nin önerdiği görev temelli dil öğretim yöntemini temel alan sözcük öğrenim ve öğretim çalışmalarının yapılması gereklidir. Bu bağlamda, yabancı dil olarak Türkçe derslerinde kullanılan İstanbul, İzmir, Yeni Hitit ve Yedi İklim A1 ve A2 düzeyi ders kitapları sözcük öğretim çalışmalarının sıklığı ve görev temelli dil öğretimine uygunluğu açısından incelenmiştir. Bu inceleme sonunda Yabancı Dil Olarak Türkçe derslerinde görev temelli dil öğretim yöntemiyle hazırlanmış sözcük öğretim

alışmalarının ders kitaplarında hemen hemen hiç yer almadığı gözlemlenmiştir. Bu çalışmanın amacı, Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanmak amacıyla, A1 ve A2 düzeyleri için görev temelli sözcük öğretim etkinlikleri önermektir. Alanyazında eksik olduğu düşünölen bu materyaller aracılığıyla, öğrenenlerin içsel motivasyonlarını sağlamaları, sosyal bir dil kullanıcısı olmaları, dil öğrenme kaygılarının üstesinden gelmeleri ve hedef dilde kendilerini daha etkin bir biçimde ifade edebilmeleri hedeflenmektedir.

Anahtar kelimeler: Yabancı Dil Olarak Türkçe, Avrupa Ortak Başvuru Metni, Görev Temelli Dil Öğretimi, Materyal Tasarımı, Sözcük Öğretimi



ABSTRACT

TASK BASED VOCABULARY TEACHING ACTIVITIES FOR A1 AND A2 LEVEL CLASSES IN TEACHING TURKISH AS A FOREIGN LANGUAGE

MERAL YILDIRIM

Language is the most significant and advanced tool that helps the communities which are cultural organizations to communicate with each other. It has contributed to the relationships both between individuals and society and among societies. For this reason, language teaching has been important wherever and whenever there is a human being. In addition to mother tongue acquisition, foreign language learning and teaching has become the most basic and practical way to keep up with today's world. Foreign language teaching does not only include grammar teaching. From a holistic point of view, teaching the target language includes grammar, the four basic language skills of listening, speaking, reading and writing, vocabulary teaching and culture transfer. Even if vocabulary teaching is not seen as a basic skill area, it is one of the most significant language teaching elements that should be included in skill areas, grammar and culture transfer. An individual who is learning a foreign language is expected to use the words of the target language actively. Hence, it is necessary to carry out vocabulary learning and teaching studies based on the task-based language teaching method suggested by CEFR in order to bring language learners to this goal in Turkish as a foreign language classes. In this regard, İstanbul, İzmir, Yeni Hitit and Yedi İklim A1 and A2 level textbooks used in Turkish lessons as a foreign language have been reviewed in terms of the number of vocabulary teaching studies and their suitability for task-based language teaching. As a result of the review of these books, it has been observed that vocabulary teaching studies

prepared with task-based language teaching method in Turkish as a Foreign Language lessons have hardly been included in the textbooks. The aim of this study is to propose task-based vocabulary activities for A1 and A2 levels in order to use it in teaching Turkish as a foreign language. Through these materials, which are thought to be missing in the literature, it is aimed to provide the intrinsic motivation for learners, to become a social language user, to overcome their language learning anxiety and to express themselves more effectively in the target language.

Keywords: Turkish As A Foreign Language, Common European Framework of Reference for Languages, Task-Based Language Teaching, Material Design, Vocabulary Teaching

İÇİNDEKİLER LİSTESİ

ÖZ.....	II
ABSTRACT	IV
KISALTMALAR LİSTESİ.....	VIII
RESİMLER LİSTESİ.....	IX
ÖNSÖZ.....	XI
GİRİŞ.....	1

BİRİNCİ BÖLÜM

KURAMSAL ÇERÇEVE

1. Dil Nedir?	7
2. Dil ve Yabancı Dil Öğreniminin Önemi.....	8
3. Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri	9
3.1. Geleneksel Yöntemler.....	9
3.2. Alternatif Yöntemler.....	11
4. Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Metni	12
5. Görev Temelli Dil Öğretim Yöntemi	12
5.1. Görev Temelli Yöntemin Uygulandığı Örnek Ders Planı	16
6. Yabancı Dilde Sözcük Öğretimi.....	18
7. Görev Temelli Dil Öğretim Yaklaşımıyla Sözcük Öğretimi.....	22
8. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Sözcük Öğretim Çalışmaları.....	25
8. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Ders Kitaplarının Görev Temelli Yöntem Açısından Değerlendirilmesi	27
a) İstanbul A1 – A2.....	27
b) İzmir A1 – A2.....	28
c) Yedi İklim A1 – A2.....	30
d) Yeni Hitit A1 – A2	31

İKİNCİ BÖLÜM

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE İSTANBUL A1 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI	33
YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE İSTANBUL A2 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI	63
YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE İZMİR A1 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI	87
YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE İZMİR A2 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI	109

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE YEDİ İKLİM A1 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI.....	132
YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE YEDİ İKLİM A2 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI.....	156
YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE YENİ HİTİT A1 - A2 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI.....	176
SONUÇ.....	202
KAYNAKÇA	206



KISALTMALAR LİSTESİ

akt.	: aktaran
AOÖÇ	: Avrupa Ortak Öneriler Çerçeve Metni
CEFR	: The Common European Framework of Reference for Languages
TDK	: Türk Dil Kurumu
TELC	: The European Language Certificates
Tömer	: Türkçe Öğretim Merkezi
vd.	: ve diğerleri
vb.	: ve benzeri
s.	: sayfa
YADOT	:Yabancı Dil Olarak Türkçe

RESİMLER LİSTESİ

Resim 1.....	39
Resim 2.....	42
Resim 3.....	52
Resim 4.....	60
Resim 5.....	64
Resim 6.....	66
Resim 7.....	69
Resim 8.....	77
Resim 9.....	80
Resim 10.....	82
Resim 11.....	84
Resim 12.....	86
Resim 13.....	91
Resim 14.....	93
Resim 15.....	94
Resim 16.....	95
Resim 17.....	98
Resim 18.....	100
Resim 19.....	102
Resim 20.....	104
Resim 21.....	106
Resim 22.....	108
Resim 23.....	112
Resim 24.....	114
Resim 25.....	116
Resim 26.....	121
Resim 27.....	123
Resim 28.....	124
Resim 29.....	126
Resim 30.....	128
Resim 31.....	130
Resim 32.....	133

Resim 33.....	136
Resim 34.....	140
Resim 35.....	147
Resim 36.....	149
Resim 37.....	151
Resim 38.....	155
Resim 39.....	159
Resim 40.....	161
Resim 41.....	163
Resim 42.....	166
Resim 43.....	168
Resim 44.....	171
Resim 45.....	174
Resim 46.....	177
Resim 47.....	179
Resim 48.....	182
Resim 49.....	185
Resim 50.....	185
Resim 51.....	188
Resim 52.....	193
Resim 53.....	195
Resim 54.....	197
Resim 55.....	199

ÖNSÖZ

İnsan biyo-psiko-sosyal bir varlıktır. Amacını yani kendisini gerçekleştirmek için çeşitli araçlar kullanmaktadır. Dil ise bu araçların en başta gelenlerinden birisidir. İnsanlık tarihi boyunca dil, çeşitli formlarda kullanılmış ve ihtiyaçlara göre kullanım alanları çeşitlendirilmiştir. Ana dili ediniminin yanı sıra yabancı ve/veya ikinci dil öğrenim ve öğretimi süreç içerisinde bir ihtiyaç olmaktan çıkıp zorunluluk hâline gelmiştir. Öyle ki bu durum dil öğretim tarihinde metotlar çağını başlatmıştır.

Yabancı dil eğitiminin nasıl olması gerektiği konusunda 19. yüzyılda çeşitli görüşler ortaya atılmıştır. Alternatif yöntem ve yaklaşımlar olarak nitelendirilen bu görüşler Avrupa Konseyi tarafından hazırlanan ve dil öğretiminde standartlaşmayı hedefleyen Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde de ön planda yer almaktadır. Başvuru metninde “ortak beceri alanları” ve “yapılabilirlik tanımlayıcıları” ile dil öğretimi detaylı bir biçimde ele alınmıştır. Hedef dil öğretiminde dil öğrencisi sosyal bir varlık, dil ise bu varlığın edimlerini gerçekleştirme sürecinde bir araç olarak nitelendirilmiştir. Görev temelli yöntemi esas alan Avrupa Ortak Başvuru metninde dil öğretimi bütüncül (holistic) bir bakış açısıyla değerlendirilmiştir. Bu sebeple, dil öğretimi yalnızca hedef dil dil bilgisi ve dil becerileri değil, sözcük ve kültür aktarımını da içermektedir.

Yabancı dil olarak Türkçe öğrenimine artan talep doğrultusunda ‘Yabancı Dil Olarak Türkçe’ (YADOT) alanı daha da önem kazanmıştır. Talep ve beklentileri karşılamak için çeşitli kurum ve kuruluşların bünyelerinde yabancı dil olarak Türkçe dersleri verilmeye başlanmıştır. Hazırlanan ders kitapları ve çeşitli materyaller ile süreci daha etkin yönetmek istenmiştir.

Sözcük öğrenimi dil bilgisi ve dil becerileri ile paralel gelişen bir alandır. Hedef dilde iletişimsel yetide istenen başarıya ulaşabilmek için dil öğrencilerinin dili etkin biçimde

kullanması gerekmektedir. Bunun ilk ve temel adımlarından biri olan sözcük öğrenimine ne kadar çok beceri alanı ve dil bilgisi öğretiminde yer verilirse ulaşılması beklenen noktaya o denli hızlı varılacaktır. Öğrencilerin ilgilerini çeken, içsel motivasyonlarını arttıran ve günlük hayatta karşılaşılabilecekleri durumlarla harmanlanmış bir ders programı ile bu hedefe ulaşmak kolaylaşacaktır.

“Yabancı dil Olarak Türkçe Öğretiminde A1 ve A2 Düzeyleri İçin Görev Temelli Sözcük Öğretim Etkinlikleri” adlı bu tez çalışması iki bölümden oluşmaktadır. Çalışmanın giriş bölümünde, problem durumu, tanımlar, yöntem, araştırmanın önemi, amacı, sayıtlı ve sınırlılıklarına değinilmiştir.

Birinci bölümde çalışmanın kuramsal çerçevesi ele alınmıştır. Dil öğretim yöntemleri, Avrupa Dilleri Ortak Öneriler Çerçevesi, ana dil ve yabancı dilde sözcük öğretimi, görev temelli yöntem ve sözcük öğretimi konularına yer verilmiş ve İstanbul A1-A2, İzmir A1-A2, Yedi İklim A1-A2 ve Yeni Hitit A1-A2 sözcük öğretimi bakımından incelenmiştir.

Çalışmanın ikinci bölümünde tezin hedef alanını oluşturan görev temelli sözcük öğretim etkinlikleri ders planı şeklinde sunulmuştur. Çalışmada 71 adet etkinlik önerisi yer almaktadır. Görev temelli sözcük öğretim etkinlikleri tasarlanmadan önce İstanbul A1-A2, İzmir A1-A2, Yedi İklim A1-A2 ve Yeni Hitit A1-A2 ders kitaplarında yer alan sözcük öğretim çalışmaları incelenmiş, ünitelerde kullanılan tema ve hedef kelimeler belirlenmiş ve görev temelli sözcük etkinliği tasarımı sırasında göz önüne alınmıştır.

Tez çalışmam boyunca desteğini hiçbir zaman esirgemeyen ve her konuda yardımcı olan tez danışmanım sayın **Doç. Dr. Murat Elmalı’ya** teşekkürü bir borç bilirim. Ayrıca, yüksek lisans eğitimim boyunca değerli bilgi ve deneyimlerini bizlerle paylaşan sevgili hocam ve Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Ana Bilim Dalı Başkanımız Sayın **Doç. Dr. Mehmet Gürlek’e** ve bu süreçte destek ve bilgilerini bizlerden esirgemeyen sayın **Dr. Öğr. Üyesi**

Mehmet Aygüneş, Doç. Dr. Ahmet Naim Çiçekler, Dr. Öğr. Üyesi Talat Fatih Uluç, Prof. Dr. Şükran Dilidüzgün ve Dr. Öğr. Üyesi Tuncer Can'a teşekkürlerimi sunarım.

Tez çalışmam boyunca bana her konuda destek olan sevgili dostum **Gamze Aktaş'a**, canım ağabeyim **Hüseyin Yıldırım'a** ve beni tüm hayatım boyunca destekleyen canım annem **Cemile Yıldırım'a** teşekkür ederim.

İstanbul, 2021

Meral Yıldırım



GİRİŞ

Dil edinim ve öğreniminin en temel yapı taşı olan sözcük bilgisi ana dili, ikinci dil ve/veya yabancı dilde büyük önem arz etmektedir. Gerek yabancı dil gerekse ana dili gelişiminin tam ve en doğru şekilde sağlanabilmesinin yolu dört temel dil becerisi, dil bilgisi ve sözcük dağarcığında gereken ve istenilen düzeyde yetkinliğe ulaşmaktan geçmektedir. Dil öğrenimine en genel çerçeveden bakıldığında sözcük bilgisi ve dil becerilerinin ayrılmaz bir bütün olduğu açıkça görülecektir.

Yabancı dil eğitiminde beceri alanlarının aktif olarak kullanılmasının başlangıcı ve temelini sözcük öğretimi oluşturmaktadır. Bu nedenle, yabancı dilde sözcük öğretim çalışmaları ana dili edinimi örnek alınarak gerçekleştirilmelidir. Avrupa Ortak Başvuru Metni bütün dil beceri alanlarında olduğu gibi sözcük öğretim çalışmalarında da göreve dayalı etkinliklerden yola çıkılması gerektiğini öne sürmektedir. İletişimsel beceri alanının etkin kullanmasını hedefleyen AOÖÇ görevler aracılığı ile dil kullanıcının gelişmesini amaçlar. Dil ise burada araç olarak görülmektedir.

Küreselleşen dünyada ülkeler arası yaşanan diplomatik, askerî ve ekonomik ilişkiler başka bir dil bilme zorunluluğunu doğurmuştur. Türkiye'nin son yıllarda diğer ülkelerle yaptığı siyasi, askerî ve kültürel etkileşimler de tabii olarak yabancı dil olarak Türkçenin öğretimini her geçen gün daha da hızlandırmıştır. Teknolojinin ve bilginin hızla yayılmasıyla bilgiye ulaşma imkânları da gelişmektedir. Bu hızlı gelişim ve değişim ikinci dile olan ihtiyacı kat kat artırmıştır. Türkçe de dünyanın birçok noktasında ikinci bir dil olarak öğrenilmeye başlanmıştır (Çakmak, 2014:169).

Hedef dil öğreniminde istenen başarıyı yakalayabilmek için çeşitli unsurlar dikkate alınmalıdır. Dil öğrencisinin istek, ilgi ve ihtiyaçları, dil öğrenme ortamı, dersin içeriği vb.

etkenlerle şekillenen dil öğretimi çeşitli yöntem ve yaklaşımlarla sınıf içerisinde gerçekleştirilmektedir. Öğretim ilkelerinin en önemlilerinden olan yaşama yakınlık ilkesinin dil öğretiminde uygulanmasına büyük olanak sağlayan görev temelli dil öğretim yöntemi ile içinde bulunulan çağın ve dil öğrencilerinin ihtiyaçları karşılanmakta ve dil öğretiminden hedeflenen noktaya daha kolay ulaşılabilir.

Yukarıda bahsedilen amaç ve hedefler doğrultusunda YADOT alanında kullanılan İstanbul A1-A2, İzmir A1-A2, Yedi İklim A1-A2 ve Yeni Hitit A1-A2 ders kitapları incelenerek hazırlanan bu tez çalışmasında görev temelli sözcük öğretim etkinlikleri tasarlanmış ve alan yazına katkı getirmesi hedeflenmiştir.

1. Problem Durumu

Dil öğretim tarihi incelendiğinde tartışmaların ekseninde dil öğretiminin nasıl yapılacağı konusunun yer aldığı açıkça görülmektedir. Süreç içerisinde çeşitli dil öğretim yaklaşım ve yöntemleri ortaya atılmıştır. Yaklaşım ve yöntemler, 1800’lü yıllarda, dil öğretiminin nasıl yapılacağına dair genel bir bakış açısıyla alanyazında tartışılmıştır. Ancak ihtiyaç ve yönelimler doğrultusunda dil öğretiminin dil bilgisi, dil becerileri, söz ve söz varlığı kısımlarıyla ilgili de araştırma ve incelemelerin zaman içerisinde nicel ve nitel olarak arttığı görülmektedir.

Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde söz ve söz varlığı ile ilgili çalışmaların sayısının gün geçtikçe artmakta olduğunu ancak bu çalışmaların yoğunlukla sözcük öğretim stratejilerinden yol çıkılarak yapıldığı gözlemlenmiştir. Bunun yanı sıra, sözcük öğretimi ile ilgili spesifik bir dil öğretim yaklaşımı ya da yöntemi temel alınarak yapılmış araştırma sayısı oldukça azdır. Bu durum, Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminin ayakları yere basan ve bağımsız bir bilim dalı olarak ele alınmamasından ve yabancı dil olarak Türkçe öğretim çalışmalarının diğer yabancı dillerle ilgili yapılmış olan araştırmaların ekseninde şekillenmesinden kaynaklanmaktadır.

Bu çalışma; yabancı dil olarak Türkçe öğretimi için yazılmış olan İstanbul A1, A2; İzmir A1, A2; Yedi İklim A1, A2 ve Yeni Hitit A1, A2 ders kitaplarında görev temelli sözcük öğretim çalışmalarının yapılıp yapılmadığına cevap arar niteliktedir. Yapılan inceleme sırasında aşağıdaki sorulara cevap aranmıştır:

- İncelenen ders kitaplarında dört temel becerinin öğretimi gibi sözcük öğretimi için ayrı bir bölüm var mıdır?
- Sözcük öğretimi doğrudan mı yoksa dolaylı bir biçimde mi yapılmıştır?
- Sözcük öğretimi esnasında görsel materyaller kullanılmış mıdır?
- Hedef dil sözcük öğretimi yapılırken ana dilden yararlanılmış mıdır?
- Sözcük öğretimi aşamasında sözcük öğretim stratejilerinden yararlanılmış mıdır?
- Sözcük öğretimi hangi yöntem / yaklaşım temel alınarak öğretilmeye çalışılmıştır?
- Görev temelli yöntem özellikleri taşıyan sözcük öğretim çalışmaları var mıdır?

2. Araştırmanın Amacı

Bu çalışmanın amacı, yaklaşım ve yöntem temelli sözcük öğretim çalışmalarının nicel ve nitel olarak az olduğu yabancı dil olarak Türkçenin öğretimi alanında, görev temelli dil öğretim yöntemini temel alan çeşitli etkinliklerle sözcük öğretim ve öğrenim çalışmaları yapmak ve yabancı dil olarak Türkçe öğreticilerine söz ve söz varlığı öğretimi konusunda bilgi ve materyal desteği sağlamaktır.

Yabancı dil olarak Türkçenin öğretimi alanı sözcük varlığı çalışmaları bakımından oldukça fakirdir. Diğer yabancı dillerin sözcük öğretim çalışmaları örnek alınarak yapılmış olan çalışmaların sayısı da alandaki eksiliği giderecek nicelikte değildir. Bununla beraber, yabancı dil olarak Türkçe alanında kullanılan yöntemlerle ilgili çok farklı görüşler yer almaktadır.

Demircan (2002) alanyazın için önerilen yaklaşım ve yöntemlerin çağın gerek ve ihtiyaçlarına yönelik olmadığını dile getirmiştir. Bu nedenle, yabancı dil olarak Türkçenin öğretimi için çağdaş ve Avrupa Ortak Çerçeve Metninin önerdiği bir yöntem ve yaklaşım doğrultusunda çalışma yapılması gerekmektedir.

Görev temelli yöntem ve yaklaşımın özellikleri göz önüne alındığında yabancı dil olarak Türkçede söz ve sözcük varlığı öğretiminin yöntem doğrultusunda uygulanacak olan aktivitelerle daha etkin bir biçimde yapılacağı ve alandaki eksikliklere bir çözüm olacağı öngörülmektedir. Aynı zamanda, böyle bir çalışmanın görev temelli yöntemin yabancı dil olarak Türkçe öğretimindeki uygulanabilirliğine karşı yeni bir bakış açısı kazandıracak ve alanda ileride yapılacak çalışmalara da ışık tutar nitelikte olacağı düşünülmektedir.

3. Araştırmanın Önemi

Bu çalışma, öncelikle, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanındaki yaklaşım ve yöntem sorununa cevap arar niteliktedir. Özellikle, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında söz ve söz varlığı öğretiminde kullanılabilecek nitelikteki aktiviteleri örneklendirmesi açısından önem taşımaktadır.

Çalışma ayrıca, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında, sözcük öğrenim ve öğretim konusunda öğreticilere destek olması ve görev temelli aktivitelerin hafızada tutma konusundaki etkililiğini göstermesi bakımından önem arz etmektedir.

4. Araştırmanın Yöntemi

Bu çalışma nitel bir araştırmadır. Yıldırım ve Şimşek (2018: 41) nitel araştırmayı, “gözlem, görüşme ve doküman analizi gibi nitel veri toplama yöntemlerinin kullanıldığı, algıların ve olayların doğal ortamda gerçekçi ve bütüncül bir biçimde ortaya konmasına yönelik nitel bir sürecin izlendiği araştırma” olarak tanımlanabileceğini ifade etmektedir. Bu çalışma araştırmacıya esnek bir çalışma alanı sağlayan nitel araştırma yöntemlerinden betimsel analiz

yaklaşımı ile yürütülmüştür. Bu yaklaşıma göre, elde edilen veriler, daha önceden belirlenen temalara göre özetlenir ve yorumlanır. Bu tür analizde amaç, elde edilen bulguları düzenlenmiş ve yorumlanmış bir biçimde okuyucuya sunmaktır (Yıldırım ve Şimşek, 2018: 239).

Çalışma için bir kavramsal çerçeve oluşturulmuş ve bu çerçeve doğrultusunda yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan İstanbul A1, A2; İzmir A1, A2; Yeni Hitit A1, A2 ve Yedi İklim A1, A2 ders kitapları incelenmiştir. İstanbul ve Dokuz Eylül Üniversitesi, Yunus Emre Enstitüsü ve Ankara Tömer tarafından hazırlanan ders kitaplarındaki sözcükler ve bu sözcüklerin öğretim şekilleri ünitelere göre analiz edilmiştir. Bu çalışmada ilgili dokümanlar incelenerek belirtilen amaçlar doğrultusunda etkinlikler önerilmiştir.

5.Tanımlar

Göreve Dayalı Dil Öğretim Yöntemi: Yapısı itibariyle yabancı dil öğretim yöntemleri içerisinde yer alan görev temelli öğretim yöntemi, öğrencilerin verilen görevleri yerine getirerek hedef dili öğrenmelerini sağlayan bir yöntemdir (Göçer, Karadağ, 2018: 339).

Görev: Hedef dili öğreten kişilerin ise bu düşünme sürecini kontrol ederek gerekli uygulamaları dil öğrenen kişilere göstermesini de “görev” olarak kabul etmektedir (Göçer, Karadağ, 2018: 340).

Görev Çerçevesi: Dil öğrenenlerin uyacakları kuralların ve gerçekleştirecekleri uygulamaların tümü görev çerçevesi şeklinde tanımlanmaktadır. Willis, bu noktada en kapsamlı çalışmayı yapmış ve görevleri üç ana bölümde incelemiştir. Bunlar: “görev öncesi”, “görev döngüsü” ve “dile odaklanma” şeklindedir. Görev çerçevesinin belirlenmesi daha çok öğrenci ihtiyaçlarının belirlenmesiyle ilgilidir (Yılmaz, Kocaoğlu, 2017: 236).

5. Sayıtlılar

1. Bu çalışmada incelenen yabancı dil olarak Türkçe öğretimi İstanbul A1-A2; İzmir A1-A2, Yeni Hitit A1-A2 ve Yedi İklim A1-A2 ders kitapları sözcük öğretim etkinliklerini çeşitlendirmesi bakımından yeterli sözcük kategorisine sahiptir.

2. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde iletişimsel yöntemin bir alt birimi olan görev temelli dil öğretim yöntemi hakkında dil öğreticileri yeterli bilgiye sahip değildir.

3. Görev temelli dil öğretim yöntemi ve yönteme ait teknikler sözcük öğrenim/öğretim aşamasında kullanılmamaktadır.

4. Görev temelli dil öğretim yöntemi dil öğretiminde büyük önem arz eden materyal tasarımında tercih edilmemektedir.

5. Görev temelli dil öğretim yöntemi yabancı dil olarak Türkçe sözcük öğrenim ve öğretiminde kullanılmamaktadır.

6. Sınırlılıklar

Bu çalışma yabancı dil olarak Türkçe öğrenen A1 ve A2 düzeyi dil sınıflarında görev temelli yöntemin kullanılmasını amaçlayan sözcük öğretim etkinlikleri geliştirmeyi hedeflemiştir. Çalışmanın hazırlanma sürecinde bazı sınırlılıklar tecrübe edilmiştir:

1. Bu çalışma, İstanbul A1-A2; İzmir A1-A2, Yeni Hitit A1-A2 ve Yedi İklim A1-A2 ders kitaplarında yer alan sözcük çalışmalarıyla sınırlıdır.

2. Çalışmanın konusu yabancı dil olarak Türkçe sözcük öğretiminde görev temelli yöntemin kullanımı ile sınırlıdır.

3. Çalışma, İstanbul A1-A2; İzmir A1-A2, Yeni Hitit A1-A2 ve Yedi İklim A1-A2 ders kitaplarının A1 ve A2 düzeyindeki okuma metinleri ve metin altı sözcük öğretimi etkinlikleri ile sınırlıdır.

BİRİNCİ BÖLÜM

KURAMSAL ÇERÇEVE

1. Dil Nedir?

Dilin tanımı hakkında tek bir bakış açısının bulunması elbette ki imkânsızdır, çünkü ‘dil’ kavramı uzun yıllardır davranışsal, bilişsel ve sosyo-kültürel bağlamda ele alınıp incelenmektedir. Bu nedenle dil nedir sorusunun cevabı da çok çeşitlidir.

Dil nedir, sorusuna cevap arayanlardan ilki ünlü İsviçreli dilbilimci Ferdinand de Saussure’dur. Saussure dili bir kâğıda benzetip, düşünce ve sesi de kâğıdın iki yüzü olarak ifade etmiştir. Söz gelimi zihinde beliren imge ve o imgenin sesleri arasındaki nedensiz, uzlaşım ve çizgisel birliktelik dili oluşturan birimlerdir. Chomsky’nin dil tanımı ise daha çok biyolojik temellere dayanmaktadır. Chomsky’e göre, yalnızca insana ait olan dil yetisinin beyinde yer alan bir dil birimi ile üretildiğini ve bu üretimin sınırlı yapıdan sınırsız yapıya doğru olduğunu savunmaktadır.

Martinet’e (1998: 28) göre “bir dil, insan deneyiminin, topluluktan topluluğa değişen biçimlerde, anlamsal bir içerikle sessel bir anlatım kapsayan birimlere, başka bir deyişle anlambirimlere ayrıştırılmasını sağlayan bir bildirişim aracıdır; bu sessel anlatım da her dilde belli sayıda bulunan, öz nitelikleriyle karşılıklı bağıntıları da bir dilden öbürüne değişen ayırıcı ve ardışık birimler, başka bir deyişle sesbirimler biçiminde eklenir.”

İmer (2018: 213) ise insan dilini, “en gelişmiş bildirişim dizgesi olarak tanımlamakta ve karşılıklı anlaşılabilirlik ölçütünde birçok değişiklik gösterdiğini belirtmektedir.”

Dil, ilk çalışmaların yapılmaya başlandığı zamandan beri bir iletişim aracı olarak tanımlanmıştır (Şeref, 2013: 44) TDK Güncel Türkçe Sözlük dili, insanların düşündüklerini ve duyduklarını bildirmek için kelimelerle veya işaretlerle yaptıkları anlaşma, lisan şeklinde tanımlamıştır. İnsanların iletişim kurmasını ve kültürleşmesini sağlayarak birey-toplum,

toplum-toplum olgularını oluşturan dilde yetkinliğe ulaşmak oldukça önemlidir. Bu nedenledir ki dil eğitimi, içinde farklı dinamikleri de barındırır. İnsanın düşüncesini, bağlı olduğu toplumun kültürünü benimsemesini ve yaşam becerilerini etkiler (Kurudayıoğlu ve Çetin, 2015: 2).

Doğan Aksan, dil tanımını yalnızca yapısal değil sosyo-kültürel temelde de ele almıştır. Ona göre “dil, bir anda düşünemeyeceğimiz kadar çok yönlü, değişik açılardan bakınca başka başka nitelikleri beliren, kimi sırlarını bugün de çözemediğimiz büyümlü bir varlıktır. O gerek insan, gerek toplum, gerekse insan ve toplumdan ayrı düşünölemeyecek olan bilim, sanat, teknik gibi bütün alanlarla ilgili bulunan, aynı zamanda onları oluşturan bir kurumdur” (Aksan, 2015: 11) . Dil, bireysellikten toplumsallığa doğru yol almanın en etkili ve güçlü araçlarından biridir.

2. Dil ve Yabancı Dil Öğreniminin Önemi

Sosyalleşme kavramının en temel parçalarından biri olan “dil bilgisi” bugün kendini sadece ana dilinde değil yabancı dilde de baskın bir şekilde göstermektedir. Küreselleşen dünyada artan yoğun siyasi, askerî ve ekonomik ilişkiler, yabancı dil öğrenim ve öğretimini hem eğitimde hem de gündelik yaşamda birincil hedefler arasına koymuştur. Ozil (1991:96) yabancı dil bilmenin öneminden ve bunun dil öğrencisinin hayatına yapacağı katkılardan şu şekilde bahsetmiştir:

"Ana dilimizi öğrenirken onun düşünme ve değer sistemleriyle çevremizi algıladığımız gibi yabancı bir dil öğrendiğimizde de değişik değer sistemleri, algılama ve düşünme biçimleriyle tanışırız. Yabancı bir dil edinme, ana dilimizdeki kavramların, anlatımların karşılığını o dilde bulup, kullanma değildir. Çeşitli toplumların dünyaya bakış açılarına, düşünme ve değer sistemlerine açılan bir kapıdır yabancı dil. Bir toplumun ya da bir toplumun bireylerinin çeşitli etkinliklerini, davranış biçimlerini kavrayabilmenin yolu, o toplumun dilini öğrenmek, bilmekten geçer. Kùltürler arası etkileşimlerin hızla arttığı günümüzde bir ya da birkaç yabancı

dil öğreniliyor. Yabancı bir dil ya da diller, bize bu dillerin dünyayı algılama biçimlerini ve değer sistemlerini tanıttığından, hem o dillerin kültürleriyle donanmış kişilerle her alanda daha iyi iletişim kurabilmemizi sağlıyor, hem de kendi düşüncemizi geliştiriyor, çevremizi genişletiyor, bunun da ötesinde kültürler arasında değişik ve aynı olan yanlar kendi varlığımızın, kendi benliğimizin bilincine daha iyi varmamıza ve kendi konumumuzu daha iyi belirlememize yardımcı oluyor.”.

Küreselleşen dünyaya ayak uydurmanın en temel yolu yabancı dil bilgisinden geçmektedir. Devletler arasındaki ticari, diplomatik, politik, bilimsel her türlü ilişkinin etkili sürdürülmesi ve ülke çıkarlarının korunması, kullanılan iletişim dilinin en üst düzeyde kullanılması ile mümkündür. Bu durumda, yabancı dil bilgisi uluslararası ortamda istenilen sonuçları elde etmek için önemli bir araç olmaktadır (Işık, 2008: 99).

18. yüzyılın ikinci yarısında gerçekleşmeye başlayan sanayi devrimi yabancı dil bilme zorunluluğunu bir ihtiyaç hâline çıkarıp zorunluluk hâline getirmiştir. Öyle ki bu durum, yabancı dil öğretim yöntem biliminin doğmasını ve dil eğitiminde yeni kavramların ortaya çıkmasını da sağlamıştır.

3. Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri

Bir önceki bölümde belirtildiği üzere ülkeler arası değişen dengeler yabancı dil öğrenim ve öğretimi konusunda tüm dünyada yeni bir dönemin başlamasına neden olmuştur. Bu süreç 19. yüzyılda yabancı dil öğretiminde yöntem, yaklaşım ve metot kavramlarının ne olduğu tartışmalarıyla başlamıştır.

3.1. Geleneksel Yöntemler

Bilgi Çağını yaşayan dünyamızda yaşam boyu öğrenmenin ve gelişmenin en önemli anahtarı dildir (Güneş, 2011: 124). Bu nedenledir ki dil öğretiminin nasıl yapılacağı geçmişten günümüze güncelliğini koruyan bir konu olarak eğitim dünyasında yer almaktadır. Dilin nasıl öğretilmesi konusundaki çalışmalar davranışsal, bilişsel ve yapılandırıcı dil yaklaşımları

açısından ele alındığı gibi bu konuyla ilgili çeşitli yaklaşım, yöntem ve teknik de ortaya atılmıştır.

Bu süreç ilk olarak 19. yüzyılda Latin ve Yunan dillerinin aristokrat aile çocuklarına öğretilmesi ile başlamıştır. Bu süreçte “**dil bilgisi-çeviri**” yöntemi ortaya çıkmış, dilin gramer kurallarına uygun bir biçimde, yabancı dilden ana dile çeviriler ve ezber yoluyla öğretimi gerçekleştirilmiştir. Ancak dil öğretimi günlük hayattan kopuk bir biçimde yapıldığı için dil öğrenimi öğrenciler açısından sıkıcı ve verimsiz hâle gelmiştir.

19. yüzyıl sonlarına doğru yabancı dil öğrenmeye çalışan Almanların dil öğretiminde yaşadığı sorunlara çözüm üretmek amacıyla ortaya çıkan “**doğal**” yöntem ana dil öğrenim sürecini temel almaktadır. Bir bebeğin dil öğrenim sürecinde yaşadıklarını dikkate alan bu yöntem önce sözel daha sonra yazılı dilin öğretilmesini öngörmektedir.

Fransa’da 19. yüzyılın sonuna doğru dışarıya açılma, dili sadece kültür aracı olarak değil, iletişim aracı olarak da kullanma görüşleri yayılmaya başlamıştır. Hatta politik, ekonomik, kültürel ve turistik amaçlı dil öğretimi üzerinde durulmaya başlanmıştır (Güneş, 2011: 128). Dilin günlük hayatta daha çok kullanımına önem veren bu görüşler “**doğrudan / direkt**” yöntemin ortaya çıkmasını sağlamıştır.

II. Dünya Savaşı sırasında Amerika’da ortaya “**dilsel-işitsel**” yöntem, askerlerin kısa süre içerisinde birçok yabancı dili öğrenmesi amacıyla hazırlanmıştır. Ordu yöntemi olarak da literatürde yer alan bu yöntemde dilin doğal sırasında öğrenilmesi öngörülmektedir. Söz gelimi önce dinleme ve konuşma ardından okuma ve yazma becerilerinin öğrenilmesi beklenmektedir. Dilin bir davranış gibi öğretilmesi temeline dayanan bu yöntemde dil laboratuvarları da büyük dikkat çekmektedir. İşitsel-dilsel yöntemle görsel boyutun da eklenmesiyle “**görsel-işitsel**” yöntem ortaya çıkmıştır.

Ancak 1970’li yıllarda dil öğretiminin yalnızca dilsel öğelerle gerçekleştirilemeyeceği görüşü ortaya çıkmıştır. Gramer kurallarının yanı sıra kelime ve kültür öğelerinin de dil

bilgisine eklenmesi ile “**iletişimsel yöntem**” ortaya çıkmıştır. Dilin kurallarından ziyade dilin kullanımını esas alan bu yöntem dilin bir iletişim aracı olduğunu savunmuştur.

3.2. Alternatif Yöntemler

Yabancı dil eğitiminin nasıl olması gerektiği konusunda 19. yüzyıldan itibaren çeşitli görüşler öne sürülmüş olmasına rağmen bir fikir birliğine varılamamıştır. Gelişen ve değişen teknoloji ve eğitimdeki yenilikler sürekli bir devinim hâlinde olan dünyada yabancı dil öğretiminin nasıl yapılması gerektiği konusunda hem eğitimcilerin hem de psikologlar, doktorlar ve askerlerin de dikkatini çekmiştir. Farklı meslek türlerinin katkısı alternatif yöntem bilim kısmında açıkça varlığını göstermiştir.

Müziğin stresi baskılaması ve farklı kimlik kullanımı ile insanları rahatlatmayı temel alan “**telkin**” yöntemi alternatif yöntemlerden ilkidir. Dört aşamadan oluşan klasik müzik kullanımına ve çevre düzenlemesine önem veren bu yöntemde öğrencilerin stressiz ortamda dil öğrenmesi esastır.

Ana dil öğrenim sürecini temel alan “**tüm fiziksel tepki**” yöntemi ise daha çok çocuklara hitap etmektedir. Beynin sağ lobunun işlevlerinden yararlanmayı esas alan bu yöntemde fiziksel hareketlilik ve emir cümlelerinin yoğun bir şekilde kullanımı dikkat çekmektedir.

Öğretmenin sessiz öğrencinin ise aktif bir biçimde rol aldığı yöntem ise “**sessizlik**” yöntemi olarak literatürde yer almıştır. Öğretmenin bir danışman görevi üstlendiği yöntemse “**danışmanlı dil öğretim**” yöntemi olarak adlandırılmaktadır.

Yabancı dil öğretiminde var olan yöntemlerin çeşitliliği, dil öğretiminde hangi yöntemlerin daha etkili olduğu sorununun da beraberinde getirmektedir. Bir kişi üzerinde faydalı olabilecek bir yöntem başka bir kişi üzerinde aynı ölçüde başarılı olmayabilir ya da tamamen başarısız kalabilir (Tarcan, 2004: 6).

Dil bilgisi-Çeviri yöntemiyle başlayan bu süreç 2001 yılında hazırlanan Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programında ele alınan **görev** odaklı yöntemle günümüzde devam etmektedir. Her bir yaklaşım ya da yöntem bir önceki yöntemin eksikliklerini tamamlamak ve dil öğrenicisini daha yetkin hâle getirmek amacıyla hazırlanmıştır.

4. Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Metni

TELC'e (2013) göre Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi, Avrupa ülkelerinde hedef dillere yönelik öğretim programlarının, program yönergelerinin, sınav ve ders kitaplarının vb. hazırlanması için temel oluşturmaktadır. AOÖÇ dil öğrenenlerin bildirışimsel gereksinimlerini karşılamak için neler yapmaları ve öğrenmeleri gerektiğini, hangi bilgi ve yeterliklerini geliştirmeleri gerektiğini kapsamlı olarak betimlemektedir. Öneriler Çerçevesi hem o dilin kültür boyutunu hem de dil öğrenenin yaşam boyu ve öğrenim sürecinin her basamağında elde ettiğı kazanımın ölçülmesi için gerekli yeterlik düzeylerini tanımlamaktadır. AOÖÇ dil öğretiminde dilin araç, dilsel ve kültürel becerilerinse amaç olduğunu vurgulamaktadır. Bu nedenledir ki dil öğretiminin alternatif yöntemler arasında yer alan görev temelli yöntemle yapılması gerektiğini belirtmektedir.

5. Görev Temelli Dil Öğretim Yöntemi

Yabancı dil öğretiminde iletişimsel yöntemin çağdaş bir formu olarak Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesinde yer alan görev temelli öğretim yöntemi aşağıdaki şekilde tanımlanmıştır:

“Yaşayan dillerin öğrenilmesi, öğretilmesi ve değerlendirilmesi için şeffaf, tutarlı ve olabildiğince kapsamlı olarak hazırlanan Başvuru Metni, dillerin kullanımı ve öğreniminin çok genel bir temsilini tarif eder. Burada öncelikli bakış açısı, çok genel olarak, eylem odaklı bir yaklaşımdır. Bu yaklaşım dilin tüm kullanıcısı ve öğrencilerini yalnızca dilsel görevleri yerine getiren değil, belirli durum ve ortamda, belirli bir eylem alanı içinde verilen görevleri yerine getiren sosyal aktörler olarak görür. Söz edimleri,

dil etkinliklerinde gerçekleştiği takdirde bile, onlara yalnızca sosyal bağlamda tam anlamını verirler. Eylem birey (bireylerin) belirli bir sonuca ulaşmak için sahip olduğu yetenekleri stratejik bir biçimde harekete geçirme hâlidir. Bu şekilde gerçekleştiği takdirde bireyin sorumluluk alanında olan bir “görev” vardır denilebilir. Bu nedenle görev temelli yaklaşım sosyal aktörün sahip olduğu ve kullandığı bilişsel, duygusal ve psikomotor yetileri ve tüm kapasiteleri de hesaba katar” (CECRL, 2001: 15).

Göreve dayalı öğretim yöntemini ilk olarak kullanan ve geliştiren Dr. N.S. Prabhu’dur. Yöntemi ilk olarak Güney Hindistan’da uygulayan Prabhu, öğrencilerin hedef dile odaklanmalarını değil verilen görevleri yerine getirerek istenilen başarıyı sağlayacaklarına inanmaktadır (Yılmaz ve Kocaoğlu, 2017: 235). Öğrencilerin hedeflenen görev için harcayacakları çaba ve zaman dille iç içe olmayı gerektirdiği için dil öğrenimi kendiliğinden gerçekleşecektir. Yöntem, öğrencilerin bir düşünce sürecinde verilen bilgilerle bir sonuca varmaları ve öğretmenlerin de bu süreci kontrol etmeleri ve düzenlemeleri için gerekli etkinlikleri göstermelerini görev kabul eder (Prabhu, 1987, akt. Memiş ve Erdem, 2013: 314).

Günümüzde yabancı dil öğretiminde etkin rol oynayan görev temelli yöntemin uygulama aşaması üç ana kısımdan oluşmaktadır. Görev öncesi bölüm, görev döngüsü ve dile odaklanma kısımları aşağıdaki tabloda detaylı bir biçimde açıklanmaktadır:

GÖREV ÖNCESİ BÖLÜM

Konuyla ve Göreve Giriş

Öğretmen konuyu sınıfla birlikte keşfeder, yararlı kelimeleri ve cümleleri vurgular ve öğrencilerin görev talimatlarını anlamalarına ve hazırlanmalarına yardımcı olur. Dil öğrenenler, benzer bir görevle ilgili daha önceden yapılmış bir çalışmanın kaydını dinleyebilir veya bir metnin görevle ilgili kısmını okuyabilirler.

GÖREV DÖNGÜSÜ

Görev

Öğrenciler görevi küçük gruplar veya çiftler şeklinde yaparlar. Öğretmen belirli bir mesafeden gözler, iletişimle ilgili tüm girişimleri cesaretlendirir fakat herhangi bir düzeltme yapmaz. Bu durum özel bir duygu olduğu için öğrenciler deneyim konusunda kendilerini rahat hissederler.

Planlama

Öğrenciler, görevi nasıl yaptıklarını, neye karar verdiklerini veya neler keşfettiklerini tüm sınıfa sunmak için (sözlü veya yazılı olarak) hazırlık yaparlar. Sunum aşaması herkese açık olduğundan doğal olarak öğrenciler doğru olmak isteyeceklerdir. Bundan dolayı öğretmen dil tavsiyesi verme konusunda hazırlıklı olmalıdır.



Sunum

Bazı gruplar raporlarını sınıfa sunarlar veya yazılı raporlarını değiştirerek sonuçları karşılaştırırlar. Öğretmen bir başkan gibi davranarak raporlar hakkında yorum yapar.

Öğrenciler şimdi benzer bir görevle ilgili daha önceden yapılmış bir çalışmanın kaydını dinleyebilir ve onların yaptıklarını kendilerinininki ile kıyaslayabilirler. Ya da kendi yaptıkları görevle ilgili benzer bir konuyu veya yazdıklarıyla ilgili benzer bir çalışmayı okuyabilirler.



DİLE ODAKLANMA

İnceleme

Öğrenciler metnin veya dinleme kayıtlarının transkript edilmiş hâlini belirli özelliklerine göre inceler ve tartışır. Kelime kitaplarına yeni kelimeler, cümleler ve kalıplar kaydederler.

Uygulama

Öğretmen analiz sırasında veya sonrasında verilerde meydana gelen yeni kelimelerin, cümlelerin ve kalıpların uygulamasını düzenler.

Tablo 1: Görev Döngüsü (Willis, 1996, akt. Göçer, Karadağ, 2018: 340)

Görev temelli yöntemin yapısal çerçevesine bakıldığında ilk aşamada öğrencilere konunun tanıtılması ve görevlerin verilmesi yer almaktadır. Dil öğreticisi bunları yaparken öğrenciler için yararlı olan sözcük ve kalıp ifadeleri kullanır.

Görev döngüsü sırasında öğrenciler kendi ana dillerinden isterlerse yararlanabilirler. Öğretmen rehberliğinde kendilerine verilen görevleri yerine getirir ve görevlere ait raporların planlarını hazırlarlar. Görev esnasında öğrenciler ikiye ya da grup olacak şekilde eşleştirilir ve

bu şekilde görevlerini tamamlarlar. Öğretmen öğrencilerin diyaloglarını dinleyip sözel ve yazılı olarak hazırlanmış görevlere yorum yapar. Tüm sınıfın önünde bir tane diyalog gerçekleştirilir. Bu diyalog biter bitmez öğretmen tarafından da aynı diyalog sesli bir biçimde okunur ve böylece öğrenciler kendi diyalogları ile ana dili konuşan öğretmenin tekrar ettiği diyalogu karşılaştırabilirler.

Çerçeve içerisindeki son aşama olan görev sonrası safha (dil odağı), görev döngüsü sırasında kullanılan dilde ortaya çıkan belli başlı bazı özelliklerin daha yakın bir şekilde çalışılmasına ve incelenmesine olanak sağlar.

5.1. Görev Temelli Yöntemin Uygulandığı Örnek Ders Planı

Örnek Ders: Yerel Şükran Günleri ¹

Bu ders planı Han-Hua Chao, Shorena Kurtsikidze, Kim Pham tarafından hazırlanmıştır. Örnek ders planında üç ülkeye ait Zhongqiu Festival (Çin), Têt-Trung-Thu (Vietnam) ve Giorgoba (Gürcistan) yerel şükran günleri yer almaktadır.

Ders konusu: Geleneksel Festivaller ve Kutlamalar

Ders süresi: 1 saat 30 dakika

Dersin amacı: Öğrencilerin “geleneksel festivaller ve kutlamalar” adlı konuyla hedef dile ait kültüre karşı olumlu tutum geliştirmelerini sağlamak.

Görev öncesi hazırlık: Hedef dile bağlı olarak (Çince, Vietnamca veya Gürcüce) öğrencilerden sayıları, haftanın günleri, yılın ayları, aile, yiyecek ve yemek kültürü ile ilgili kelimeleri tekrar etmeleri istenir.

¹ <http://ucclt.ucdavis.edu/events/taskbased/attendee/Sample%20Lesson-Georgian-Chinese-Vietnamese.pdf>

Görev başlangıcı / Öğretmen kontrollü görev (Kayıt – Metin temelli çalışma): Bu aşama 15 dakikayla sınırlıdır. Öğrenciler gruplara bölünür. Öğretmen ya kendisi ya da bir ses kaydı aracılığıyla öğrencilerin ilk kez duyacakları bir metinden aşina oldukları sözcük ve söz öbeklerini dikte eder.

Örnek Kelimeler:

Gürcüce dersi için kullanılan örnek kelimeler aşağıda yer almaktadır:

(Göreve başlarken öğretmen tarafından dikte edilecektir.)

გიორგი George

დაბადების დღე birthday

დღესასწაული celebration

ბევრი ხალხი many people

ღვინო wine

ლუდი beer

ხინკალი dumplings

საჭმელი food

პური bread

ქადა yoghurt

ყოველ წელს every year

წელიწადი year

სანთელი candle

თასი bowl

თვე month

6 მაისი May 6th

23 ნოემბერი November 23rd

მთები mountains

ცხენი horse

პოპულარული popular

ორჯერ twice

სადღეგრძელო toast

სანთელი candle

წასვლა/დასწრება visit

დილით in the morning

სადამოს in the evening

სახლში at home

შიგნით inside

გარეთ outside

ბევრი a lot of

მარანი wine cellar

შეჯიბრი competition

სიმღერა song

ცეკვა dance

Problem çözme görevi: Bu aşama 30 dakikadır. Her gruptan görev başlangıcında dikte edilen sözcükleri ve söz öbeklerini tartışmaları istenir. Grup üyeleri bu sözcüklerle bir hikâye oluşturacaktır. Bir öğrenci hikâyede kullanılabilecek sözlükten uygun fiillere bakarken, diğer bir öğrenci arkadaşları hikâyenin cümlelerini kurarken grup içerisinde elçi görevi üstlenecektir. Öğretmen öğrencileri ekstra sözcük ve cümle kullanımında serbest bırakmıştır.

Tartışma ve karşılaştırma görevi: Bu bölüm 15 dakikadan oluşmaktadır. Her bir grup hikâyesini oluşturduktan sonra diğer gruplarla paylaşır. Alternatif olarak, her bir gruptan grup sözcüsü seçilerek hikâye anlatımı gerçekleştirilir. Gruplar hikâyeleri karşılaştırır.

Video kaydı gösterimi: Bu aşama 5 dakikadır. Öğretmen öğrencilere üç kültürden birine ait festival ya da kutlamalara dair bir video izletir. Video dersin başında dikte edilen bütün sözcük ve sözcük gruplarını içermektedir.

Videoyu analiz etme ve tartışma: Bu bölüm 15 dakikadan oluşmaktadır. Öğrenciler kendi hikâyelerindeki kelimeler ile videodaki kelimeleri karşılaştırır, benzer sözcükleri ve kullanımları keşfetmeye çalışır.

Anlık Sınama (Quiz): Videodaki öğretim materyalleri temel alınarak 10 soruluk bir sınav yapılır. Sınav süresi 5 dakikadır.

Çok sevilen bir tatil/kutlama/festival anısı paylaşma: Öğrencilerden unutamadıkları bir festival ya da yerel kutlama anılarını düşünmeleri istenir. Bir sonraki ders için bu anıyı kısa bir hikâye şeklinde arkadaşlarıyla paylaşmaları beklenir. Bu bölüm 5 dakikadır.

6. Yabancı Dilde Sözcük Öğretimi

Dil becerilerinin kazanımı bütünsel yaklaşımla ele alınmaktadır. Bir bütünün parçası olan sözcük bilgisi, anlama becerisinden etkilenip anlatma becerisinde kendine yaşam alanı bulacaktır. Karatay (2007: 144) bu noktayı, “Dört temel dil becerisi olan okuma, yazma,

konuşma ve dinlemenin bireye kazandırılması ile bireyin bu becerileri aktif olarak kullanabilmesi, edinilmiş zengin sözcük dağarcığı ile yakından ilişkilidir” şeklinde vurgulamaktadır.

Yabancı dilde beceri eğitiminin temelini ve başlangıcını kelime öğretim çalışmaları oluşturur. İlk dersten itibaren öğrenenler ileriki aşamalara hazır hâle getirilmek üzere bilinçli bir kelime hazinesi inşası sürecine tabi olurlar (Memiş, 2018: 1280). Bir bebeğin ana dili öğreniminde olduğu gibi, dil öğrencileri öncelikle sözcük ve sözcük gruplarını daha sonra birkaç sözcükten oluşan cümleleri öğrenir. Son olarak çoklu öğeleri barındıran ve kullanım sıklığı az olan sözcüklerin yer aldığı cümleleri öğrenir.

Yabancı dilde sözcük öğretiminin gerekliliğı konusundaki görüş birliğı uygulama safhasında farklılık göstermektedir. Sözcük öğretiminin nasıl yapılması konusunda iki ana fikir ortaya çıkmıştır: doğrudan (direct) ve açık (explicit) yaklaşım; dolaylı (indirect) ve örtük (implicit). Doğrudan sözcük öğretiminde, öğrenciler dikkati doğrudan sözcüklere odaklayan etkinliklerle meşgul olur. Dolaylı sözcük öğretiminde ise, öğrencilerin zihinleri başka bir yere odaklanmışken örneğin; bir metni anlamaya veya dili iletişimsel amaçlar için kullanmaya çalışırken, öğretim bilinçsiz bir şekilde farkında olmadan gerçekleşir (Memiş, 2018: 1281-1282).

Sözcük öğretiminin nasıl yapılacağı konusuna yabancı dil açısından bakıldığında, başlangıç ve orta düzeydeki dil öğrencilerine doğrudan sözcük öğretiminin yapılmasının daha uygun olduğu kanısına varılmıştır. Sınırlı sayıda sözcük bilgisine sahip dil öğrencilerine örtük bir biçimde sözcük öğretiminin yapılmasının olumsuz şekilde sonuçlanacağı düşünülmektedir.

Doğrudan sözcük eğitimi yoluyla sınırlı sayıda ve hedefe yönelik sözcük eğitimi yapılırken dolaylı sözcük eğitimi ile sınırsız sayıda sözcük eğitimi yapılabilir. Bu nedenle doğrudan ve dolaylı sözcük öğretim yöntemleri birbirlerini tamamlayıcı niteliktedir.

Dil öğretiminin ayrılmaz bir parçası olan sözcük öğretimiyle ilgili çok sayıda araştırma yapılmıştır. Bu çalışmalar sonucunda varılan ortak nokta ise sözcük öğretim tekniklerinin her sınıfın düzey, ilgi ve ihtiyaçlarına göre çeşitlilik göstermesidir. Benhür (2002: 120, 121) birkaçını aşağıdaki gibi sıralamaktadır:

- 1.Öğretilecek kelime ile ilgili gerçek nesneler gösterilir.
- 2.Öğretilecek sözcük eğer bir eylem veya sıfat ise kelime, jest ve mimikler yoluyla anlatılır.
3. Görsel tekniklerden yararlanılır. Kelime öğretiminde kullanılacak teknikler şu şekilde sıralanabilir:
 - a) Açıklanacak kelime ile ilgili tahtaya şekil, resim, kroki çizilir.
 - b) Gazete, dergi gibi materyallerden alınan resimler veya duvar resimleri, afiş, poster vb. gösterilir.
 - c) Tepegöz, dia, film şeridi gibi materyaller kullanılır.
4. Yeni kelimeler öğrenilen dilde açıklamalar yapılarak anlatılır. Burada da birbirinden farklı teknikler kullanılır. Bunlar;
 - a) Öğrencilerin daha önceden öğrendikleri kelimelerden yararlanılarak açıklama yapılır.
 - b) Sözcüğün zıt ve eş anlamları verilir.
5. Açıklanacak kelime bir birleşik kelime ise bu kelime parçalara ayrılarak anlatılır.
6. Kelimenin anlamını, duydukları veya okudukları cümleden çıkarmaları

istenir.

7. Tüm bu yollar uygun olmadığı takdirde zorunlu olarak ana dile başvurulur.

Sözcük öğretim çalışmaları dil öğretiminin ayrılmaz parçaları olan dört temel beceri (dinleme, konuşma, okuma, yazma) dikkate alınarak yapılmalıdır. Çünkü kelime dağarcığı zengin bireylerin, okuma, dinleme, konuşma ve yazma becerilerini daha etkili kullanmaları doğaldır. (Karatay, 2007: 146). İyi temellendirilmiş sözcük öğretimi hedef dil öğreniminde dil öğrencisine büyük kolaylıklar sağlamaktadır. TELC’e göre (2013) dil öğrencisinin dil yeterliğinin en önemli parametrelerinden biri de sözcük dağarcığının “kapsamı, alanı ve sözcük dağarcığı hâkimiyetidir”. TELC (2013: 149) dil öğrenenlerinin sözcük dağarcıklarını geliştirme yollarını aşağıdaki gibi açıklamaktadır:

a) doğal konuşma metinlerinde ve yazılı metinlerde kullanılan sözcükler ve kalıplaşmış deyimlerle doğrudan karşılaşarak;

b) dil öğrenenin soru yöneltmesiyle ya da belirli bildirişimsel görevler ve etkinlikler için gerektiğinde sözlüğe bakmasıyla vb.;

c) kitapların içerdiği metinlerdeki söz dağarcığının alıştırmaya ve uygulama yoluyla belirli bağlamlarda kullanılması;

d) sözcüklerin görsel destekle öğretilmesi yoluyla (resimler, jest ve mimiklerle, etkinlik ve araçlarla);

e) ikidilli sözcük listelerinin ezberlenmesiyle vb.;

f) sözcük alanlarının ve zihin haritalarının oluşturulmasıyla (mind maps) vb.;

g) tekdilli ve ikidilli sözlükler ve diğer başvuru yapıtlarıyla çalışarak;

h) sözcük yapılarının açıklanması ve kullanılmasıyla (örneğin, sözcük türetimi, bileşik kelime türetme, eşdizimlilik, öbek eylemler, deyim kullanımları vb.) ;

i) anlambilgisel kavram yükünün D1 ve D2'deki farklılıklarıyla az ya da çok sistematik çalışmayla (karşılaştırmalı anlam bilim).

7. Görev Temelli Dil Öğretim Yaklaşımıyla Sözcük Öğretimi

Dil öğrencisinin gerçek hayatta karşılaşabileceği durumları görevler aracılığıyla öğretmeye çalışan görev temelli yaklaşım dil öğretiminde farklı bir yere sahiptir. Bu yöntem sayesinde dil öğrencisi sözel yolla iletişime girerek sosyalleşmeye başlar. Öğrenciye sosyalleşme aşamasında dili kullanarak dil becerilerinin gelişmesini sağlar. Burada dil araç özelliğine, dilin kullanımı ise amaç niteliğine bürünmüş olur.

Dil öğretiminde büyük yer kaplayan sözcük ve sözcük öğretimi günümüzde yaşama yakınlık öğretim ilkesine uygun görevler vasıtasıyla etkin bir biçimde öğretilmektedir. Sınıf içi etkinlikler uygulanmadan önce dikkatli bir biçimde öğretmenler/dil öğreticileri tarafından incelenmelidir. Öğrencilere en yüksek verimi sağlayacak etkinlikler seçilmelidir. Etkinliğin odağı sınıftaki monoton havayı kırmak ve öğrenmeye karşı olumlu tutum geliştirmek olmalıdır.

Görev temelli sözcük öğretiminin beş alt kategoriye ayrılarak öğretilmesi mümkündür. Bunlar dil becerileri ile birleştirilip dinleme, okuma, yazma ve konuşma temelli sözcük etkinlikleri ile hafızada tutma etkinlikleri şeklinde sıralanmaktadır.

a) Dinleme Temelli Sözcük Etkinlikleri

Dinleme, dil ediniminin ilk süreci olup ana rahminde başlamaktadır. Bir bebeğin ana dili edinim sürecine göz atıldığında dikkate çarpan ilk şey dinleme becerisinin gelişim safhalarıdır. Bebek önce sesleri tanımaya ve onları beyinde anlamlandırmaya çalışır. Daha sonra seslere karşı fiziksel tepkiler verir. Son olarak fiziksel tepki yerini sözel tepkilere yani

konusmaya bırakır. Bu nedenle araştırmacılar dil öğrenimine dinleme becerileriyle başlanmasının yerinde olacağını düşünmektedirler.

Görev temelli dil öğretim yaklaşımında da aynı bakış açısına sahip olan kuramcılar dinleme temelli sözcük etkinlikleri için şarkı, film, belgesel ve video kullanımına dikkat çekmektedirler. Fakat burada dikkat edilmesi gereken en büyük nokta bu araçların seçiminde izlenecek yoldur. Tabii olarak şarkılar, film ve belgeseller dil öğrencisinin dikkatini kolaylıkla çekecektir. Ancak, öğretmen herhangi bir şarkıyı ya da filmi doğrudan sınıfa getirmek yerine belirli ölçütler dâhilinde seçim yapmalıdır. Söz gelimi dil öğreticisi şarkı ya da film gibi dinleme temelli sözcük etkinliklerinde öğrencileri çok fazla bilinmeyen ve anlaşılması zor söz ve söz öbeklerine maruz bırakmamalıdır. Şarkı, film gibi seçimlerde öğrencilerin tercihi dikkate alınmalıdır. Öğretmenin asıl görevi öğretim materyali seçildikten sonra materyal üzerinde öğretilecek konunun detaylarının belirlenmesiyle başlamaktadır.

b) Konuşma Temelli Sözcük Etkinlikleri

Görevler, hedef dilde öncelikle anlamı ileterek dil öğreniminin gerçekleşmesini sağlamaktadır (Ellis: 2003). Dilin bu şekilde kullanımı, dil öğrencisinin öz güven kazanmasına yardımcı olmakta ve onun daha çok iletişimsel süreç içerisinde yer alma isteğine katkı sağlamaktadır. Görev temelli dil yaklaşımını benimseyen kuramcılara göre, geleneksel sınıf ortamında dil öğrencileri çok fazla konuşma fırsatına sahip olmamaktadır. Bunun yanı sıra, müfredatın daha çok dilbilgisel yetiye odaklanması dil öğrencisinin sözel gelişimine ket vurmaktadır. Bu nedenle, modern dil kuramcıları öğrencileri konuşmaya teşvik edici etkinliklerle sınıf ortamını yeniden düzenlemeyi savunmaktadırlar. Dili iletişim amaçlı kullanmaktan çekinmeyen bir öğrencinin yabancı dilde konuşma akıcılığı ve doğruluğunu yakalamış olması beklenmektedir. Bir metni ezberleyip ya da salt dilbilgisel yapıların tekrarından oluşan aktiviteleri kullanmak yerine gerçek görselleri ya da nesneleri sınıf ortamına

getirip konuyla ilişkilendirmeyi akılcı bulmaktadır. Eşli ya da grup çalışmalarıyla sosyalleşmenin artacağını ve grup içerisinde zorunlu olarak dile maruz kalacaklarını iddia etmektedirler.

c) Okuma Temelli Sözcük Etkinlikleri

Dinleme ve konuşma becerisinden sonra doğal dil edinim sürecinde kazanılan beceri okumadır. Bu becerinin gelişimi diğerlerinde olduğu gibi otantik dil materyallerinin ders içerisinde kullanımına bağlıdır. Mihwa Chung (2009) “Gazete Sözcük Listesi: Gazete Okumak İçin Özel Hazırlanmış Kelime Bilgisi” başlıklı çalışmada okuma becerisinin dil öğreniminde büyük önem arz ettiğinden ve gazetenin de bu amaca hizmet eden bir materyal olduğundan bahsetmektedir. Gazeteler okuma derslerinde okuma becerisini ve sözcük dağarcığını geliştirmek için sıklıkla kullanılır (Hwang & Nation, 1989; Klinmanee & Sopprasong, 1997). Gazetenin yanı sıra kısa hikâyeler, magazin, dergi, şiir ve diğer edebiyat türleri sınıf içi kullanımına uygun bir biçimde ve öğretmenin belirleyeceği görevlerle birleştirilerek okuma temelli sözcük etkinliklerinde kullanılabilir.

d) Yazma Temelli Sözcük Etkinlikleri

Yabancı dil öğretiminde gelişmesi beklenen dördüncü temel beceri yazmadır. Gelişimi zor olan yazma becerisi ürüne dayalı bir beceridir. Yazma zor uğraş kabul edilmesine karşın, öğrenilebilen ve sık sık yapılan etkinliklerle de geliştirilebilen bir beceridir. Yazılı anlatım becerisinin gelişmesi, sürekli ve plânlı yapılan etkinliklerle mümkündür (Baş, 2002: 66).

İlter (2002) yazma öğretiminin etkili bir şekilde yapılabilmesi ve dil öğrencilerinde bu becerinin istenen ve beklenen düzeye ulaşabilmesi için dinleme, konuşma ve okuma beceri süreçlerinin ilişkisel boyutlarının iyi anlaşılması ve becerilerin planlanma ve uygulama aşamalarının özenle düzenlenmesi gerektiğini ifade etmektedir.

Yabancı dil olarak İngilizce öğretiminde kullanılan yazma etkinlikleri kontrollü, güdümlü ve serbest yazma etkinlikleri olarak üç temel düzeyde incelenmektedir. Öğretmen, öğrencinin seviyesine göre bu etkinlikleri sınıf içerisinde kullanabilmekte ve öğrenciye bu süreçte rehberlik yapmaktadır. Sözcük zinciri, kelime bulma, karışık harfler, farklı sözcük türlerinden bir kelime örneği bulma gibi etkinlikler hem zihinsel örgütlemeyi artıran hem de yazma işlemini daha verimli hâle getiren etkinlik türlerinden bazılarıdır.

e) Hafızada Tutma ve Geri Çağırma Temelli Sözcük Etkinlikleri

Öğrencilerin dinleme ve okuma becerileriyle ilgili edilgen sözcük hazineleri yazma ve konuşma becerileriyle ilgili olan üretken sözcük dağarcığından daha zengindir. Bu nedenle, yeni bir sözcük öğrenmeden önce var olan sözcük dağarcığından yeni sözcükle ilişkilendirilebilecek olanları işe koşulmalıdır. Eski bilgi ile yeni bilgi zihinde örgütlenip yeni bir bilgi olarak anlamlandırılmalıdır. Örneğin, öğretmen dil kullanıcısının ön ek bilgisini kullanarak yeni sözcükler türetmesini sağlayabilir. Bunun yanı sıra, grup çalışmalarında anlamsal haritalar kullanarak öğrencilerin beyin fırtınası yapmalarına ve çok fazla sayıda sözcük bilgisine sahip olmalarına yardımcı olabilir.

8. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Sözcük Öğretim Çalışmaları

Bireyin etkin bir şekilde kullandığı veya etkin bir şekilde kullanmasa da bildiği sözcüklerin tümü onun sözcük dağarcığını oluşturur. Sözcük dağarcığı, bireyin öğrenme yaşantısı sonucunda bellekte depolanan birikimi ifade etmektedir (Güleryüz, 2002: 13) ve bireyin sahip olduğu kelime sayısı, onun anlama ve anlatma yeteneğini etkiler. Bireyin sözcük dağarcığı dört temel becerinin gelişim sürecini şekillendiren en büyük etmenlerden biri olmasına rağmen dil öğretim yöntemlerinde arka planda kalmıştır.

Kelimeler bir dilin yapı taşlarıdır. En basit bir istekten karmaşık yapıdaki duygu ve düşünceler kelimeler yardımıyla anlatılır. Bu yüzden kelime öğretimi, dil öğretiminin temeli

sayılır. (Doğan, 2014: 89). Türkçeyi yabancılara öğretirken de onlara sözcük yeteneği kazandırmak amaçlanmaktadır. Bu amaca ulaşabilmek için yapılması gereken ilk iş hedef kitleye öğretilecek konunun içeriğini, miktarını ve yöntemini belirlemeyi amaçlayan neyin, ne kadar ve nasıl öğretileceğine karar vermek olmalıdır (Gökdayı, 2016: 385).

Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi alanında sözcük öğretimi açısından yapılan çalışma sayısı oldukça azdır. Yapılan literatür taramasında sözcük öğretimi için alan yazında yapılan çalışmaların genel olarak sözcük öğretimi üzerine yapıldığı görülmektedir. Bu çalışmalar sözcük öğretim stratejileri üzerinde yoğunlaşmıştır. Oxford (1990, akt. Kocaman, Yıldız, Kamaz, 2018) dil öğrenme stratejilerini bilişsel, üstbilişsel, bellek, tamamlayıcı, duyuşsal ve sosyal olmak üzere altı başlığa ayırmaktadır.

Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde derslerdeki birçok etkinlik kelime bilgisine yöneliktir. Derslerde işlenen konuya ve sınıfın durumuna göre yeni kelimeler verilerek öğrencilerin bu yeni kelimeleri kavraması hedeflenir (Biçer, Polatcan, 2015: 813). Hedef ve ana dilinde karşılaştırma yaparak benzerlik ve farklılıklardan yararlanılır. Yazılış ve sesletim açısından benzer sözcüklerin öğretimi gerçekleştirilmesi gereken ilk amaçlar arasında yer almaktadır. Günümüzde Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde yer alan düzey çıktılarına göre yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında sözcük öğretimi şekillendirilmektedir. Dil öğrencisinin düzeylerine göre sözcük öğreniminde varılması gereken noktalar ve bu aşamalarda uyulması gereken ölçütler belirtilmiştir.

Yabancı dil olarak Türkçenin öğretimi alanındaki en büyük eksiklerden biri dil öğretim yöntem ve yaklaşımlarının temel alınarak hazırlandığı sözcük öğretimi araştırmalarıdır. Dil öğretim stratejilerinin genel olarak bahsedildiği çalışmalarda söz ve söz varlığının öğretimi için çeşitli sözcük öğretim etkinlikleri anlatılmıştır. Ancak, yöntem ve yaklaşımlara dayalı çalışmalarla karşılaşılmamıştır. Görev temelli dil öğretim yaklaşımı ile sözcük öğretim

alışmaları Avrupa Ortak Başvuru Metninin dayandığı iletişimsel yöntemden dolayı nicel olarak artmaktadır.

8. Yabancı Dil Olarak Türkçe ğretimi Ders Kitaplarının Görev Temelli Yöntem Açısından Değerlendirilmesi

Bu çalışmada; yabancı dil olarak Türkçe ğretimi için yazılmış olan İstanbul A1, A2; İzmir A1, A2; Yedi İklim A1, A2 ve Yeni Hitit A1, A2 kitapları sözcük ğretimi açısından ele alınmıştır. Ders kitaplarının en son basım tarihleri dikkate alınarak araştırma yapılmıştır.

a) İstanbul A1 – A2

Yabancı dil olarak Türkçe ğretimi için İstanbul niversitesi tarafından hazırlanmış olan İstanbul A1 ve A2 ders kitaplarında sözcük ğretimi için her ünite sonunda bir liste yer almaktadır. Ancak bu liste yalnızca alfabetik olarak sıralanmıştır. Sözcük ğretimi, sözcüğün anlam ya da anlamlarının öğretimiyle sınırlandırılabilcek bir süreç değildir (Uğur, Azizoğlu, 2015: 155). Harmer (2006: 16-22) kelime öğreniminin dört boyutun kavranmasıyla mümkün olabileceğini açıklamaktadır. Bunlar, a) ok anlamlılık (eş anlam, zıt anlam, derin anlam, yüzeysel anlam, çağrışım), b) kelime kullanımı (mecazi, deyim), c) kelime birleşimi (kelime grubu, ön ek, son ek), d) kelime grameri (sıfat, zarf, isim olma durumları vb.) olarak sınıflandırmıştır (Harmer, 2006; akt. Tok ve Yıgın, 2014: 266).

ğretilcek olan sözcüğün ne olduğunun yanı sıra nasıl öğretildiği de önemli bir konudur. Sözcük ğretiminin doğrudan ya da dolaylı yapılması bu aşamada ne çıkmaktadır. Başlangıç düzeyi sözcük ğretimi için alanyazında genel yargı doğrudan yapılması yönündedir. Ancak, İstanbul A1, A2 ders kitaplarında örtük bir biçimde sözcük ğretimi yapıldığı da görülmüştür. Söz gelimi beşinci ünitede öğretilmesi/öğrenilmesi beklenen sözcüklerin yanında altıncı ünitede yer alan sözcüklerin de sıklıkla kullanıldığı hatta sözcük ğretim etkinliklerinde cümle ya da bağlam içerisinde kullanıldığı gözlemlenmiştir.

Başlangıç seviyesi hedef dil sözcük öğretim esnasında ana dilden yardım alınabilmektedir. TELC (2013) dil öğrenenlerin sözcük dağarcığını geliştirmeleri esnasından karşılaştırmalı anlam bilim için ana dil ve hedef dilin aynı anda kullanılabileceğini vurgulamaktadır. Bununla beraber, sözcüklerin görsel destekle öğretiminin de dikkate alınması gerektiğini ifade etmektedir. İstanbul A1, A2 ders kitapları sözcük öğretim aşamasında ana dil kullanımına başvurmamıştır. Görsel destek ise resim ve fotoğraf aracılığıyla sağlanmıştır.

Oxford (1990: 38–43) doğrudan dil öğrenme stratejilerini bellek destekleyiciler ve bilişsel stratejiler olmak üzere iki ana kategoriye ayırmıştır (akt., Serçe, 2013). İstanbul A1, A2 ders kitapları bu iki ana kategori temel alınarak incelendiğinde çok fazla eksikle karşılaşılmıştır. Sözcük öğretiminin tekrar etme, görsel materyalle çağrıştırma ve dinleme aktiviteleri gibi sınırlı sayıda stratejilerle yapıldığı gözlemlenmiştir.

İstanbul A1, A2 ders kitapları sözcük öğretiminde iletişimsel yöntem ele alınarak yapılmıştır. Ancak, iletişimsel yöntemin bir alt birimi olarak karşımıza çıkan görev temelli yaklaşım sözcük öğretim aşamasında tercih edilmemiştir. Dil öğrencisini sosyal bir katılımcı olarak tanımlayan görev temelli yaklaşımın etkileri ders kitabında açıkça yer almadığı için var olan sözcük öğretim çalışmaları ders planı önerisi şeklinde sunulmuştur. Sözcükler tema ya da konu başlıklarına göre gruplandırılıp 40 dakikalık dersler şeklinde planlanmıştır. İstanbul A1, A2 ders kitapları için 23 etkinlik önerisi sunulmuştur.

b) İzmir A1 – A2

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan İzmir A1, A2 ders kitabı Dokuz Eylül Üniversitesi tarafından hazırlanmıştır. İncelenen ders kitaplarında dikkati çeken ilk unsur sözcük öğretiminin diğer dil becerileri gibi herhangi bir bölümde ele alınmamış olunmasıdır. Sözcük öğretimi yalnızca dil bilgisi öğretimi içerisinde tamamlayıcı bir unsur olarak yer almıştır. Ancak Uğur ve Azizoğlu (2016) dil öğretiminin temel amacının dört temel dil

becerisinin geliştirilerek dilin etkin kullanımının sağlanması olduğunu ifade etmiştir. Bunun yolunun yalnızca dört temel becerinin öğretilmesiyle değil dil bilgisi ve sözcük öğretiminin de birer beceri alanı olarak görülmesiyle mümkün olduğunu vurgulamışlardır.

Ders kitaplarında sözcük öğretimi doğrudan yapılmaya çalışılmış ancak belirgin bir sınıflandırma olmadığı için sözcük öğretimi sağlam temeller üzerine oturtulmamıştır. Sözcük öğretiminin bir çerçeve ve düzen doğrultusunda yapılması gerekmektedir çünkü “tamamen yabancı oldukları bir dünyaya adım atan yabancı dil öğrencileri yeni öğrenecekleri dilin farklı dil bilgisi kuralları, sesletimi ve sözcük bilgisiyle uğraşmak zorundadır. Yeni dilin nasıl bir yapıya sahip olduğu, tekil-çoğul ayrımı, zamanların kullanım alanları vb. öğrenilmesi gereken unsurlardan sadece birkaçıdır. Yeni öğrenilen sözcüklerin sesletimi, anlamı ya da anlamları, kullanıldığı bağlamlar ise sözcük öğretimi açısından aşılması gereken sorunlardır” (Apaydın, 2007: 70).

İzmir A1, A2 ders kitaplarında göze çarpan diğer bir kısım da dil öğretim materyallerinin yalnızca resimlerden oluşmasıdır. Ancak dil öğretim alanında –özellikle İngiliz Dili eğitimi alanında- sıkça bahsedilen ve kullanımının dil öğretimine büyük katkı sağladığı yapılan çalışmalar sonucunda doğrulanmış olan ‘özgün ders malzemesi’ (Yaman ve Ekmekçi, 2018) (authentic materials) kullanımına rastlanmamıştır.

Hedef dil sözcük öğretimi yapılırken ana dilden destek alınmamıştır. Bunun yanı sıra, sözcük öğretim stratejileri de tekrar ve görsel materyal yoluyla öğretim ile sınırlı kalmıştır. Üst düzey bilişsel stratejilere yer verilmemiştir. İzmir A1, A2 ders kitabında sözcük öğretimi ağırlıklı olarak dil bilgisi-çeviri yöntemine uygun bir şekilde tasarlanmış olsa da iletişimsel yöntemin de izlerine rastlanmaktadır. Ancak etkin bir biçimde iletişimsel yöntem kullanılmadığı için bir alt birim olan görev temelli yaklaşım ile sözcük öğretim çalışmaları ders kitaplarında yer almamıştır. Bu sebeple İzmir A1 ve A2 ders kitapları detaylı bir biçimde

incelenmiştir. Konu ve temalara göre sözcüklerin sınıflandırılması yapılmış olup görev temelli ders planlarıyla sözcük öğretim önerileri sunulmuştur.

c) Yedi İklim A1 – A2

“Kelime, manası veya gramer vazifesi bulunan ve tek başına kullanılan ses veya sesler topluluğudur” (Ergin, 2005: 95). Yunus Emre Enstitüsü tarafından hazırlanan Yedi İklim A1, A2 kitabı sözcük öğretimi için her ünite sonunda ‘kelime dünyası’ bölümüne yer vermiştir. Dört temel dil becerisinin yanı sıra sözcük için ayrı bir bölüme yer verilmiş olması Yedi İklim A1, A2 ders kitabının olumlu yönlerinin başında gelmektedir çünkü dil öğretiminde büyük rol oynayan sözcük öğretimi dört temel dil becerisinin öğretimini de kolaylaştırmaktadır. Ancak ünite sonlarında yer alan bu bölümün içeriğinin daha özenli hazırlanması gerektiği düşünülmektedir. Sözcük öğretiminde yalnızca anlam ve sesletime dikkat edilerek yapılan öğretim eksik kalacaktır.

Doğrudan sözcük öğretimi ile etkin sözcük dağarcığının gelişimine katkıda bulunacak çalışmaların yer aldığı Yedi İklim A1, A2 ders kitabı görsel materyal kullanımı açısından da zengin bir içeriğe sahiptir. Yalnızca resim kullanılmamış, Türk tiyatrosunda görev alan ünlü oyuncuların görselleri ve bu görsellerle oluşturulan metinler aracılığıyla da sözcük öğretimine gereken önemi vermeye çalışmıştır. Ancak sözcük öğretim stratejileri açısından değerlendirildiğinde İstanbul A1, A2 ve İzmir A1, A2 ders kitaplarında olduğu gibi çoğunlukla davranışçı yaklaşımı temel alan -tekrar, sesletim gibi- stratejilerden yararlanıldığı gözlemlenmiştir. Bunun yanı sıra hedef dil sözcük öğretimi yapılırken ana dilden yararlanma yoluna gidilmemiştir.

Yedi İklim A1, A2 ders kitabında iletişimsel yöntem temel alınarak sözcük öğretim çalışmaları yapılmıştır. Ancak iletişimsel yöntemin bir alt birimi olarak değerlendirilebilecek olan görev temelli yaklaşım ile hazırlanmış sözcük çalışmalarına yer verilmemiştir. Bu nedenle

ders kitabında yer alan ‘kelime dünyası’ bölüm büyük bir titizlikle incelenmiştir. Bunun sonucu olarak bu bölümde yer alan sözcükleri gruplandırıp görev temelli yaklaşıma uygun ders planı önerileriyle sözcük öğretim çalışmaları hazırlanmıştır.

d) Yeni Hitit A1 – A2

Ankara TÖMER tarafından hazırlanan Yeni Hitit A1, A2 ders kitabı sözcük öğretimini ayrı bir bölüm olarak sunmamıştır. Bunun yerine ünite içerisinde yer alan metin ve dil bilgisi çalışmaları içerisinde sözcük öğretimine yer verilmiştir. Ancak sözcük çalışması ayrı bir bölüm olarak hazırlanmadığı gibi sözcükler ağırlıklı olarak anlamsal kategori temel alınarak öğretilmeye çalışılmıştır.

Yeni Hitit A1, A2 ders kitabında doğrudan sözcük öğretimi üzerinde durulmuştur. Ancak Oxford’un (2001) sözcük öğretim stratejilerinin alt boyutları olarak alanyazında söz ettiği sosyal, duyuşsal ve üst bilişsel stratejilere yer verilmediği gözlemlenmiştir. Daha çok bellek stratejileri üzerinde yoğunlaşan Yeni Hitit A1, A2 ders kitabı aynı sözcükleri farklı metin ve ünite içerisinde kullanılmasını sağlayarak uzun süreli bellekte yer edinmesine yardımcı olmaktadır.

Temel seviye sözcük öğretiminde önemli rol oynayan ana dil kullanımına rastlanılmamıştır. Bunun yerine ders kitabı görsel açıdan zengin hâle getirilmeye çalışılmıştır. Yeni Hitit A1, A2 ders kitabı özgün ders malzemesi kullanımı bakımından dikkat çekici bir yapıya sahiptir. Gazete ve dergilerde yer alan bölümlerin varlığı dil öğrencisinin sosyal bir öğrenci olmasına katkıda bulunmaktadır. Bu da Yeni Hitit A1, A2 ders kitabında iletişimsel yöntemin varlığını gözler önüne sermektedir.

İletişimsel dil öğretim yöntemi ile sözcük öğretim çalışmaları baskın olan Yeni Hitit ders kitabı, iletişimsel yöntemin alt birimi olan görev temelli dil öğretim yaklaşımını kullanmamıştır. Bu nedenle, bu çalışmada Yeni Hitit A1, A2 ders kitabı sözcük öğretimi

bakımından ele alınmış ve görev temelli yaklaşım ile ders kitabında yer alan sözcüklerin öğretimi için çeşitli ders planları öneri şeklinde sunulmuştur.



İKİNCİ BÖLÜM

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE İSTANBUL A1 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI²

Ders No: 1

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Kalıp İfadeler – Yeni Bir Okula Başlıyorum.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin hedef dile ait tanışma, selamlaşma kalıplarını kullanmasını ve dilekleri ifade etmesini sağlamak
- Öğrencilerin olumlu tutum geliştirmelerine yardımcı olmak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilerden hedef dilin alfabesini tekrar etmelerini ister. Ad ve soyadlarını harf harf söylemeleri (kodlamaları) beklenir.

Görev Başlangıcı / Öğretmen Kontrollü Görev (Kayıt – Metin Temelli Çalışma): Bu aşama 10 dakikayla sınırlıdır. Öğrenciler ikili gruplara bölünür. Öğretmen ya kendisi ya da bir video kaydı aracılığıyla öğrencilerin ilk kez duyacakları bir metinden aşina oldukları sözcük ve kalıp ifadeleri dikte eder.

Örnek Kelimeler:

² Dil öğreticisi, dil öğrencilerinin ihtiyaçlarına, dil öğretim ortamına ve zaman kısıtlamasına göre önerilen bütün ders planlarındaki sözcük sayısında düzenleme yapabilir.

Yabancı dil olarak Türkçe dersi için kullanılan sözcük ve kalıp ifadeler aşağıda yer almaktadır:

(Göreve başlarken öğretmen tarafından dikte edilecektir.)

Merhaba!	Memnun oldum.
Günaydın!	Teşekkür ederim.
Nasılsın?	Senin adın ne?
İyiyim.	Benim adım...
Nerelisin?	Türkiyeliyim.
Hoş geldin!	Ne haber?
Hoşça kal!	Ne var ne yok?
İyi günler!	Sağ ol.
İyi akşamlar!	Görüşürüz.
Güle güle!	Eh işte, fena değil.

Örnek Diyalog:

Öğretmen: Merhaba, senin adın ne?

Martin: Merhaba, benim adım Martin. Sizin adınız ne?

Öğretmen: Benim adım Filiz. Memnun oldum.

Martin: Ben de memnun oldum.

Öğretmen: Nasılsın?

Martin: Teşekkür ederim, iyiyim. Siz nasılsınız?

Öğretmen: Teşekkürler, ben de iyiyim. Nerelisin Martin?

Martin: İspanyalıyım.

Öğretmen: Hoş geldin.

Martin: Hoş bulduk.

Görev Sırası: Bu aşama 20 dakikadır. Her gruptan görev başlangıcında dikte edilen sözcükleri ve söz öbeklerini tartışmaları istenir. Grup üyeleri bu sözcüklerle bir diyalog oluşturacaktır.

Öğretmen rehber görevindedir ve öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

1. Grup üyeleri rol canlandırma yapacaklardır.
2. Dikte edilen sözcükler ve kalıp ifadelerle bir diyalog yazacaklardır.
3. Rol oynamada öğrencilerden biri okul görevlisi diğeri ise yeni kayıt yaptıran bir öğrenciyi canlandıracaktır.
4. Ekstra sözcük ve cümle kullanımında öğrenciler serbesttir.

Görev Sonrası: İkili gruplar yazdıkları diyalogları sınıf önünde canlandıracaklardır. Bu aşama 10 dakikadır.

Ders No: 2

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Meslekler – Hoş geldin partisi

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin mesleklerle ilgili sözcükleri öğrenmelerini ve bu sözcükleri cümle içerisinde ifade edebilmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen ders öncesinde sınıfın çeşitli yerlerine mesleklerle ilgili resimler asar. Öğrencilerden sınıf içerisinde dolaşp resimlerin hangi mesleği temsil ettiğini tahmin etmelerini ister.

Görev Başlangıcı: Bu aşama 10 dakikadır. Sınıfa astığı resimleri toplayan öğretmen öğrencilerden tahminleri alıp tahtaya yazar. Sözcükleri telaffuz açısından gelişmesi için tekrar ettirir. Öğretmen öğrenilen meslek adlarından birini içeren birkaç metni sesli okur. Öğrenciler hangi meslek olduğunu tahmin eder.

Bil bakalım mesleğim ne?

<i>Merhaba, benim adım Samet. Ben okulda çalışıyorum. Öğrencilere Türkçe öğretiyorum. (ÖĞRETMEN)</i>	<i>Selam, ben Magda. Ben hastanede çalışıyorum. Hastaları muayene ediyorum. (DOKTOR)</i>
--	--

<i>Selam, benim adım Timo. Ben bir kafede çalışıyorum. Müşterilerin siparişlerini alıyorum. Yiyecek ve içecekleri servis ediyorum. (GARSON)</i>	<i>Merhaba, benim adım Kate. Ben eczanede çalışıyorum. Hastalara ilaçlarını veriyorum. (ECZACI)</i>
---	---

Görev Sırası: Bu aşama 15 dakikadır. Öğretmen bütün öğrencilere mesleklere ait görsellerden birer tane verir. Öğrencilerden aşağıdaki yönergeleri yerine getirmelerini ister:

- Her öğrenci kendisine verilen görseldeki mesleği tanıtıcı cümleler kuracaktır.
- Okulda düzenlenecek olan partide herkes kendi mesleğinden bahsedecektir.
- Yazılanları yan yana oturan arkadaşlar kontrol edecektir.
- Ekstra sözcük ve cümle kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Yazma görevini tamamlayan öğrenciler hep beraber tahtaya çıkar. Partide olduklarını varsayarak sohbet esnasında birbirlerine mesleklerinden ve nerede çalıştıklarından bahsederler. Bu aşama 15 dakikadır.

Ders No: 3

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Sınıf – Kırtasiye Alışverişi

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Sınıfta kullanılan eşya ve kırtasiye ürünlerinin adlarını öğrenmek
- Öğrenilen isimleri cümle içerisinde kullanabilmek

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Elinde sınıf objelerinin isimlerinin yazıldığı olduğu kâğıtları sınıftaki nesneleri göstererek üzerine yapıştırır. Telaffuz açısından doğruluğu sağlamak için sözcükleri birkaç kez tekrar eder.

Görev Başlangıcı / Öğretmen Kontrollü Görev (Kayıt – Metin Temelli Çalışma): Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen öğrencilere kırtasiyeci ve bir öğrenci arasında geçen bir diyalogu okur. Diyalogu okurken nesne isimlerine vurgu yapmaya özen gösterir.

Örnek Kelimeler:

Yabancı dil olarak Türkçe dersi için kullanılan sözcük ve kalıp ifadeler aşağıda yer almaktadır:

Çanta

Cetvel

Kitap

Silgi

Kalem

Pergel

Saat

Harita

Hesap makinası



Resim 1 : <https://www.ibeking.com/blog/icerik/kirtasiye-urunleri-nelerdir>

Örnek Diyalog:

Kırtasiyeci: Merhaba, hoş geldiniz.

Müşteri: Merhaba, hoş bulduk.

Kırtasiyeci: Size nasıl yardımcı olabilirim?

Müşteri: Benim bir kaleme ve silgiye ihtiyacım var.

Kırtasiyeci: Peki, buyurun kalem ve silginiz.

Müşteri: Teşekkür ederim. Bir de cetvel alabilir miyim?

Kırtasiyeci: Tabii ki. Buyurun.

Müşteri: Sağ olun.

Kırtasiyeci: İyi günler.

Müşteri: İyi günler.

Görev Sırası: Bu aşama 20 dakikadır. Sınıf ikili gruplara bölünür. Öğrencilerden biri kırtasiyeci diğeri ise müşteri rolündedir. Öğretmenin okuduğu örnek diyalogdaki gibi bir metin oluşturmaları gerekmektedir. Ekstra sözcük kullanımında öğrenciler serbesttir.

Görev Sonrası: Bu aşama 10 dakikadır. Öğrenciler yazdıkları metinleri canlandırır.



Ders No: 4

Ünite Adı: Nerede?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Oda – Ev Kiralama

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin ev ve odada bulunan eşya isimlerini öğrenmelerini sağlamak
- Öğrenilen sözcüklerin cümle içerisinde kullanılmasına yardımcı olmak

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Evin odalarını ve odalarda bulunan eşyaları görseller aracılığıyla öğretir.

Görev Başlangıcı: Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen öğrencilere ev kiralama konulu bir diyalog okur. Diyalogda iki müşteri ve bir emlakçı yer almaktadır.

Örnek Sözcükler:

Mutfak

Sandalye

Banyo

Dolap

Oturma odası

Halı

Yatak odası

Perde

Yatak

Bulaşık makinesi

Masa

Çamaşır makinesi



Resim 2: <https://www.gazetegercek.com.tr/ev-esyalari-ucuzladi/55966/>

Örnek Diyalog:

Müşteri 1: İyi günler.

Müşteri 2: İyi günler.

Emlakçı: Hoş geldiniz. Buyurun. Size nasıl yardımcı olabilirim?

Müşteri 1: Ben ve arkadaşım kiralık ev arıyoruz.

Emlakçı: Peki, büyük bir ev mi arıyorsunuz?

Müşteri 2: Hayır, küçük bir ev olsun. 2 oda bizim için yeterli.

Emlakçı: Eşyalı bir ev mi arıyorsunuz?

Müşteri 1: Evet, eşyalı bir ev olsun.

Müşteri 2: Koltuk, masa, televizyon, yatak, çamaşır ve bulaşık makinası ve çalışma masasının olması bizim için önemli.

Emlakçı: Böyle bir ev var.

Müşteri 1: Kaçıncı katta?

Emlakçı: 2. katta.

Müşteri 1: Peki evi görebilir miyiz?

Emlakçı: Elbette, buyurun gidelim.

Görev Sırası: Bu aşama 20 dakikadır. Sınıf üç kişilik gruplara ayrılır. Öğretmen rehber görevinde olup öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- Grup üyeleri az önce dinledikleri metne benzer bir metin yazacaktır.
- Grup üyelerinden ikisi müşteri biri emlakçı olacaktır.
- Ekstra sözcük ve cümle kullanımında öğrenciler serbesttir.

Görev Sonrası: Son aşama 10 dakikadır. Yazma görevini tamamlayan gruplar sırayla tahtaya çıkar. Yazdıkları metni canlandırır.

Ders No: 5

Ünite Adı: Nerede?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Yerler – Otel Formu Doldurma

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin adres bilgilerini söylemesini sağlama.
- Bir önceki derste öğrenilen sayı, tarih ve gün yazma bilgilerini form doldurma görevinde kullanabilme.
- İletişimsel becerilerin gelişimini sağlama.

Hedef Sözcükler:

Cadde Haftanın Günleri (Pazartesi, Salı, Çarşamba...)

Mahalle Yılın ayları (Ocak, Şubat, Mart...)

Sokak

Apartman

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen derse girip öğrencileri selamladıktan sonra öğrencilere sayı gün ve tarih yazma konusunu hatırlatmak için örümcek ağı yöntemini kullanır.

Görev Başlangıcı: Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen tahtaya bir form yansıtır. Geçen hafta sonu Ankara’da bir otelde kaldığını ve otele yerleşirken resepsiyonist ile doldurduğu formu gösterir. Aralarında geçen diyalogdan bahseder.

Örnek Form:

Örnek Diyalog:

Resepsiyonist: Merhaba efendim, hoş geldiniz.

Müşteri: Merhaba, hoş bulduk.

Resepsiyonist: Rezervasyonunuz var mı?

Müşteri: Evet, var.

Resepsiyonist: Ad soyadınızı öğrenebilir miyim?

Müşteri: Meral Yıldırım.

Resepsiyonist: Sistemden hemen kontrol ediyorum Meral Hanım.

Müşteri: Teşekkürler.

Resepsiyonist: Evet, rezervasyonunuz görünüyor. Odanıza yerleşmeden önce sizin için bir form doldurmamız gerekiyor.

Müşteri: Peki.

Resepsiyonist: Adınızı ve soyadınızı tekrar edebilir misiniz, lütfen?

Müşteri: Meral Yıldırım.

Resepsiyonist: Adresinizi söyleyebilir misiniz?

Müşteri: Gül Mahallesi, Meydan Sokak, No: 26 Daire: 7 Fatih/ İstanbul.

Resepsiyonist: Telefon numaranız?

Müşteri: 0123 456 78 91

Resepsiyonist: Otelimizde kaç gün kalacaksınız?

Müşteri: 2 gün.

Resepsiyonist: Tamam Meral Hanım, kaydınızı oluşturduk. Oda numaranız 304. Arkadaşımız size odanızı gösterecek. Anahtarınız burada, buyurun.

Müşteri: Teşekkür ederim.

ERDEM OTEL, ANKARA	
Adı:	Soyadı:
Adres:	
Telefon No:	
Geliş Tarihi: .../.../.....	
Gün Sayısı:	
Oda Numarası:	

Görev Sırası: Bu aşama 20 dakikadır. Sınıf ikili gruplara ayrılır. Öğretmen öğrencilere tahtada örneğini gösterdiği birer form verir. Öğrencilerden birinin resepsiyonist diğerinin ise müşteri olmasını ister. Hafta sonu tatili için gidecekleri şehirde otelde kalacaklarını ve otele yerleşme esnasında yapmaları gerekenleri uygulamalarını ister.

Görev Sonrası: Formu dolduran öğrenciler tahtaya çıkarak canlandırma yaparlar. Bu bölüm 10 dakikadır.

Ders No: 6

Ünite Adı: Nerede?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Sıfatlar – Oda Arkadaşım

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Sıfatları kullanarak kendini ve bir başkasını tanıtabilmek.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Mustafa Kemal Atatürk'ün kim olduğunu sorar. Cevaplardan sonra sınıf tahtası üzerinde yer alan Atatürk fotoğrafını gösterir. Tahtada Atatürk'ün karakteriyle ilgili bir beyin fırtınası yapar.

Görev Başlangıcı: Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen öğrencilere bir metin okur. Metni dinlemeden önce ders kitaplarında sayfa 33'te yer alan tabloyu gösterir. Dinleme yaparken tabloyu doldurmalarını ister.

Örnek Sıfatlar:

Çalışkan	Hızlı
Ciddi	Dikkatli
Yavaş	Sosyal
Sessiz	Eğlenceli
Komik	Cesur
Düzenli	Güçlü

Dinleme Metni:

Ben ve Aylin çok iyi arkadaşız. Biz aynı işteyiz. Ben mühendisim, o mimar. Biz hem ortak hem de farklı yönlerde sahibiz. Ben ve Aylin çok çalışkan, düzenli ve dikkatliyiz ama Aylin işte yavaş, ben hızlıyım. Aylin çok sosyal, onun birçok arkadaşı var. Ben daha sessiz ve sakinim. O çok komik ve eğlenceli ama ben ciddiğim. Biz her zaman beraberiz. Aylin çok iyi bir insan. Onu çok seviyorum.

Görev Sırası: Bu aşama 20 dakikadır. Öğretmen sınıfı ikili gruplara ayırır ve aşağıdaki yönergeleri verir.

- Annenle telefonda konuşuyorsun. Annene Türkiye'deki en iyi anlaştığın arkadaşını anlatıyorsun.
- Arkadaşını anlatırken sıfatları kullanmaya özen göstermelisin.
- Öğrencilerden her ikisi de dönüşümlü olarak anne – çocuk rolünü canlandıracaktır.
- 2 diyalog yazılacaktır.
- Ekstra sıfat kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Yazma görevini tamamlayan gruplar sırayla tahtaya çıkar. Telefon konuşmasını canlandırırlar. Görev sonrası bölüm 10 dakikadır.

Ders No: 7

Ünite Adı: Ne Yapıyorsun?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Günlük Rutin - Türkiye’de Zaman Nasıl Geçiyor?

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilere günlük rutinelere ait söz ve söz öbeklerini öğretmek
- Öğrencilere günlük hayatı anlatma becerisi kazandırmak

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen öğrencileri selamlar. Beyin fırtınası tekniği ile gün içinde öğrencilerin neler yaptıklarını öğrenip tahtaya yazar.

Görev Başlangıcı: Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen öğrencilere bir metin okur. Metindeki kişi günlük rutinini anlatmaktadır. Metni dinlerken öğrenciler metindeki kişiyle ilgili yaptıklarına (+) işareti koyar.

Örnek Metin:

Selam! Benim adım Can. Üsküdar’da oturuyorum. Ben bir restoranda garsonum. Ben öğlen kalkıyorum. Çünkü işim 17.00’de başlıyor ve gece 02.00’de bitiyor. Evde annem ile yemek yiyorum. Evden 16.00’da çıkıyorum. Otobüse biniyorum ve işe gidiyorum. İşte çok yoruluyorum. Cumartesi ve pazar çalışmıyorum. O günlerde sinemaya gidiyorum, spor yapıyorum ve geziyorum.

CAN	GÜNLÜK RUTİNİ
Kalkmak	
Okula gitmek	
Spor yapmak	
Telefonda konuşmak	
Televizyon izlemek	
Sinemaya gitmek	
Gezmek	

Görev Sırası: Öğretmen sınıfı üçlü gruplara ayırır. Bu aşama 20 dakikadır. Öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- Kantinde arkadaşlarınızla çay içerken birbirinize gün içerisinde neler yaptığınızı sorun ve anlatın.
- Herkes günlük rutinini anlatacaktır.
- Ekstra sözcük ve cümle kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Son aşama 10 dakikadır. Konuşmayı tamamlayan öğrenciler tahtaya çıkarak birbirlerinin günlük rutinlerini sınıfa anlatır.

Ders No: 8

Ünite Adı: Ne Yapıyorsun?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Hobiler – Hangi kulübe üye olmalıyım?

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin boş zaman aktivitelerine dair söz ve söz öbeklerini öğrenmelerini sağlamak
- Boş zaman aktivitelerini iletişimsel beceride kullanmak

Örnek Hedef Sözcükler:

Yüzmek

Sinemaya gitmek

Müzik dinlemek

Kitap okumak

Resim yapmak

Fotoğraf çekmek

Spor yapmak

Gitar çalmak



Resim 3: <https://www.dreamstime.com/collection-children-doing-different-school-leisure-time-activities-collection-children-doing-different-school-image114918326>

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen ders öncesinde sınıfın çeşitli yerlerine boş zaman aktiviteleriyle ilgili görseller asar. Öğrencileri selamladıktan sonra boş zamanlarında yapmaktan hoşlandığı şeylerden bahseder.

Görev Başlangıcı: Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen öğrencilerden kendi boş zaman aktiviteleri / hobileriyle ilgili bir beyin fırtınası yapar. Ortaya çıkan söz ve sözcük grupları tahtaya yazılır. Öğretmen sınıfa astığı görselleri toplar. Öğrencileri ikili gruplara ayırır. Her bir gruba bir kulüp adı ve görseli verir.

Görev Sırası: 20 dakika olan bu aşama için öğretmen öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- Temsil ettiğiniz kulübü tanıtıcı kısa bir metin yazmanız gerekmektedir.
- Kulüp daha çok üyenin katılımını sağlamak için neler yaptığınızı, boş zamanları nasıl değerlendirdiklerini anlatmalıdır.
- Ekstra sözcük ve / veya söz öbeği kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Yazma görevini tamamlayan gruplar sırayla tahtaya çıkar. Kendilerini tanıtarak temsil ettikleri kulübe yeni üye katılımı için boş zamanları değerlendirme açısından reklamlarını yaparlar. Bu aşama 10 dakikadır.



Ders No: 9

Ünite Adı: Benim Dünyam

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ailem – Fotoğraf albümüyle aile tanıtımı

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin aile ve aile üyeleri ile ilgili sözcükleri öğrenmelerini ve bu sözcükleri cümle içerisinde ifade edebilmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen öğrencileri selamlayarak derse girer. Tahtaya aile üyelerini gösteren bir örümcek ağı çizilir ve öğrencilerle birlikte doldurulur.

Görev Başlangıcı: Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen öğrencilere bir metin okur. Öğrencilere metni dinlerken boşlukları dolduracakları bir çalışma kâğıdı verir.

Örnek Sözcükler:

Baba	Ağabey
Anne	Dayı
Babaanne	Teyze
Anneanne	Hala
Dede	Amca
Abla	Kuzen

Örnek Metin:

Ben Sevgi. Ben 14 yaşımdayım. Öğrenciyim. Lise 1. sınıfa gidiyorum. Benim okulum Çemberlitaş'ta. Babamın adı Ali. O, 40 yaşında. Babam doktor. Annemin adı ise Zehra. O, 36 yaşında. Annem öğretmen. Benim bir ağabeyim var. Onun adı Can. Ağabeyim 19 yaşında. O, üniversite öğrencisi. Biz babaannem ve dedemle birlikte yaşıyoruz. Amcam Ahmet, bizi sık sık ziyaret eder. Amcam evli ve 37 yaşında. Benim bir kuzenim var. Kuzenim 4 yaşında.

Boşlukları metne göre doldurunuz.

..... adı Ali.
..... öğretmen.
..... 19 yaşında.
..... ve dedemle birlikte yaşıyoruz.
.....Ahmet, bizi sık sık ziyaret eder.
..... 4 yaşında.

Görev Sırası: Bu aşama 20 dakikadır. Sınıf ikili gruplara ayrılır. Öğretmen her bir gruba aile üyeleriyle ilgili görseller verir. Öğretmen gruplardan,

- Görselleri bir fotoğraf albümü şeklinde düşünmelerini ve kendilerini de o aileden kabul ederek aile tanıtımı yapmalarını ister.
- Ekstra sözcük ve söz öbeği kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Yazma görevini tamamlayan gruplar sırayla tahtaya çıkar. Aile üyelerini tanıtır. Görev sonrası aşama 10 dakikadır.

Ders No: 10

Ünite Adı: Benim Dünyam

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Arkadaşlarım – Mail Yazma

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin önceki derslerde öğrendikleri bilgilerle hedef dilde mail yazabilmesini sağlamak.
- Millet, ülke dil, meslek, adrese dayalı sözcükleri cümle içerisinde kullanmasını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen öğrencileri selamlar. Öğrencilere birer bilgi formu vererek yanındaki arkadaşının bilgilerini sorup yazmasını ister.

ÖĞRENCİ BİLGİ FORMU
Adı:
Soyadı:
Ülkesi:
Milliyeti:
Ana dili:
Yabancı dilleri:
Mesleği:

Adresi:

Telefon numarası:

Hobileri:

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencilerin görev başlangıcında doldurdıkları tablodan yararlanarak bir mail yazacaklarını söyler. Örnek olması açısından kendisi bir metni sesli bir biçimde öğrencilere okur.

Örnek Metin:

Sevgili Ailem,

Nasılsınız? Ben çok iyiyim. Hepinizi çok özledim. Ben İstanbul'da çok mutluyum. İstanbul çok güzel bir şehir ama çok kalabalık. Ben burada yurttaki kalıyorum. Yurdum Fatih'te. Okulum Beyazıt'ta. Yurt çok uzak değil. Okula otobüsle gidiyorum. Sınıfta birçok arkadaşım var. Ancak biriyle çok vakit geçiriyorum. Onun adı Milena. Milena 25 yaşında, o Arnavut. Milena Arnavutça ve İngilizce biliyor. Onun babası ve annesi öğretmen. Onun kardeşi yok. Milena mimar. Milena ile yurttaki ders çalışıyoruz, televizyon izliyoruz ve spor yapıyoruz.

Hafta sonları bazen Milena ile alışverişe gidiyoruz. Her hafta kendimize bir Türkçe kitap alıyoruz ve okuyoruz.

Size güzel bir haberim var. İki hafta sonra oraya geliyorum. Buradan hepinize hediyeler getiriyorum. Kendinize iyi bakın, hepinizi çok seviyorum.

Kızınız Lisa

Görev Sırası: Bu aşama 20 dakikadır. Öğrenciler doldurdıkları tablodan ve öğretmenin okuduğu e-mailden yola çıkarak ailelerine bir mail yazarlar. Öğrenciler birbirlerinin maillerini dil bilgisel açıdan kontrol eder.

Görev Sonrası: Yazma ve kontrol görevini tamamlayan öğrenciler maillerini tahtaya çıkıp okurlar. Bu aşama 10 dakikadır.



Ders No: 11

Ünite Adı: Zaman Zaman

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Saatler – Kurs Programı Öğrenme

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin saatleri söylemesini sağlamak
- Zaman çizelgesi hakkında konuşmak

Örnek Hedef Sözcükler:

Saat

Sayılar

Dakika

Tarihe dayalı sözcükler (gün, ay, yıl)

Geçe

Kala

Çeyrek var. / Çeyrek geçiyor.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen derse girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere saat kaç diye sorar. Herhangi bir cevap gelmezse sınıftaki saati göstererek saatin kaç olduğunu söyler.

Görev Başlangıcı: Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen İstanbul Dil Merkezinin kurs programlarının olduğu bir çalışma kâğıdı verir. Çalışma kâğıdında saatler yazılı değildir.

Öğrencileri ikili gruplara ayırarak programa uygun saatler yazmalarını ister.

Görev Sırası: Öğretmen, program saatlerini yazan öğrencilerden bir sonraki adımda yapması gerekenleri şu şekilde sıralar:

- İkili gruplardan biri öğrenci diğeri ise dil merkezi görevlisi olacaktır.
- Öğrenci istediği kurs programının saatlerini öğrenmek için görevliden bilgi alacaktır.
- Görevli ve öğrenci görev başlangıcında doldurdıkları çalışma kâğıdından yararlanacaklardır.

Görev Sonrası: Öğrencilerin çalışmaları bittikten sonra sınıf önünde canlandırma yapılacaktır.

Bu aşama 10 dakikadır.



Yabancılar İçin Türkçe Kursu Programı
Pazartesi-Salı-Çarşamba-Perşembe : 09.30 - 13.00
Başlangıç ve Bitiş Tarihi : 01.10.2012-03.01.2013
Son başvuru tarihi : 26.09.2012

Genel İngilizce Kursu Programı
Pazartesi-Çarşamba-Perşembe : 18.30 - 21.30
Başlangıç ve Bitiş Tarihi : 09.07.2012- 03.09.2012
Son başvuru tarihi : 06.07.2012

Hafta İçi Akşam ÜDS-KPDS Programı
Pazartesi-Çarşamba-Perşembe : 18.00 - 20.30
Başlangıç ve Bitiş Tarihi : 09.07.2012 - 27.09.2012
Son başvuru tarihi : 13.07.2012

+90 212 243 67 29 dilmerk@istanbul.edu.tr www.istanbul.edu.tr/dilmer

Resim 4: İstanbul, Yabancılar için Türkçe Ders Kitabı A1, Sayfa 70

Ders No: 12

Ünite Adı: Çevremiz ve Biz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nerede? – Adres Sorma

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin yer yön ile ilgili edatları, yapı ve cümleleri öğrenmelerini sağlamak

Örnek Hedef Sözcükler:

Cadde

Yanında

Sokak

Bitişğinde

Sağa/sola dön.

Karşısında

Cadde boyunca git.

Köşede

Trafik ışıkları

Birinci /ikinci... katta

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen derse girip öğrencileri selamlar. Ders öncesi öğretmen sınıfın çeşitli yerlerine yer isimlerini yazıp asmıştır. Öğrencilere kafe nerede, otel nerede şeklinde birkaç soru sorarak derse giriş yapar.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencilere <https://www.youtube.com/watch?v=XlB7EephP6Q> linkte yer alan örnek videoyu izletir. Bu aşama 10 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere adres sorma etkinliği yaptırmak için görev dağılımı yapar.

- İstanbul üniversitesinin adresini soran
- Adresi tarif eden
- Güvenlik
- Danışma rolleri dağıtılır.

Rol dağıtımından sonra öğrencilerden metin yazmaları beklenir. Öğrenciler birbirlerine yardım ederler. Öğretmen rehber rolündedir. Bu aşama 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Metni yazan öğrencilerden canlandırma yapmaları beklenir. Süre 10 dakikadır.



YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE İSTANBUL A2 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ

İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI

Ders No: 1

Ünite Adı: Gezelim Görelim

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Mutfakta – Hadi Alışverişe Gidelim.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin mutfakta kullanılabilecek olan gıdalara ait kelimeleri öğrenmesini sağlamak

Örnek Hedef Kelimeler:

Makarna	Su
Patates	Tuz
Yumurta	Havuç
Peynir	Domates
Et	Biber



Resim 5 :<https://www.gidaaydinlatma.org/temel-gida-bilesenleri/>

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Dün dersten sonra yaptığı market alışverişinde aldığı ürünlere dair resimler gösterir. Resimdeki sebze- meyve vb. gıdaların isimlerini tekrar eder ve bu görselleri sınıfın çeşitli yerlerine asar.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Onlara anne-çocuk, baba-çocuk ya da ev arkadaşı olmalarını söyler. Akşam yemeği için buzdolabına bakarlar ve buzdolabında pek de bir şey kalmadığını fark edip alışveriş yapmaya karar verirler. Görev başlangıcında öğrencilerden bir alışveriş listesi oluşturması beklenir. Bu kısım 10 dakikadır.

Örnek Alışveriş Listesi:

✓	Domates
	Biber
	Salatalık
	Peynir
	Yumurta
	Süt

	Maydanoz
--	----------

Görev Sırası: Bu kısım 20 dakikadır. Öğrencilerden rollerine göre ve hazırladıkları alışveriş listesine göre markette almaları gerekenleri içeren bir diyalog hazırlamaları istenir. Alışveriş listesine bakarak ne almaları ve ne kadar almaları gerektiğini konuşurlar. (bir demet, bir kilo, bir litre...)

Görev Sonrası: Bu kısım 10 dakikadır. Hazırlanan metinler sınıf önünde canlandırılır.



Ders No: 2

Ünite Adı: Gezelim Görelim

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Mutfakta – Hadi! Yemek yapalım.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin yemek yapmaya dair söz ve söz öbeklerini öğrenmelerini sağlamak.

Örnek Hedef Kelimeler:

Eklemek

Kızartmak

Haşlamak

Süzme

Çırpma

Rendeleme

Kaynatma

Doğrama



Resim 6: <https://yemek.com/yemek-yapma-kurallari/>

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere en sevdikleri yemeğin ne olduğunu sorar.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilerden oda ya da ev arkadaşına en sevdikleri yemeğin tarifini vermelerini ister. Görev başlangıcında yemekte kullanılacak olan malzemeleri saymalarını ister. Bu kısım 5 dakikadır. Örnek metin aşağıda yer almaktadır:

Kebap için malzemeler: 1 kilogram kuşbaşı et, 4 adet soğan, 2 adet domates, 2 adet biber, 1 kaşık sıvı yağ, maydanoz, karabiber, kekik, tuz.

Görev Sırası: Yemek tarifinin verildiği bölümdür. Yemeğin tarifi verilirken örnek hedef kelimelerin kullanılmasına dikkat edilmesi gerekir. Bu kısım 15 dakikadır. Örnek metin aşağıdaki gibidir:

...Eti geniş bir kaba koy. Üstüne sıvı yağ, karabiber, kekik ve tuz ilave et; karıştır. Biberleri ve domatesleri küp küp doğra. Sırayla eti, domatesi ve biberi şişe diz. Tavadaki yüksek ateşte pişir. Maydanoz ile süsle. 20 dakika sonra yemek hazır 😊 Afiyet olsun.

Görev Sonrası: Bu kısım 15 dakikadır. Öğrenciler tarafından hazırlanan metinler sınıf önünde canlandırılır.

Ders No: 3

Ünite Adı: Gezelim Görelim

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Lokantada – Menüde neler var?

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin Türk mutfağına özgü yemek, yiyecek ve içecekleri tanıyabilecekleri bir menüyle karşılaşmalarını sağlama
- Türk mutfağına özgü yiyecek ve içecek isimlerini öğrenmelerini sağlama

Örnek Hedef Kelimeler:

İşkembe Çorbası

Ayran

Ezogelin Çorbası

Şalgam Suyu

Yayla Çorbası

Türk Kahvesi

Urfa Kebap

Baklava

Adana Kebap

Künefe

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen derse girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere Türk yiyecek ve içeceklerden bildiklerini söylemelerini ister. Yiyecek ve içecekleri gruplandırarak öğrencilerden gelen yanıtları sınıf tahtasına yazar.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencilerden bir menü hazırlamalarını ister. Öğrencileri üçerli gruplara ayırır. Bu bölüm 10 dakikadır. Örnek menü aşağıda yer almaktadır.

MENÜ		
ÇORBALAR	ANA YEMEKLER	TATLILAR
Mercimek Çorbası	Karışık Kebap	Baklava
İşkembe Çorbası	Adana Kebap	Kazandibi
Ezogelin Çorbası	Urfa Kebap	Sütlaç
Yayla Çorbası	Tavuk Şiş	Künefe
	Izgara Köfte	
	Izgara Balık	
MEZELER	SALATALAR	İÇECEKLER
Yaprak Sarma	Mevsim Salatası	Ayran
Biber Dolması	Çoban Salata	Kola
Paçanga Böreği	Ton Balıklı Salata	Gazoz
İçli Köfte	Sezar Salata	Soda
		Şalgam Suyu
		Çay
		Türk Kahvesi

Resim 7: İstanbul, Yabancılar için Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 12

Görev Sırası: Menüyu hazırlayan öğrencilerden canlandırma yapmaları beklenir. Bu bölümde öğrencilerden biri garson diğer ikisi de müşteri olacaktır. Menüyu inceleyip yiyecek ve içeceklerle ilgili garsona soru sormaları beklenmektedir. Öğrenciler bununla ilgili bir metin hazırlayacaktır. Bu kısım 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Metni yazan öğrencilerden canlandırma yapmaları beklenir. Bu bölüm 15 dakikadır.

Ders No: 4

Ünite Adı: Gezelim Görelim

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: İnternette – Kızım / oğlum kayboldu.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin dış görünüşü tanımlayan söz ve söz öbeklerini öğrenmelerini sağlama

Örnek Hedef Kelimeler:

Sarı / kıızıl saçlı

Kumral / Esmer / Sarışın

Kahverengi gözlü

Gözlüklü

Kısa / orta / uzun boylu

Açık / koyu tenli

Zayıf /kilolu

Kıvrıkcık / düz / dalgalı saçlı

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere Atatürk'ün fotoğrafını gösterir. Dış görüntüsü ile ilgili sorular sorar.

- Atatürk'ün gözlerinin rengi nedir?
- Sizce Atatürk kumral mıdır?
- Atatürk zayıf mıdır?
- Atatürk uzun boylu mudur?

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Onlara birinin polis diğërininse kayıp ilanı için karakola gelen bir anne ya da baba olduğunu söyler. Öğrenciler rollerine hazırlık

yaparlar. Başlangıç aşamasında kız ya da erkek çocuğu betimleyecek sıfatlar bir kâğıda not alınır. Bu bölüm 10 dakikadır.

Görev Sırası: Öğrenciler birlikte kayıp ilanında tarif edilecek kişinin dış görüntüsünü anlatan bir metin yazarlar. Bu kısım 15 dakikadır.

... Kızım / oğlum 8 yaşında. Kısa boylu ve zayıftır. Yeşil gözlü ve kısa saçlıdır. Kızım / oğlum gözlük takmaktadır. Üzerinde kırmızı bir ceket, kot pantolon ve siyah okul çantası vardı...

Görev Sonrası: Bu bölüm 15 dakikadır. Öğrenciler tarafından yazılan metinler sınıf önünde canlandırılır.



Ders No: 5

Ünite Adı: Haberiniz olsun.

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Geçen Hafta Sonu – Tatil nasıl geçti?

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin niteleme sıfatlarını öğrenmelerini ve bunları geçmiş zaman aracılığıyla cümle içerisinde kullanmalarını sağlama.

Örnek Hedef Kelimeler:

Konforlu

Eğlenceli

Kalabalık

Heyecanlı

Pahalı

Tenha

Ucuz

İlginç

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Bodrum hangi şehrimizde yer alır diye sorar. Cevapları aldıktan sonra geçen yaz Bodrum’da tatil yaptığını ve tatil köyünün nasıl bir yer olduğunu betimler.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. En son gittikleri tatil yerlerinin nasıl olduğunu düşünüp hatırlamalarını ister. Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilerden bir telefon konuşması hazırlamalarını ister. İki arkadaş geçen hafta sonu yapılan tatille ilgili konuşacaktır. Tatile giden kişi tatil yerini betimleyici

sıfatlar kullanmaya, diğ er ise tatil yeriyle ilgili merak ettiklerini sıfat kullanarak sormaya dikkat eder. Bu kısım 20 dakikadır.

A: Otel kalabalık mıydı?

B: Evet, otel kalabalıktı. Bu sebeple biraz sıkıldım.

A: Oda konforlu muydu?

B: Evet oda yeterince konforlu ve büyüktü.

Görev Sonrası: Bu kısım 15 dakikadır. Hazırlanan metinler sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen tarafından geri dön üt verilir.

Ders No: 6

Ünite Adı: Haberiniz olsun.

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Haberler – Balıkta sağlık var!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin sağlık ve hastalıkla ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak
- Öğrenilen sözcüklerin iletişimsel yeti içinde kullanılmasını sağlamak

Örnek Hedef Kelimeler:

Kanser

Kolesterol

Kalp-damar

Tansiyon

Depresyon

Alzheimer

Obezite

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Dün gece izlediği bir TV programından bahseder. Sağlıkla yaşayalım adlı programda bir doktorun önerilerini dinlediğinden bahseder. Doktorun sebze ve meyvelerin sağlığımız açısından önemini vurguladığını belirtir.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Bir kişinin diyetisyen diğerinin ise danışan olduğunu söyler. Danışan kilo vermek için diyetisyenle görüşecektir. Diyetisyen ise danışana hangi yiyecekleri tüketmesi gerektiğini anlatacaktır. Bu bölümde rol dağılımı

yapılacaktır. Ayrıca hangi yiyeceklerle ilgili konuşma yapılacağına karar verilecektir. Not alma tekniğiyle görev sırasında yazılacak olan metnin ana hatları oluşturulur. Bu kısım 10 dakikadır.

Örnek:

Balık hangi hastalıklara iyi gelir?

Kalp-damar

Kolesterol

Obezite

Alzheimer

Görev Sırası: Öğrenciler görev başlangıcında aldıkları notlara uygun bir diyalog hazırlarlar. Diyalogda dikkat edilmesi gereken hastalık ve besin isimlerinin kullanılmış olmasına özen göstermektir. Diyetisyen – danışan rolleri için metin yazma süresi 20 dakikadır.

Görev Sonrası: Bu kısım 10 dakikadır. Öğrenciler tarafından hazırlanan metinler sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen tarafından geri dönüt verilir.

Ders No: 7

Ünite Adı: Neler Olacak?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nereye gideceğiz? – Seyahat acentesi ile görüşme

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin iklim ve hava durumuyla ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlama
- Öğrenilen sözcüklerin iletişimsel beceride kullanılmasına yardımcı olma

Örnek Hedef Kelimeler:

Yağmurlu

Ilık

Sisli

Ferah

Kurak

Serin

Bulutlu

Kapalı

Temiz

Nemli

Sıcak

Açık



Resim 8: <https://sagligim.gov.tr/iklim-degisikligi-ve-etkileri.html>

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Hava bugün biraz serin, bu yüzden hırka giydim. Sizce hava nasıl diye sorar. Öğretmen sınıf tahtasının ortasına hava bugün nasıl sorusunu yazıp etrafına bir daire oluşturacak şekilde hava durumu görselleri yapıştırır. Öğrencilerden görsellere ait sözcükleri tahmin etmelerini ister.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Grup üyelerinden biri seyahat acente yetkilisi diğeri ise müşteri olur. Acenteyi arayan müşteri tatil için gitmek istediği ülkeyle ilgili bilgiler almak ister. Bu bölümde öğrenciler rol dağılımı yapar ve konuşmak istedikleri ülkenin hava koşulları ve iklimine dair notlar alır.

İngiltere:	İtalya
Ilıman	Sıcak
Yağışlı	Kurak
Yazları sıcak	Ilıman

Görev Sırası: Öğrenciler görev başlangıcında yaptıkları tabloları dikkate alarak bir diyalog hazırlarlar. Diyalog hazırlama süresi 20 dakikadır.

A: Merhaba!

B: Merhaba efendim, buyurun size nasıl yardımcı olabilirim?

A: Ben hafta sonu tatili için İngiltere'ye gitmeyi düşünüyorum. Bana kampanyalarınız, İngiltere'nin iklimi ve hava durumuyla ilgili bilgi verebilir misiniz?

B: Tabi ki...

A: İngiltere için Cuma günü İstanbul havaalanı çıkışlı 2 gece 3 günlük bir turumuz var. Fiyatı..... Bu aylarda İngiltere ve Bu nedenle yanınıza kıyafetler ve bir ayakkabısı almanızı öneririm. Hava durumu ise

B: Gün içerisinde hava durumu değişiyor mu?

A: Evet, İngiltere'nin iklimi gün içindeki havayı da etkiliyor. Bu yüzden bir şemsiye ile gezmeniz sizin için iyi olacaktır...

Görev Sonrası: Bu kısım 10 dakikadır. Öğrenciler tarafından hazırlanan telefon görüşmesi sınıf önünde canlandırılır.

Ders No: 8

Ünite Adı: Evvel Zaman İçinde

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Masallar ve Efsaneler – Keloğlan ve Sihirli Tas

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin pekiştirme sıfatlarını öğrenmesini sağlama
- Öğrencilerin Türk kültürüne ait masal ve hikâye ile ilgili bilgi edinmesine yardımcı olma

Örnek Hedef Kelimeler:

Koskocaman Mosmor

Sapsarı Besbelli

Bembeyaz Dapdar

Yemyeşil Dopdolu

Simsiyah Sersefil

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Tahtaya Türk masallarına ait görsellerini yapıştırır ve masal adlarını bilip bilmediklerini sorar.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencilere Keloğlan ve Sihirli Tas adlı hikâyeyi okur. Metinde geçen pekiştirme sıfatlarını vurgular.

KELOĞLAN VE SİHİRLİ TAS



Bir varmış, bir yokmuş. Keloğlan adında yoksul bir çocuk varmış. Keloğlan'ın yaşlıca bir annesi varmış. Bir gün Keloğlan annesinden izin almış ve balık tutmaya gitmiş. Öğle vakti koskocaman bir balık tutmuş. Bu, çok güzel bir balıkmış. Keloğlan balığı temizlemiş ve bu sırada balığın karnında bir tas görmüş.

Keloğlan tasa su doldurmuş ve balığı yıkamak istemiş. Suyu balığın üzerine dökmüş fakat tastan su değil sapsarı altınlar akmış. Keloğlan bu işe çok şaşırarak, "Bu tas galiba sihirli, hemen anacığuma haber vereyim." demiş ve eve koşmuş. Tası annesine göstermiş. Sonra tasa defalarca su doldurmuş ve bu suyu boşaltmış. Böylece çok fazla altını olmuş.

Keloğlan bir gün bu altınlarla koskocaman bir saray yapmış ve o günden sonra padişah gibi yaşamış. Keloğlan zengin olduktan sonra çok değişmiş. Keloğlan'ın bu durumu annesini çok üzmüş. Annesi oğluna çok nasihat etmiş fakat Keloğlan annesinin sözünü dinlememiş.

Keloğlan bir gün daha çok altın için sihirli tasiyla ırmağın kenarına gelmiş. İrmaktan defalarca su almış ve çok fazla altını olmuş.

Bu arada tas aniden suya düşmüş. Keloğlan tası yakalamak istemiş fakat o da suya düşmüş. Keloğlan zar zor yüzmüş ve kıyıya çıkmış. Fakat kıyıya gelmiş ama altınlar yokmuş. Çünkü hırsızlar Keloğlan'ın bütün altınını çalmış. Keloğlan çok üzülümüş çünkü hem sihirli tas hem de altınlar gitmiş. Keloğlan annesinin yanına dönmüş, çok ağlamış. Annesi, Keloğlan'a "Üzülmeye çünkü o tas aslında serin değildi, sen o tası buldun. Zaten zenginlik de seni çok değiştirdi. Sen o tası çok kolay elde ettin ve çok şımartın, değerini bilmedin. Belki artık yine eski Keloğlan olursun." demiş.

Keloğlan, annesine hak vermiş ve bir daha sihirli tasla ilgili hiçbir şey söylememiş.

Resim 9: İstanbul, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 56

Öğrencileri ikili gruplara ayırır. Her bir gruba farklı görselleri verir. Onlardan görselleri sıralayarak bir olay örgüsü oluşturmalarını ister. İkili gruba ayrılan öğrencilerden biri anne – baba diğeri çocuk rolünde olacaktır. Bu kısım 10 dakikadır.

Görev Sırası: Bu bölümde anne / baba çocuğuna gece uyumadan önce ellerindeki görselleri kullanarak bir masal anlatacaktır. Anlatılacak masal içerisinde pekiştirme sıfatlarının kullanımına dikkat edilmesi gerektiği öğrencilere hatırlatılır. Çocuk anne / babaya masalla ilgili sorular da sorabilir. Ekstra sözcük ve sıfat kullanımı öğrencinin isteğine bırakılmıştır.

Görev Sonrası: Masal yazma aşamasını bitiren öğrenciler metni canlandırır. Bu bölüm 10 dakikadır.

Ders No: 9

Ünite Adı: Ne Olur Ne Olmaz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Doğa Olayları – Panelimize hoş geldiniz!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin doğa olaylarına ait kelimeleri öğrenmelerini sağlamak

Örnek Hedef Kelimeler:

Deprem

Fırtına

Kuraklık

Sel

Yağmur

Volkanik patlama

Tsunami

Yıldırım

Dolu

Çığ



Resim 10: <https://malatyacadde.com/dogal-afetler-etkisini-surduruyor/51922/>

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere doğa olaylarıyla ilgili kısa videolar izletip onlara videodaki doğa olayını adını ve yaşayıp yaşamadıklarını sorar. Bu aşama 5 dakikadır.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri üçerli gruplara ayırır. Her bir gruba farklı bir doğa olayı ile ilgili görseller verir. Her grup bir panel düzenleyecektir. Panel için grup üyelerinden bir başkan diğer iki kişi ise konuyla alakalı uzmanlar olacaktır. Görev dağılımı yapılır. Verilen görsellerle ilgili bir uzman doğa olayını anlatır. Diğer uzman ise önlem konusuna değinir. Geniş zaman kullanımına dikkat edilecektir. Bu kısım 15 dakikadır.

Görev Sırası: Bu kısımda panel grupları tahtaya çıkar ve başkan konuşmayı başlatır. Uzmanlar görev başlangıcında not aldıkları kısımları dinleyicilere aktarır. Bu bölüm 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Bu kısımda dinleyiciler uzmanlara soru sorabilir. Öğretmen geri dönüt vermek, cümleleri doğrulamak amaçlı bir dinleyici gibi hareket eder ve panel gruplarına soru sorar. Süre 5 dakikadır.

Ders No: 10

Ünite Adı: Ne Olur Ne Olmaz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Özetler – Hadi! Sinemaya gidelim.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin film türlerine ait kelimeleri öğrenmelerini sağlamak

Örnek Hedef Kelimeler:

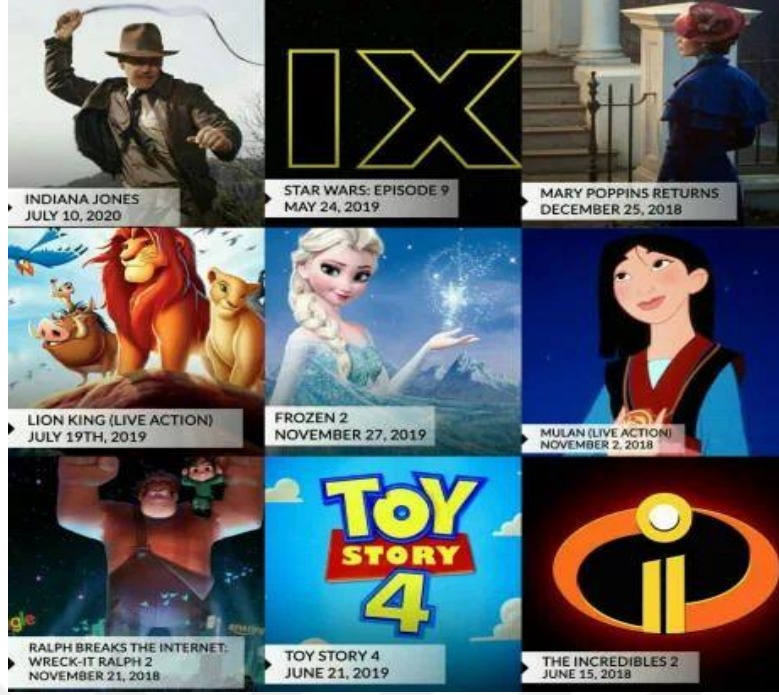
Animasyon Belgesel

Bilim kurgu Komedi

Romantik Korku

Macera Polisiye

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere çeşitli film türlerini kapsayacak şekilde film afişlerini slaytlar aracılığıyla gösterir. Film türleri üzerine konuşulur.



Resim 11: <https://tr.pinterest.com/pin/192177109082457009/>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikişerli gruplara ayırır. Okul kantininde otururken vizyondaki filmleri inceleyeceklerini söyler. Her bir gruba beş tane film ve özetlerinin olduğu bir çalışma kâğıdı verir. Bu kâğıtları incelemelerini ve filmlerin türlerine karar vermelerini ister. Bu bölüm 10 dakikadır.

Görev Sırası: Bu kısımda iki arkadaş ellerindeki çalışma kâğıdında yer alan filmlerle ilgili konuşup akşam seansında birine gitmeye karar verecektir. Bu durumla ilgili bir diyalog yazmaları beklenmektedir. Bu bölüm 20 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler yazdıkları diyalogu sınıf önünde canlandırır. Öğretmen ve arkadaşlarından geri dönüt alır. Bu kısım 10 dakikadır.

Ders No: 11

Ünite Adı: Neler Yapabilirsiniz?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Yetenekler – İş arıyorum.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin yetenekleri ifade eden söz ve söz öbeklerini öğrenmelerini sağlamak.

Örnek Hedef Kelimeler:

Ata binebil-

Resim yapabil-

Dikiş dikebil-

Piyano çalabil-

Gitar çalabil-

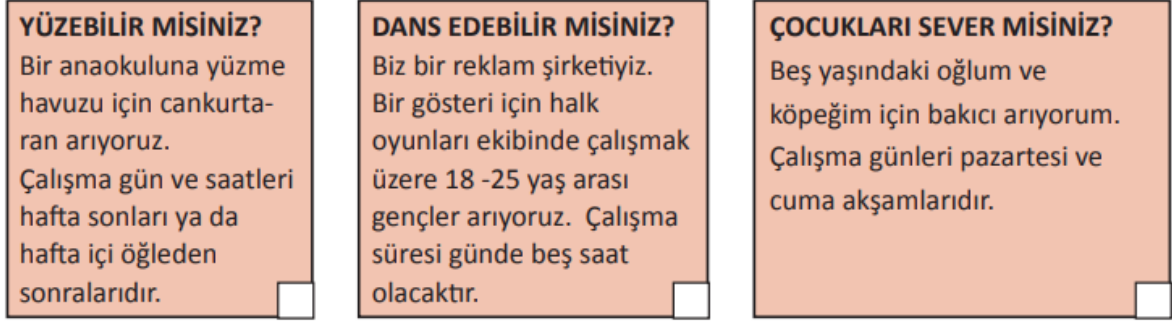
Dans edebil-

Kayabil-

Şarkı söyleyebil-

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Dün tanıştığı birisiyle ilgili konuşmaya başlar. O kişinin yeteneğinden bahseder.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikiye bölerek gruplara ayırır. Her bir gruba çeşitli iş ilanlarını verir. İncelemelerini ve yetenekleri ifade eden söz ve söz öbeklerinin altını çizmelerini ister. Bu kısım 10 dakikadır.



Resim 12: İstanbul, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 85

Görev Sırası: Bu kısımda öğretmen öğrencilere yapacaklarını özetler:

- 1. öğrenci üzgündür.
- 2. öğrenci ise arkadaşına neden üzgün olduğunu sorar.
- 1. öğrenci iş aradığını ve bulamadığını belirtir.
- 2. öğrenci arkadaşına yeteneklerini sorar ve iş ilanlarına bakmayı önerir.

Öğrenciler yukarıda belirtilen basamaklara uygun bir diyalog yazar. Yetenekleri ifade eden söz ve söz öbeklerinin kullanımına dikkat ederler. Bu kısım 20 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler yazdıkları diyalogu sınıf önünde canlandırır ve geri dönüt alır.

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE İZMİR A1 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ

İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI

Ders No: 1

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Tanışma, Selamlaşma –Kursa kayıt yaptırmak.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin hedef dile ait tanışma ve selamlaşma kalıplarını iletişimsel yeti içerisinde kullanmasını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri tek tek selamlar. “Günaydın, nasılsın, n’aber ” ifadelerini kullanmaya özen gösterir.

Görev Başlangıcı / Öğretmen Kontrollü Görev (Kayıt – Metin Temelli Çalışma): Bu bölüm 10 dakikadır. Aşağıda yer alan diyalog okunur.

Örnek Kelimeler:

Merhaba!

Nerelisin?

Nasılsın?

Türkiyeliyim.

Adın ne?

Sağ olun.

Hoş geldiniz.

Kaç yaşındasın?

Hoş bulduk.

Memnun oldum.

Örnek Diyalog:

Yetkili: Merhaba, hoş geldiniz!

Kate: Merhaba, hoş bulduk.

Yetkili: Size nasıl yardımcı olabilirim?

Kate: Ben dans kursunuza kayıt yaptırmak istiyorum.

Yetkili: Tabii.

Kate: Kayıt için ne yapmam gerekiyor?

Yetkili: Bu formu doldurmamız lazım.

Kate: Tamam.

Yetkili: Adınız ve soyadınız nedir?

Kate: Kate Nash.

Yetkili: Nerelisiniz?

Kate: İngiltereliyim.

Yetkili: Kaç yaşındasınız?

Kate: Yirmi dört yaşındayım.

Yetkili: Daha önce hiç dans kursuna gittiniz mi?

Kate: Hayır.

Yetkili: Telefon numaranızı öğrenebilir miyim?

Kate: 0654 981 23 57

Yetkili: Teşekkürler. Şimdi sizi dans öğretmenizle tanıştıralım.

Kate: Tamam. Sağ olun.

Görev Sırası: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Grup üyeleri rol canlandırma yapacaklardır. Öğrenciler görev öncesinde okudukları metne benzer bir diyalog yazmaları beklenir. (Müzik, resim, fotoğraf kursuna kayıt olma.) Rol oynamada öğrencilerden biri kurs görevlisi diğeri ise yeni kayıt yaptıran bir öğrenciyi canlandıracaktır. Ekstra sözcük ve cümle kullanımında öğrenciler serbesttir.

..... KURSU KAYIT FORMU	
Adı Soyadı	
Uyruk	
Yaş	
Telefon numarası	(+90)
Adres	Gül mahallesi, Sevda sokak, No: 24 / 1 Fatih, İstanbul
Üyelik Süresi	 ay Açıklama
Ödeme şekli	Nakit / Kredi Kartı

Görev Sonrası: Gruplar yazdıkları diyalogları sınıf önünde canlandıracaktır. Bu bölüm 10 dakikadır.

Ders No: 2

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Alfabe – Kariyer Günleri

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin meslek isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına meslek görsellerini yapıştırır. Meslek isimlerini tekrar ederler. Sözcük öğretim süreci 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Doktor

Futbolcu

Öğretmen

Dansçı

Avukat

Müzişyen

Diş doktoru

Ressam



Resim 13: <https://www.hepsiburada.com/maketciniz-ahsap-tutmali-egitici-yapboz-meslekler-pm-HB00000GI8YK>

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğrenciler çeşitli meslekleri tanıtan videoları izlerler. Öğrencilerden kendilerine bir meslek seçmesi beklenir. Bu bölüm 10 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen büyük grup çalışması yapacaklarını söyler. Sınıftaki her bir öğrenci Dokuz Eylül Üniversitesinde düzenlenecek olan kariyer günleri konuklarından olacaktır. Her bir öğrenci kendini ve kendine seçtiği mesleği tanıtacağı kısa bir konuşma yapacaktır. Metni yazabilmeleri için verilen süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler kendilerini ve mesleklerini sınıf önünde tanıtır. Öğretmen ve sınıf arkadaşlarından geri dönüt alır. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 3

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Kaç lira? – Hadi, internetten alışveriş yapalım! (Trendyol, n11, hepsiburada, Boyner...)

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin kıyafet isimlerini öğrenmelerini sağlamak
- Öğrencilerin bir önceki derste öğrenilen Türk para birimi ve sayılar konusunu iletişimsel amaç içerisinde kullanmalarını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere bugün giydiği kıyafetleri göstererek isimlerini söyler. Daha sonra öğrencilere üzerinde bulunan kıyafetleri sorar.

Örnek Kelimeler:

Elbise	Kazak
Etek	Gömlek
Pantolon	Ceket
Kravat	Tişört



Resim 14: <https://games4esl.com/clothes-games-and-activities/>

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Türk alışveriş siteleriyle ilgili bilgi verir. (Bununla ilgili öğrenciler yeterli bilgiye sahipse bu detay atlanabilir.)

Bu bölüm 10 dakikadır. Onlara aşağıdaki yönergeleri verir.

- İki arkadaş okul kantininde oturuyorsunuz.
- A öğrencisi bir kıyafet (pantolon, etek, elbise vb.) satın almak istediğini ancak çok vaktinin olmadığını söyler.
- B öğrencisi internet alışverişini önerir.
- Kıyafetleri ve fiyatları inceleyip uygun olanı seçerler.

Öğrenciler bu yönergelere bakarak rol paylaşımı yaparlar. Satın alınmak istenen kıyafet belirlenir.

Görev Sırası: Bu aşama 15 dakikadır. Öğrenciler bir Türk internet sitesinden seçtikleri kıyafetin fiyatına dair konuşur. Beğendikleri kıyafetleri almaya karar verir. Bu bölümde bir diyalog yazmaları beklenmektedir. Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan metinler sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve sınıftaki diğer öğrencilerden dönüt alınır.

Ders No: 4

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

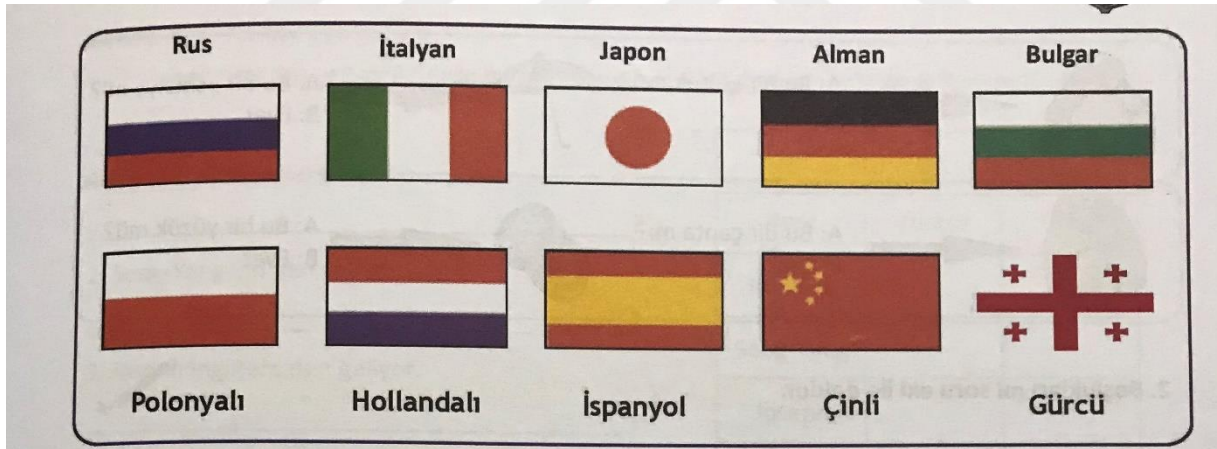
Ders Konusu: Ülke, Milliyet, Dil – Uluslararası restoran

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin ülke ve ulus isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına ülke bayraklarının görsellerini yapıştırır. Bayrak görsellerinin altına ülke, ulus ve dil bilgileri yazılır.



Resim 15: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1, Sayfa 13

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğrenciler ikili gruplara ayrılır. Öğrencilere aşağıdaki tablo verilerek doldurmaları beklenir. Tablo doldurulduktan sonra öğrencilerden 3 ülke seçmeleri beklenir. Bu aşama 10 dakikadır.

ÜLKE	MİLLİYET	DİL
Rusya		Rusça
Kore	Koreli	
	Japon	Japonca
Almanya		Almanca
Çin		Çince
	Polonyalı	Lehçe
İspanya	İspanyol	
	Hollandalı	Hollandaca
Bulgaristan		Bulgarca
	Gürcü	Gürcüce

Resim 16: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1, Sayfa 13

Görev Sırası: Öğrenciler bu aşamada bir telefon konuşması metni hazırlayacaktır. Öğrencilerden biri restoran görevlisi diğeri ise müşteri olacaktır. Müşteri, restoranı arayıp bu akşam hangi ülke yemekleri olduğunu sorar. Restoran görevlisi ise bu gece için bahsedilen iki ülke yemeği olduğunu söyler. Müşteri üçüncü ülke yemeğinin hangi akşam servis edileceğini de sorar.

Görev Sonrası: Öğrenciler hazırladıkları telefon konuşması metnini sınıf önünde canlandırır. Öğretmen ve sınıf arkadaşlarından geri dönüt alınır.

Ders No: 5

Ünite Adı: Nerede? Ne yapıyorsun?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ne yapıyor? – Canım sıkılıyor!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin iş, oluş ve hareket bildiren fiilleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına iş, eylem ve hareket bildiren fiillerin olduğu görselleri projeksiyon aracılığıyla yansıtır ya da görselleri yapıştırır. Ne yapıyor, sorusu etrafında görsellerde yer alan eylemleri tahtaya yazarlar.

Örnek Kelimeler:

Müzik dinle-

Ders çalış-

Kitap oku-

Televizyon seyret-

Tiyatroya git-

Gazete oku-

Spor yap-

Kahvaltı yap-

Basketbol oyna-

Yüz-

Görev Başlangıcı: Bu bölüm 5 dakikadır. Öğrenciler ikili gruplara ayrılıp birkaç iş, oluş ve hareket bildiren eylemden seçerler.

Görev Sırası: Bu bölüm 20 dakikadır. İkili gruplara ayrılan öğrencilere öğretmen aşağıda yer alan yönergeleri verir:

- Öğrenciler bir telefon konuşması diyalogu hazırlayacaktır.
- A öğrencisinin canı sıkılır. B öğrencisini telefonla arar.
- A öğrencisi B öğrencisine ne yaptığını sorar.
- B öğrencisi de A öğrencisine sorar.
- A öğrencisi canının sıkıldığını ve bir şeyler yapmak istediğini söyler.
- B öğrencisi de öneri verir.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Öğrenciler diyalogu sınıf önünde canlandırır. Bu aşama 10 dakikadır. Öğretmen ve sınıf arkadaşlarından geri dönüt alınır.

Ders No: 6

Ünite Adı: Biz Öğrenciyiz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nasıl? – Kapkaç

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin dış görünüşü tanımlayan sıfatları öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Projeksiyon aracılığıyla öğrencilere bir oyun oynatır: Bil bakalım, hırsız kim? Projeksiyon aracılığıyla yansıtılan ekranda dış görünüşü tanımlanan hırsız ve birkaç fotoğraf vardır. Betimlemeyi okuyup hırsızın kim olduğuna karar verilir. Birkaç örnek bu şekilde yapılır. Bu kısım 10 dakikadır.

- Birisi dün gece Ali beyin evini soydu. Hırsız esmer, sakallı ve dalgalı saçlı bir erkektir.

Hırsız:



Aysel



Sedat



Murat



Lale

Resim 17: <https://www.ingilizcecin.com/describing-people-ppt-ingilizce-insanlari-tarif-etme-physical-appearance-and-personality-slayt-ornekler-exercis-1007/?download=true>

Örnek Kelimeler:

Yaşlı	Yapılı
Genç	Kumral
Zayıf	Uzun / kısa saçlı
Kilolu	Düz / dalgalı / kıvrırcık saçlı
Esmer	Kahverengi / siyah / yeşil / mavi gözlü
Sarışın	Uzun / kısa boylu

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğrenciler ikili gruplara ayrılır. Öğrenciler kendi aralarında rol dağılımını yapar. Bu aşama 5 dakikadır. Öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi kapkaça uğramıştır.
- B öğrencisi polistir.
- A öğrencisi kapkaççıyı polise tarif eder.
- B öğrencisi not alır.

Görev Sırası: Gruplar kapkaççıyı betimleyen konuşmayı hazırlarlar. Kişiyi betimlerken en az 8 tane sıfat kullanmaya özen gösterirler. Bu aşama 15 dakikadır.



Resim 18: <https://www.trthaber.com/haber/yasam/kapkac-magduru-kadin-bebegini-dusurdu-156449.html>

Görev Sonrası: Öğrenciler yazdıkları diyalogu canlandırırlar. Bu bölüm 10 dakikadır.
Öğretmen ve diğer öğrencilerden geri dönüt alınır.

Ders No: 7

Ünite Adı: Nereden Nereye?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nasıl bir evde oturuyorsunuz? – Sahibinden satılık!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin ev ve evin bölümlerine ait isimleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına projeksiyon aracılığıyla bir ev ilanı yansıtır. Evin odalarını gösterip fiyatını söyler. Bu bölüm 5 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Apartman Dairesi

Banyo / Ebeveyn Banyosu

Müstakil Ev

Çocuk Odası

Salon

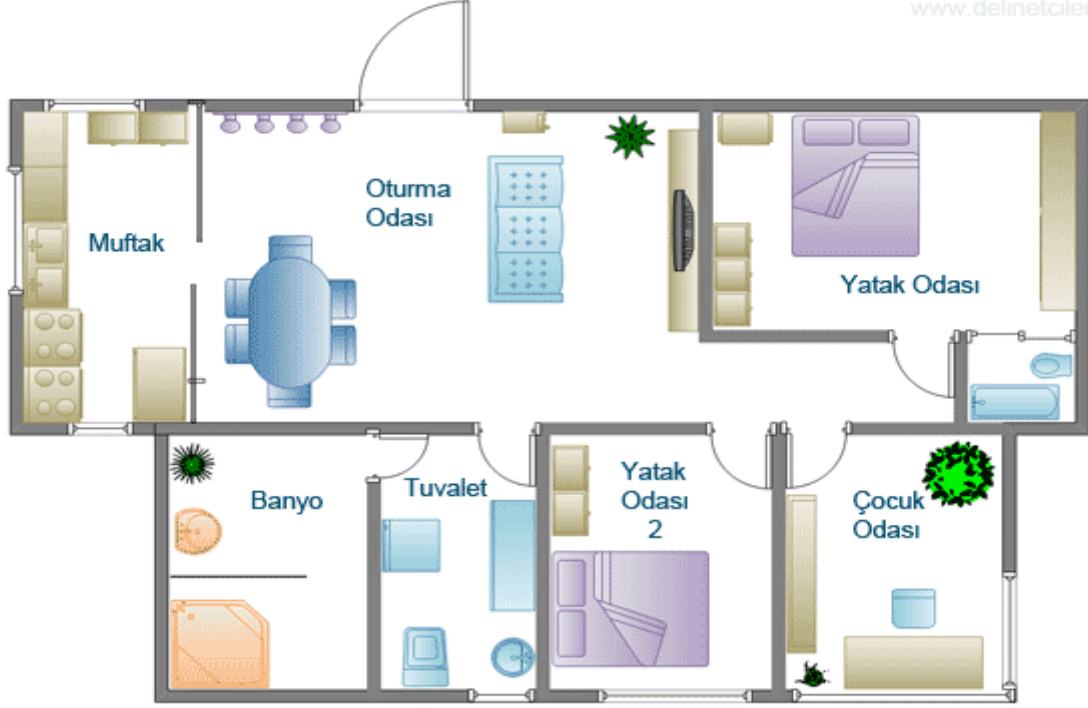
Bahçeli

Mutfak

Balkon

Yatak odası

Garaj



Resim 19: <https://www.delinetciler.net/showthread.php?t=88993>

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğrenciler ikili gruplara ayrılır. Süre 5 dakikadır. Öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- Arkadaşınla kafede oturuyorsun.
- A öğrencisi B öğrencisine evini satmak istediğini söylüyor.
- Ancak internette nasıl ilan vermesi gerektiğini bilmiyor.
- B öğrencisi A öğrencisine yardımcı oluyor.
- Sahibinden.com adresine ilanı vermek için evle ilgili bilgileri arkadaşına soruyor.

Görev Sırası: Yukarıda verilen yönergelere uygun olarak A ve B öğrencisi bir diyalog hazırlar.

Bu aşama 20 dakikadır.

Görev Sonrası: Gruplar tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer öğrencilerden dönüt alınır. Bu kısım 10 dakikadır.

Ders No: 8

Ünite Adı: Nereden Nereye?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Yol Tarif Ediyorum. – Çiçek Pastanesinde buluşalım.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

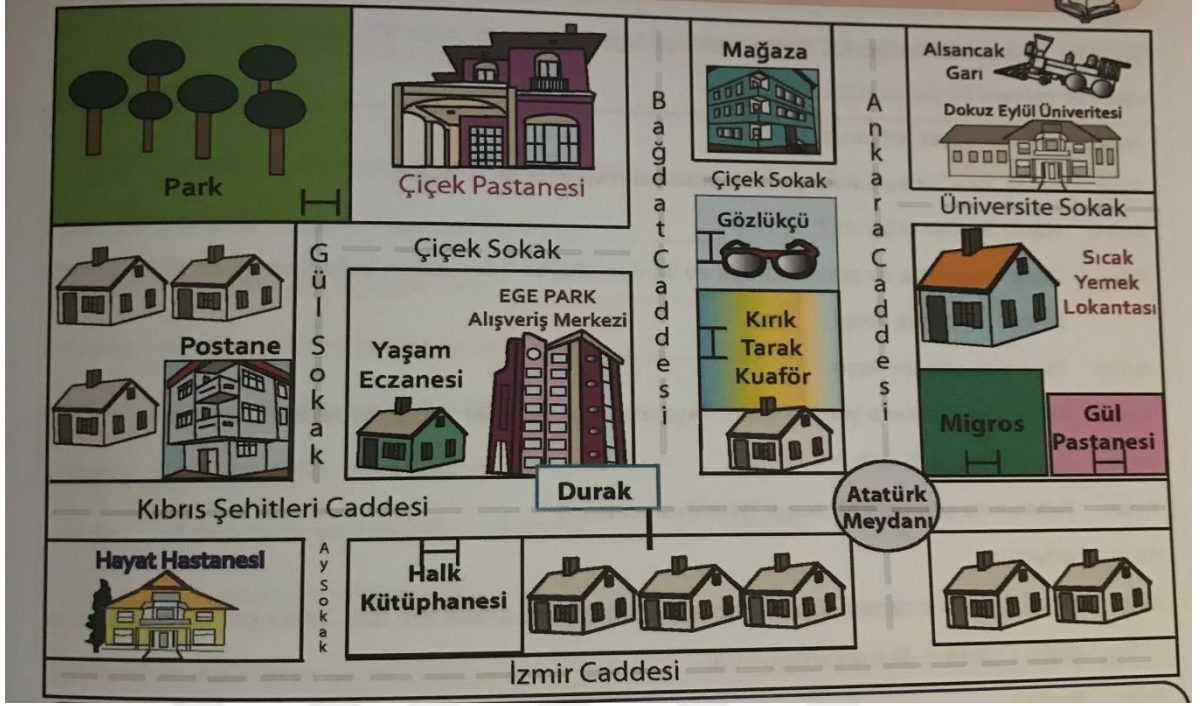
- Öğrencilerin yer isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıftaki öğrencilere İzmir’de bulunan en bilindik birkaç mekân fotoğrafını gösterir. Nerede olduklarını bilip bilmediklerini sorar.

Örnek Kelimeler:

Park	Karakol
Pastane	Adliye
Hastane	Kütüphane
Kuaför	Postane
Alışveriş merkezi	Sinema

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğrenciler ikili gruplara ayrılır. Gruplara incelemeleri için birer harita verilir. Haritadan bir yer seçmeleri beklenir. Süre 5 dakikadır.



Resim 20: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1, Sayfa 51

Görev Sırası: Bu bölüm 20 dakikadır. İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi B öğrencisini telefonla arar.
- A öğrencisi B öğrencisine boş vakti olup olmadığını sorar.
- Buluşmak için bir yer belirlerler.
- B öğrencisinin önerdiği yeri A öğrencisi bilmiyordur.
- B öğrencisi A öğrencisine adresi tarif eder.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Öğrenciler hazırladıkları diyalogu canlandırır. Bu kısım 10 dakikadır.

Öğretmen ve öğrencilerden geri dönüt alınır.

Ders No: 9

Ünite Adı: Geçmişte

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ne zaman? – En yakın arkadaşını ara.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin haftanın günlerini ve saatleri iletişimsel amaç içerisinde kullanmalarını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Kendi masasında duran takvime bakar. Bugün günlerden Salı, der. En sevdiğim gün çünkü bu akşam 8’de favori dizim var.

Örnek Kelimeler:

Haftanın Günleri (Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma, Cumartesi, Pazar)

Saat üç.

Çeyrek geçiyor.

Çeyrek var.

Yarım saat

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğrencilere bir çalışma tablosu verilir. İncelemeleri istenir.

Benzer bir tabloyu kendileri için yapmaları beklenir. Bu bölüm 15 dakikadır.

gün saat	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma	Cumartesi	Pazar
08.00	¹ okula gitmek					² Uyumak	
12.15		Kütüphaneye gitmek				Tenis oynamak	
14.00							yüzmek
18.30			Yemek yapmak			Sinemaya gitmek	
20.00		Yemek yemek			⁵ TV izlemek		Dans etmek
22.45	³ Müzik dinlemek			⁴ Kitap okumak			

Resim 21: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1, Sayfa 58

Görev Sırası: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Bir telefon konuşması hazırlayacaklardır. Kendi ülkelerindeki en sevdiği arkadaşına telefon eder. Türkiye’de bir haftada neler yaptığını anlatır. Bu kısım 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Bu kısım 10 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler geri dönüt verir.

Ders No: 10

Ünite Adı: Ailem ve Arkadaşlarım

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Akrabalarım – Fotoğraf albümü

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin aile ve akrabalık isimlerini öğrenmelerini ve iletişimsel bağlamda kullanmalarını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Elindeki fotoğraf albümünü öğrencilere gösterir. Bu ne, diye sorar.

Örnek Kelimeler:

Dede	Hala
Babanne	Teyze
Anneanne	Karı / Koca
Amca	Kuzen
Dayı	Yeğen



Resim 22: <https://tulisinienikursunkalemi.files.wordpress.com/2007/09/family-album-big.jpg>

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğrenciler ikili gruplara ayrılır. Öğrencilere çeşitli görseller verilir. Bu görsellerde yer alan kişilere akrabalık isimlerinden istediklerini yazmaları beklenir. Bu bölüm 10 dakikadır.

Görev Sırası: Görev süresi 15 dakikadır. Bu bölümde ikili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi B öğrencisine misafirlığe gider.
- B öğrencisi A öğrencisine aile fotoğraflarını gösterir.
- B öğrencisi ailesini detaylı bir biçimde tanıtır.
- A öğrencisi de cep telefonunda yer alan birkaç görselden yararlanarak ailesini B öğrencisine tanıtır.

Görev Sonrası: Gruplar diyalogu sınıf önünde canlandırır. Bu aşama 15 dakikadır. Öğretmen ve öğrencilerden geri dönüt alınır.

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE İZMİR A2 DERS KİTABI KELİME ÖĞRETİMİ

İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI

Ders No: 1

Ünite Adı: Alışveriş

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: En ucuz yer - Hangisi daha ucuz?

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin niteleme sıfatlarını öğrenmelerini sağlamak.
- Öğrencilerin niteleme sıfatlarını karşılaştırma cümlelerinde kullanmalarını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrenciler A1 düzeyinde kıyafet isimlerini öğrenmiştir. Öğrenilen kıyafet isimlerini sıfatlarla birlikte kullanmaları için çeşitli kıyafet görsellerini sınıf tahtasına yansıtır. Öğrencilerden kıyafetin adını söylemelerini bekler. Kıyafeti niteleyen sıfatı da kendisi sözcüğün başına ekleyerek öğrencilerin öğrenmelerine katkıda bulunur. Görev öncesi hazırlık 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Siyah ceket

Deri pantolon

Cepsiz ceket

Çizgili gömlek

Penye bluz

Uzun kollu gömlek

Uzun elbise

Kumaş pantolon

Mini etek

Kadife pantolon

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Birbirlerinin kıyafetlerini görev öncesi hazırlıkta öğrendikleri gibi betimlemelerini ister. Ayrıca öğrencilerin ihtiyacı olan birkaç kıyafeti not almalarını bekler. (kırmızı pantolon, beyaz tişört vb.) Bu süreç 5 dakikadır.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilerin aşağıdaki yönergeleri yerine getirmeleri beklenir:

- Arkadaşınla alışveriş merkezine gidiyorsun.
- İhtiyacınız olan kıyafetleri birkaç mağazadan bakıyorsunuz.
- Fiyatları not alıp karşılaştırıyorsunuz.
- En ucuz olanını satın alıyorsunuz.

Öğrencilerden verilen yönergelere uygun bir diyalog yazmaları beklenir. Bu aşama 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Son aşama 10 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler geri dönüt verir.

Ders No: 2

Ünite Adı: Geziyoruz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Tatil - Tatile gidiyoruz.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin tatil ve kampta kullanabilecekleri ekipman ve kıyafet isimlerini öğrenmelerini sağlamak.
- Öğrenilen sözcüklerin iletişimsel beceride kullanılmasına yardımcı olmak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Geçen yaz yaptığı tatilden sözü açarak sınıf ekranına çeşitli tatil fotoğraflarını yansıtır. Fotoğrafların içerisinde öğrenilecek olan kelimelerin olması önemlidir. Görsellerde yer alan ekipmanları listeleme yöntemiyle tahtaya yazar. Öğrencilerden tekrar etmesini bekler. Bu süreç 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Çaydanlık

Bot

Termos

Kar ayakkabısı

Şnorkel

Güneş gözlüğü

Plaj şemsiyesi

Bot

Palet

Terlik



Resim 23: <https://www.hepsiburada.com/scubapro-fluida-maske-palet-snorkel-dalis-seti-mavi-turkuaz-pm-HB0000093BZ1>

Görev Başlangıcı: Öğrenciler ikili gruplara ayrılır. Grup üyelerinden hangi tatil türünü yapmak istediklerini ve bu tatil türü için gerek duyacakları kıyafet ya da ekipmanların adını yazmaları beklenir. Bu aşama 5 dakikadır.

Görev Sırası: Bu aşama 15 dakikadır. Öğrencilerden bir diyalog yazmaları beklenir. Öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi satıcı, B öğrencisi müşteri rolündedir.
- B öğrencisi gideceği tatil için alışverişe gelmiştir.
- A öğrencisi B öğrencisine ihtiyacı olan şeyleri satar.
- Bir önceki ünite de öğrenilen bilgilerden yararlanılabilir. (fiyat, nitelikleme sıfatları)

Görev Sonrası: Öğrenciler yazdıkları metni canlandırır. Metin ve rol oynama için öğretmen ve diğer öğrencilerden geri dönüt alınır. Bu kısım 10 dakikadır.

Ders No: 3

Ünite Adı: Geziyoruz.

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ben Türkiye’deyken - Röportaj

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin duygu ifade eden sözcükleri öğrenmelerini sağlamak
- A1 seviyesinde öğrendikleri bilgilerle duygu ifade eden sözcükleri bir arada kullanarak anlamlı öğrenmeyi sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Daha önceden öğrendikleri bilgileri hatırlamaları için çeşitli görsel ve videolar kullanılarak hatırlatma yapılır. ((İş, oluş, hareket bildiren eylemler (A1 düzeyi)) Bu aşamadan sonra öğretmen duygu ve his ifade eden görselleri kullanarak öğrencilere sizce bu kişi nasıl hissediyor, diye sorar. Cevapları aldıktan sonra öğrencilere bugün nasıl hissettiklerini de sorar. Bu aşama 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Mutluyken...

Gerginken...

Üzgünken...

Şaşkıngen...

Heyecanlıyken...

Kaygılıyken...

Keyifliyken...

Enerjikken...

Sinirliyken...

Yorgunken...



Resim 24: <https://www.bursa.com/hangi-duygular-hangi-organlarinizi-etkiliyor-n192351/>

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilere küçük kâğıtlara yazdığı sorulardan verir. İkili gruplar dönüşümlü olarak birbirlerine soru sorup cevaplarlar.

A: Sen mutluyken ne yaparsın?

B: Ben mutluyken şarkı söylerim.

B: Sen mutluyken ne yaparsın?

A: Ben mutluyken gezmeye giderim.

Görev Sırası: Bu kısım 15 dakikadır. Öğrencilerden aşağıdaki yönergelere uygun bir röportaj yapmaları beklenir.

- A öğrencisi bir ünlü karakteri canlandıracaktır.
- B öğrencisi ise bir gazetecidir.
- B öğrencisi A öğrencisiyle çıkardıkları dergi için bir röportaj yapacaktır.
- B öğrencisi A öğrencisine hayranlarından gelen soruları sorar.

- Duygu ve his belirten kelimelerin kullanımına özen gösterilmelidir.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından canlandırma yapılır. Yazılan metin ve yapılan canlandırma için geri dönüt alınır. Bu kısım 10 dakikadır.



Ders No: 4

Ünite Adı: Geziyoruz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe – Tatil Rehberi

Ders Konusu: Türkiye'nin neresinde?

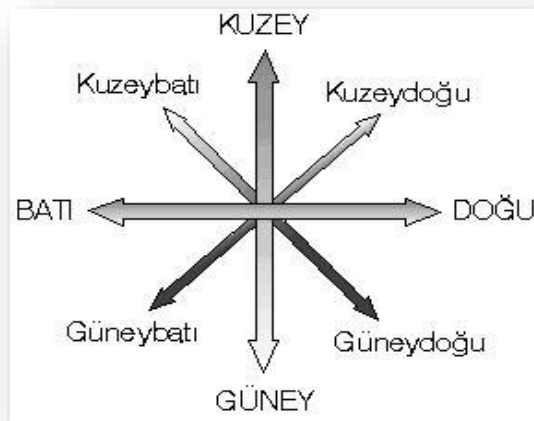
Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin coğrafi yönleri ifade eden sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilerin coğrafi yönleri öğrenebilmeleri için bir dünya haritası ekrana yansıtır. Öğrencilerden kendi ülkelerini harita üstünde göstermelerini ister. Öğrenci kendi ülkesinin Türkiye'ye göre coğrafi konumunu anlamaya çalışır. Öğretmen öğrencilere bu harita üzerinde coğrafi yönleri ait kelimeleri öğretir. Bu bölüm 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:



Resim 25: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 22

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilere birer Türkiye haritası verir. Bu harita üzerinde bir tane şehri işaretlemiştir. Bu şehrin kuzeyinde, güneyinde, batısında vb. hangi şehirlerin olduğunu söylemelerini bekler. Bu aşama 5 dakikadır.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere öğretmen aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi tatil yapmak isteyen bir müşteridir.
- B öğrencisi tur şirketi görevlisidir.
- A öğrencisi Ocak ayı yarıyıl tatili için kampanya ve fırsatları öğrenmek için arar.
- B öğrencisi bir önceki adımda haritada seçili olan şehirden bahseder.
- A öğrencisi şehrin bulunduğu konumu, meşhur olan ürünlerini, hava durumunu ve fiyatı sorar. (Ön öğrenmelerle coğrafi konum bilgisi birleştirilir.)
- B öğrencisi bu sorularla ilgili müşteriye bilgilendirir.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan telefon görüşmesi sınıf önünde canlandırılır. Bu kısım 10 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler geri dönüt verir.

Ders No: 5

Ünite Adı: Doktora gidiyorum.

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Doktora gidiyorum. – Karnım ağrıyor.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin hastalık ve sağlıkla ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.
- Ön öğrenmeleri ile (vücudun bölümleri) yeni öğrenilen sözcükleri iletişimsel alanda kullanmalarını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere ‘Başım çok ağrıyor, yanında ağrı kesici olan var mı?’ diye sorar. Öğrencilere çeşitli görseller aracılığıyla sağlık ve hastalıkla ilgili sözcükleri (tansiyon, tahlil, reçete vb.) öğretir. Bir sonraki adımda https://www.youtube.com/watch?v=x_gljvSo6t4 adresinde yer alan oyunla vücudun bölümlerine ait kelimeleri hatırlatır. Bu kısım 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Karın ağrısı

Tahlil

Baş ağrısı

Film (Röntgen, MR, Tomografi)

Mide bulantısı

Reçete

Tansiyon

İlaç

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencilere <https://www.youtube.com/watch?v=MdrVWczJ5yE> adreste yer alan örnek videoyu izlettirir. Öğrencileri üçlü gruplara ayırır. Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: Bu bölüm 15 dakikadır. İzlenen örnek videodan hareketle öğrencilerden aşağıdaki yönergeleri takip etmeleri istenir:

- A öğrencisi hasta, B öğrencisi hastane görevlisi, C öğrencisi doktordur.
- A öğrencisi hastane görevlisi ile görüşür. Şikâyetini söyler.
- B öğrencisi A öğrencisinin bilgilerini sorar. Ücreti alır. Doktora yönlendirir.
- C öğrencisi A öğrencisine neyi olduğunu sorar. A öğrencisinden tahlil yaptırmasını ister. Laboratuvarın yerini tarif eder.
- A öğrencisi sonuçlarıyla beraber C öğrencisi ile görüşür. C öğrencisi reçete yazar.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Son aşama 10 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler geri dönüt verir.

Ders No: 6

Ünite Adı: Doktora gidiyorum.

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Sağlığımız için önce... - Sağlıklı Hayat Semineri

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin sağlıkla ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak
- Sağlık ile ilgili sözcükleri öneri ifadeleriyle birlikte kullanmalarını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Dün midesi ağrıdığı için doktora gittiğini söyler ve doktorun kendisine önerilerinden bahseder.

Örnek Kelimeler:

Hijyenik olmak

Terapi almak

Lens kullanmak

Diş çektirmek

İğne olmak

İlaç içmek

Muayene olmak

Diyet yapmak

Ruh sağlığını korumak

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencilere sayfa 32 de yer alan 1. aktiviteyi yaptırır. Bu aktivite yapacakları görev için ön hazırlık oluşturacaktır. Bu bölüm 10 dakikadır.

1. Dinle ve soruları cevapla.

GÖZ DOKTORUNDAN ÖNERİLER

Bir radyo programının konuğu Göz Doktoru Muhsin Gözcü. Onlar lensler hakkında konuşuyorlar.

1. Dinle ve eşleştir.

- a. Lens takmadan önce
- b. Lens kullanmaya başlamadan önce
- c. Havuza ve denize girmeden önce
- ç. Lensleri kutusuna koymadan önce

- yüzücü gözlüğü takın.
- lens kutusunu çok iyi temizleyin.
- ellerinizi mutlaka yıkayın ve kurulayın.
- doktorunuza danışın.

2. Yukarıdaki tümceleri tabloya yerleştir.

önce	sonra
a.	
b.	
c.	
ç.	

Resim 26: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 32

Görev Sırası: Öğretmen büyük grup çalışması yapacaklarını söyler. Bu süreç 15 dakikadır.

Aşağıda belirtilen yönergeler uymaları beklenir.

- Sağlıklı hayat semineri yapılacaktır.
- Her bir öğrenci farklı bir branş için uzman rolüne girecektir. (göz doktoru, diş doktoru, diyetisyen vb.)
- Öğrencilerden kendilerini tanıtır branşlarına uygun öneri cümleleri yazmaları beklenmektedir.
- Ekstra sözcük ve/veya söz öbeği kullanmak serbesttir.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan konuşmalar sırayla canlandırılır. Seminer moderatörü için öğrenci sayısı fazla ise öğrencilerden biri seçilir. Aksi durumda öğretmen tarafından moderatörlük yapılır. Bu kısım 15 dakikadır.

Ders No: 7

Ünite Adı: Gelecekte

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Yeni Hayatım – Üniversite Tanıtım Günleri

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin üniversitede bulunan bölüm isimlerini öğrenmelerini sağlamak
- Meslek isimleri ve üniversite bölüm isimlerini iletişimsel amaçla kullanmalarını sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. İzmir’de hangi üniversiteler var, biliyor musunuz, diye sorar. Cevapları aldıktan sonra Türkiye’deki bazı üniversitelerin görsellerini gösterir. (İstanbul Üniversitesi, Hacettepe Üniversitesi, Boğaziçi Üniversitesi...) Öğrencilere kendi ülkelerinde hangi üniversite ya da okuldan mezun olduğunu sorar. Öğretmen öğrencilerin üniversite bölümlerini öğrenebilmeleri için Dokuz Eylül üniversitesi bölümlerine ait görselleri kullanır. Bölüm isimleri tekrar edilir. Bu kısım 10 dakikadır. (Öğretmen bu aşamada isterse üniversite tanıtım videosundan da yararlanabilir.

<https://www.youtube.com/watch?v=611xVwG560o>)

Örnek Kelimeler:

Hukuk fakültesi

İşletme

Hemşirelik

Muhasebe

İktisat

Bankacılık

Psikoloji

Arkeoloji

Halkla ilişkiler

Gazetecilik

1.HAFTA ONLINE TANITIM PROGRAMI	
 Ankara Üniversitesi Genel Tanıtımı Prof. Dr. Erkan İBİŞ 1 Haziran 2020 11:00	
 Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Prof. Dr. İhsan ÇİÇEK 2 Haziran 2020 11:00	 Diş Hekimliği Fakültesi Prof. Dr. Gürkan GÜR 2 Haziran 2020 13:00
 Eczacılık Fakültesi Prof. Dr. Gulbin ÖZÇELİKAY 3 Haziran 2020 11:00	 Eğitim Bilimleri Fakültesi Prof. Dr. Fatma HAZİR BIKMAZ 3 Haziran 2020 13:00
 Fen Fakültesi Prof. Dr. Selim Osman SELAM 4 Haziran 2020 11:00	 Güzel Sanatlar Fakültesi Prof. Dr. Ömer ADIGÜZEL 4 Haziran 2020 13:00
 Hemşirelik Fakültesi Prof. Dr. Tülin BEDÜK 5 Haziran 2020 11:00	 Hukuk Fakültesi Prof. Dr. Muharrem ÖZEN 5 Haziran 2020 13:00
Ankara Üniversitesi Online Tanıtım Günleri 01 - 22 Haziran 2020 youtube.com/Ankuzem	

Resim 27: <https://www.ankara.edu.tr/ankara-universitesi-online-tanitim-gunleri/>

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğretmen öğrencilere büyük grup çalışması yaptıracağını söyler. Meslek isimlerini hatırlamaları için öğretmen öğrencilerden açıklamasını verdiği mesleği tahmin etmelerini ister. Örnek cümleler aşağıda yer almaktadır:

- Ben hastaları tedavi ederim. (DOKTOR)
- Ben öğrencilere yeni şeyler öğretmekten keyif alırım. (ÖĞRETMEN)
- Ben yangın çıktığı anda hemen yardıma koşarım. (İTFAİYECİ)
- Ben suçları yakalarım. (POLİS)

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere üniversite tanıtım günü düzenleyeceklerini söyler. Her öğrenci ayrı bir üniversite ya da bölümü ve o bölüme ait mesleği tanıtacaktır. Öğretmen

öğrencilere ders kitabı 40. Sayfada yer alan aktiviteden yardım alabileceklerini de söyler. Bu aşama 15 dakikadır.

O hangi okulda okuyacak ve ne olacak?

_____ 'DA okuyacağım ve _____ olacağım. Tarafsız karar vereceğim. Araştırmacı, titiz ve dikkatli olacağım. Çalışma saatlerim belli olmayacak, çünkü çalışma saatlerim dava sayısına göre değişecek. Yılda bir kere adli tatilde (20 Temmuz-05 Eylül) tatil yapacağım. Yasalar değişiyor, sürekli onları takip edeceğim.	_____ 'DA okuyacağım ve _____ olacağım. Sayısal ve istatistiksel konularla çalışacağım. En büyük işim para olacak. Müşteriler ve onların hesapları ile ilgileneceğim. Müşterilere finansal konularda danışmanlık yapacağım. Genelde ofiste çalışacağım. Dışarıda işim çok az olacak, çünkü müşteriler bana gelecek.
_____ 'DA okuyacağım ve _____ olacağım. Halka doğru haberler vereceğim. Toplumsal ve ekonomik olayları her zaman takip edeceğim. Düzgün konuşacağım yani diksiyonum düzgün olacak. Objektif olacağım, her haberi yorumsuz ve tarafsız anlatacağım. Çalışmak için belki bir ofisim olmayacak, her yerde çalışacağım. Bazen hayatımı tehlikeye atacağım.	_____ 'DA okuyacağım ve _____ olacağım. Eski eserlerle ilgileneceğim. Kazılardan eserleri çıkaracağım ve onların tarih için önemini bulacağım. Tarih, coğrafya, sosyoloji, antropoloji, felsefe gibi konuları bileceğim. İncelemeye meraklı olacağım. Genelde dışarıda çalışacağım ama ofiste ya da evde okuyacağım. Bir sonuç almak için belki de yıllarca çalışacağım ama sabredeceğim.
_____ 'DA okuyacağım ve _____ olacağım. Tıp ile ilgili çalışacağım ama doktor olmayacağım. Hastaları muayeneye hazırlayacağım. Acil durumlarda ilk yardım yapacağım. Hastalar ile ilgili raporlar hazırlayacağım ve durumlarını takip edeceğim. Mesai saatlerim çok düzenli olmayacak, bazen gündüz çalışacağım, bazen gece.	_____ 'DA okuyacağım ve _____ olacağım. İnsanların davranışlarını ve onların nedenlerini inceleyeceğim. Her şeyden önce insan seveceğim ve çok sabırlı olacağım. İnsanları dinleyeceğim, anlamaya çalışacağım. Onlara testler yapacağım ve sorunlarını çözmeye çalışacağım. Belki bir hastanede, belki özel ofisimde çalışacağım.

40

Resim 28: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 40

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan konuşmalar sınıf önünde canlandırılır. Son aşama 15 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler birbirlerine geri dönüt verir.

Ders No: 8

Ünite Adı: Gelecekte

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Hava nasıl olacak? - Gezi planı

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin hava durumu ile ilgili sözcük ve söz öbeklerini öğrenmelerini sağlamak.
- Öğrenilen sözcüklerin iletişimsel amaçla kullanılmasına yardımcı olmak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrenciler 2. üniteye hava durumuna ait bazı sözcükleri öğrenmiştir. (sıcak, soğuk, güneşli...) Bu üniteye ise detaylandırılmış bir biçimde hava durumuna ait söz ve söz öbeklerini öğreneceklerdir. Öğretmen bu amaçla pencereyi açar ve havaya bakarak “Bugün hava güneşli, parçalı bulutlu, soğuk, sağanak yağışlı...” ifadesinden uygun olanını söyler. Daha sonra öğrencilere hava durumlarını gösteren görseller aracılığıyla hava duruma ait öğretilmesi gereken söz ve söz öbeklerini öğretir. Bu aşama 10 dakikadır. (Öğretmen bu bölümde isterse bir hava durumu videosundan da yararlanabilir. (<https://www.youtube.com/watch?v=PDR1Mlz1K9g> https://www.youtube.com/watch?v=46f7ojOfY_w)

Örnek Kelimeler:

Sağanak yağışlı

Kapalı

Karlı

Parçalı bulutlu

Açık

Kuvvetli fırtına

Az bulutlu

Kuvvetli yağış



Resim 29: <http://www.gokbilgi.com/hava-durumunda-kullanilan-semboller-ve-anlamlari/>

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğretmen öğrencilere cep telefonlarından istedikleri bir şehrin 5 günlük tahmini hava durumuna bakıp not almalarını ister.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilerin aşağıdaki yönergeleri yerine getirmeleri beklenir:

- Arkadaşınla hafta sonu için bir gezi planı yapacaksınız.
- Ancak hava durumuna bakıp ne giyeceğinize karar vermeniz gerek.
- Eğer hava durumu kötüyse başka gün için planı erteleme kararı almanız gerekmektedir.

Öğrencilerden verilen yönergelere uygun bir diyalog yazmaları beklenir. Bu aşama 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Son aşama 15 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler grup üyelerine geri dönüt verir.

Ders No: 9

Ünite Adı: Kim 'Ne' Dedi?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Kim? - İfade Verme

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin belgisiz zamirleri öğrenmelerini sağlamak.
- Öğrenilen zamirlerin iletişimsel düzeyde kullanılmasına yardımcı olmak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğretmen öğrencilerden birine şöyle der:

...dün **biri** seni sordu. Uzun boylu, esmer biriydi. Hatırladığım kadarıyla adı Ahmet'ti.

Öğretmen öğrencilerin konuyu anlayabilmesi için <https://youtu.be/OBPMurJsa5E> adresinde yer alan videoyu izletir. Bu aşama 5 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Biri	Herkes
Öteki	Birçok
Diğeri	Kimi
Hiç kimse	Her biri
Kimse	Hepimiz

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilerin konuyu daha iyi kavraması ve benzer etkinliği yapabilmesi için kitaplarında yer alan bu etkinliği yapmalarını ister. İkili gruplar tabloya bakarak belgisiz zamirler ve sıfatları kullanarak tablodaki bilgileri cümle hâline getirir. Bu kısım 10 dakikadır.

	Ayşe	Murat	Göktuğ	Hakan	Gökhan	Zeynep
20 yaşında	x	x				
22 yaşında			x	x	x	x
öğrenci	x	x	x	x	x	x
hasta			x			x
yorgun			x	x		x
yalnız	x	x		x		
bekar	x	x	x	x	x	x
evli						

Bu gençlerden ikisi 20 yaşında. Diğerleri ise _____

Resim 30: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 64

Görev Sırası: Bu aşama 15 dakikadır. İkili gruplara ayrılan öğrencilerin aşağıdaki yönergeleri yerine getirmeleri beklenir:

- Tam okuldan çıktığın anda bir kadının iki kişi tarafından kapkaça uğradığını görüyorsun.
- Kapkaççıları gördüğün için polis senin ifadene başvuracaktır.
- A öğrencisi polis, B öğrencisi görgü tanığı rolündedir.
- B öğrencisi kapkaççıları betimlerken belgisiz zamir ve sıfatlardan yararlanacaktır.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Son aşama 10 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler tarafından geri dönüt verilir.

Ders No: 10

Ünite Adı: Kim ‘Ne’ Dedi?

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: İşte! - Allah Allah!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin Türkçede kullanılan ünlemleri öğrenmesini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Elindeki eşyaları masaya bırakır. Derse başlamak için kitabını açmak ister ister ama kitabını bulamaz. “Allah Allah! Hâlbuki yanıma almıştım. Neyse, sorun yok. Öncelikle izlememiz gereken bir video var, der.” Öğretmen öğrencilere <https://www.youtube.com/watch?v=mb8GoMPt1X4> adresindeki “Eşinize böyle seslenen yandı” başlıklı haberi izletir. Haberi izledikten sonra tahtaya örümcek ağı yöntemi ile ünlemleri tanıtır. Ünlemlerin tanıtımını yaptıktan sonra <https://www.youtube.com/watch?v=lxzGVrD8Af4> adresindeki videoyu izletir. Ünlem çeşitlerinin bu şekilde öğrenilmesini sağlar. Bu bölüm 15 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Allah Allah!

Hani!

Yaaa!

Yani!

İşte!

Şey!

Aman!

Ya, işte!

Görev Başlangıcı: Bu bölümde öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Her bir gruba ders kitabında yer alan diyaloglardan rastgele bir tane verilir. Diyalogda ifade edilen duyguyu bulmalarını ister. Bu kısım 5 dakikadır.

1. Diyalogları oku ve soruları cevapla.

(Kız eve geç geliyor. Annesi sinirleniyor ve kızına soruyor.)

Anne : Nereden geliyorsun kızım?
Kız : Hımm, şey! ¹
Anne : Şey ne? Neden cevap vermiyorsun?
Kız : Şey, biz sinemaya gittik.
Anne : Kiminle?
Kız : Ya işte, şöyle! ²
Anne : Kiminle.
Kız : Arkadaşlarla işte.

(Zeynep komşusuna oğlunu anlatıyor.)

Zeynep : Derslerine çalışmıyor. Sürekli geziyor.
Komşusu : İşte, yeni gençlik böyle. ³
Zeynep : İş bulmak zor. Ders çalışmayacak, üniversiteye gitmeyecek.
Komşusu : Yaaa! ⁴

Faruk : Kravatım nerede?
Ayşe : Şeyde. ⁵
Faruk : Nerede?
Ayşe : Ya hani var ya! ⁶
Faruk : Ne var ya?
Ayşe : Aman canım, hani dolap var ya, orada.

(Öğretmen öğrencilerin ödevlerini kontrol ediyor.)

Öğrenci : Ya, hoca boş ver ödevleri.
Öğretmen : Efendim? ⁷
Öğrenci : Yani, şey! Çok zordu da.
Öğretmen : Allah Allah. Sen öğrencisin, işin ne? ⁸

Anne : Oğlum sana çok kızıyorum. Cezalısın. Bu hafta sana harçlık yok.
Oğlu : Yaaaa! ⁹
Anne : Şimdi biz alışverişe gidiyoruz. Sen bizimle gelmiyorsun.
Oğlu : Allah Allah! Niye? Hem harçlık vermiyorsun hem sizinle gelmiyorum. ¹⁰

Numaralı satırdaki ifadelerde ne demek ya da yapmak istiyor?

1. şey	a. korkuyor ve cevap vermek istemiyor
2. işte	b. cevap vermek için düşünüyor.
3. işte	c. kızıyor
4. yaaa	ç. anlamadım demek istiyor ve sinirli
5. şey	d. aynı fikirde
6. hani	e. kabul etmiyor
7. efendim	f. aklına gelmiyor
8. Allah Allah	
9. Yaaaa	
10. Allah Allah	

Resim 31: İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 68

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere öğretmen çeşitli durumlar verir.

- Arkadaşınla sinemaya gidecektiniz, ancak arkadaşın vazgeçti. Onunla konuş.
- Yakın arkadaşınız sevgilisi tarafından terk edilmiş. Haberi arkadaşına telefonda anlat.
- Arkadaşınla buluşacaktınız. Ancak yoldayken arabanın lastiği patladı. Arkadaşını ara ve durumu anlat.
- Gece geç saatlere kadar dizi/film izlemeye daldın. Annen gelip uyumanı söyledi. Ona film/dizinin çok sürükleyici olduğunu ve izlemeye devam etmek istediğini söyle.
- Arkadaşınla uçuşunuz var. Ancak geç kaldığınız için uçağı kaçırdınız. Arkadaşına erken çıkma konusunda ısrar etmiştin ama o seni dinlemedi. Sitem ediyorsun.

Öğrencilerden verilen yönergelere uygun bir diyalog yazmaları beklenir. Bu bölüm 10 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyaloglar sınıf önünde canlandırılır. Son aşama 10 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler geri dönüt verir.

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE YEDİ İKLİM A1 DERS KİTABI KELİME

ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI

Ders No: 1

Ünite Adı: Tanışma

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nerelisiniz? – Okula Başlıyorum.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin sınıfta kullanılan nesnelerin/eşyaların ve/veya kırtasiye malzemelerinin isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilerden birine “Kalemimi yanıma almayı unutmuşum. Seninkini ödünç alabilir miyim?” der. Daha sonra öğrencilere örümcek ağı yöntemiyle sınıftaki eşyaları ve kırtasiye malzemelerini öğretir. Bu aşamada örümcek ağında kelimelerin yanı sıra görseller de kullanılması tavsiye edilir. Bu aşama 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Kitap	Kalemlik
Defter	Sözlük
Bilgisayar	Okul çantası
Silgi	Kalem
Tükenmez kalem	Kalemtıraş



Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri üç kişilik gruplara ayırır. Öğrencilerden biri kırtasiyeci, biri anne diğeri ise çocuk rolünde olacaktır. Öğretmen her bir gruptan okul başlangıcından kırtasiyeden alınabilecek eşya/nesneleri bir kâğıda liste şeklinde yazmalarını ve rol dağılımını ister. Bu kısım 5 dakikadır.

- A öğrencisi çocuk rolündedir. Okulun ilk günü öğretmen sınıfta kullanılmak üzere gerekli olan eşya/nesnelerin bir listesini verir.
- A öğrencisi annesine listeyi gösterir.
- A ve B öğrencisi (anne-çocuk) beraber kırtasiyeye giderler.
- C öğrencisi (kırtasiyeciden) A ve B öğrencisine alışveriş için yardımcı olur.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan metin sınıf önünde canlandırılır. Metin içerisinde kullanılan nesneler/eşyalar eğer sınıfta varsa canlandırma esnasında kullanılmalıdır. Bu bölüm 10 dakikadır. Öğretmen ve diğer öğrenciler grup üyelerine geri dönüt verir.



Ders No: 2

Ünite Adı: Tanışma

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nerelisiniz? – Youtuber

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin Türk kahvaltısında tüketilen yiyeceklerin isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. “Bu sabah kendime çok güzel bir kahvaltı hazırladım. Peynir, zeytin, yumurta... Mmm, çok lezzetliydi gerçekten.” der ve kahvaltı yaparken çekilmiş fotoğrafını gösterir. Ardından, öğrencilere bu sabah kahvaltıda ne yediklerini sorar. Bir sonraki adımda, örümcek ağı yöntemiyle kahvaltıda yenilen ve içilen ürünleri öğretir. (Bu aşamada görsellerden de yararlanılabilir.) Bu kısım 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Beyaz peynir

Sucuklu yumurta

Kaşar peyniri

Bal

Zeytin

Tereyağı

Domates

Reçel

Salatalık

Simit

Haşlanmış yumurta

Çay



Resim 33: <https://blog.obilet.com/turkiyenin-kahvalti-rehberi/>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilere youtuber (video / içerik yaratıcısı) olduklarını söyler. Türk kahvaltısını tanıtan bir video çekeceklerdir. Öğretmen öğrencilere örnek olması açısından örnek video izletir (<https://www.youtube.com/watch?v=ZD1svmh9dkM>) . Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: Bu bölümde öğrenciler izledikleri videoya benzer bir video için metin yazarlar. Canlandırma için öğretmenin sınıfa getirdiği kahvaltı ürünlerinin görselleri kullanılacaktır. Bu aşama 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler hazırladıkları diyalogu sınıf önünde canlandırır. Öğretmen ve diğer öğrenciler tarafından geri dönüt verilir. Son aşama 10 dakikadır.

Ders No: 3

Ünite Adı: Ailemiz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Merhaba – Tanışma Yemeği

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin aile üyeleri ile ilgili sözcükleri öğrenmesini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere dün ailesiyle yaptığı bir piknikten bahseder. Piknikte ailesiyle beraber çekilen bir fotoğrafı gösterip aile üyelerini tanıtır. Bu kısım 5 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Anne	Kuzen
Baba	Hala
Büyükbaba	Dayı
Büyükanne	Teyze
Dede	Amca
Anneanne	Yeğen
Babaanne	

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Grup üyelerinin bir kız bir erkekten oluşmasına dikkat edilir. Öğrencilere kendi ailelerini tanıtabilecekleri bir soyağacı taslağı verir. Gruplar soyağaçlarını doldurur. Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: Görev kısmı 15 dakikadır. Öğretmen ikiye ayırdığı gruplara aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi ve B öğrencisi evlenecektir.
- A öğrencisi (kız) B öğrencisini (erkek) ailesi ile tanıştıracaktır.
- B öğrencisi kız arkadaşı tarafından akşam yemeğine davet edilir.
- A öğrencisi B öğrencisine ailesini tanıtır.
- B öğrencisi de kendi ailesinden bahseder.
- Tanışma esnasında diğer grup öğrencileri A öğrencisine rol canlandırmada yardımcı olacaktır. (Bu annem, bu babam...)

Görev Sonrası: Grup üyeleri tarafından hazırlanan metin sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve sınıftaki öğrenciler tarafından geri dönüt verilir. Bu bölüm 15 dakikadır.

Ders No: 4

Ünite Adı: Ailemiz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Evim – Eşyalı ev arıyorum.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin evin bölümlerinde yer alan eşyalara dair sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Hafta sonu yeni bir eve taşındığını söyler. Ev eşyalıdır. Evdeki eşyaları söyler. Bu kısım 5 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Koltuk

Yatak

Buzdolabı

Sehpa

Çalışma masası

Televizyon

Gardırop

Perde

Tablo

Fırın

Halı

Ayna

Küvet



Resim 34: <https://www.hurriyetemlak.com/emlak-yasam/esyali-kiralik-daire-hakkinda-bilinmesi-gerekenler/>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Gruplara boş ev resmi verilir. Öğretmen gruplara ayrıca evde bulunan eşyaların küçük görsellerini de verir. Eşya görsellerini evin içine yerleştirmelerini ister. Eşya isimlerini de görsellerin altına yazmalarını bekler. Bu kısım 10 dakikadır.

Görev Sırası: Evin görselini hazırlayan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi müşteri, B öğrencisi emlakçı rolündedir.
- A öğrencisi eşyalı bir ev aramaktadır.
- B öğrencisi ise görev öncesi hazırlanan evi A öğrencisine gösterir.
- A öğrencisi evle ilgili sorular sorar, B öğrencisi cevaplar.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan metin sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer grup üyeleri tarafından geri dönüt verilir. Bu kısım 10 dakikadır.



Ders No: 5

Ünite Adı: Günlük Hayat

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Saat kaçta? – Bilet satın alma

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin saatleri iletişimsel amaçla kullanabilmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Kolundaki saate bakıp saati söyler. Ardından bugünkü dersimizi saat... da bitireceğiz çünkü saat... da doktor randevum var der. (Öğretmen duruma göre derse giriş aşamasını –dikkati çekme- değiştirebilir.) Bu aşamadan sonra öğretmen sınıf tahtasına dün neler yaptığını anlatan bir metin yansıtır. Metinde saatler  görsel ile verilir. Öğretmen metni okurken saatleri vurgulu bir şekilde söyler. Saatlere dair her bir sözcüğünün metinde en az bir kere söylendiğinden emin olunması gerekmektedir. Görev öncesi kısım 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Geçe

Çeyrek geçiyor.

Kala

Çeyrek var.

Var

Buçuk

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Her gruba saat görsellerinin yer aldığı bir çalışma kâğıdı verilir. Her grupta yer alan saatler farklı olmasına dikkat edilir. Öğrencilerden görsellerin altına saatleri yazmaları beklenir. Bu aşama 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi müşteri B öğrencisi ise seyahat acente görevlisidir.
- A öğrencisi... şehrine gitmek için bilet alacaktır.
- B öğrencisi sefer saatleriyle ilgili bilgi verecektir.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan metin sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve sınıftaki diğer öğrenciler tarafından geri dönüt verilir. Bu aşama 10 dakikadır.

Ders No: 6

Ünite Adı: Günlük Hayat

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ne kadar? Kaç lira? – Diyetisyene gidiyorum.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin yiyecek içecek isimlerini ve miktar belirten sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğretmen sınıf tahtasına bir liste yansıtır ve öğrencilere “Sizce bu nedir?” diye sorar. Daha sonra diyet listesinde yazanları sesli okur. Öğrencilere yiyecek görsellerini gösterir ve miktarı belirtirken kullanılan sözcükleri de ekler (bir dilim ekmek, bir avuç fındık...) Bu aşama 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Sucuk

Üzüm

Peynir

Ekmek

Zeytin

Makarna

Yumurta

Fındık

Domates

Soğan

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilerden biri diyetisyen diğeri danışan rolünde olacaktır. Öğretmen öğrencilere boş bir diyet listesi verir. Öğrencilerden bu diyet listesini uygun şekilde doldurmalarını ister.

MERHABA HAYAT BESLENME VE DİYET DANIŞMANLIK MERKEZİ	
KİŞİYE ÖZEL DİYET LİSTESİ	
Sayın	
Aşağıda verilen liste 04/11/2020 ile 14/11/2020 tarihleri içindir. Verilen listeye uymanız ve günde 2 litre su içmeniz gerekmektedir. Sağlıklı günler dileriz 😊	
SABAH 09.00	
ARA ÖĞÜN 11.30	
ÖĞLE 14.00	
ARA ÖĞÜN 17.30	
AKŞAM 20.00	

Görev Sırası: Gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi diyetisyen, B öğrencisi danışan rolündedir.
- A öğrencisi kilo verme amaçlı diyetisyene gider.
- B öğrencisi A öğrencisine bir diyet listesi yazar.
- B öğrencisi A öğrencisini yiyecek miktarları konusunda uyarır.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Grup yelerine geri dönüt verilir. Süre 10 dakikadır.



Ders No: 7

Ünite Adı: Günlük Hayat

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nerede? Ne zaman? – Aile hekimiyle görüşme

Süre: 40 dakika

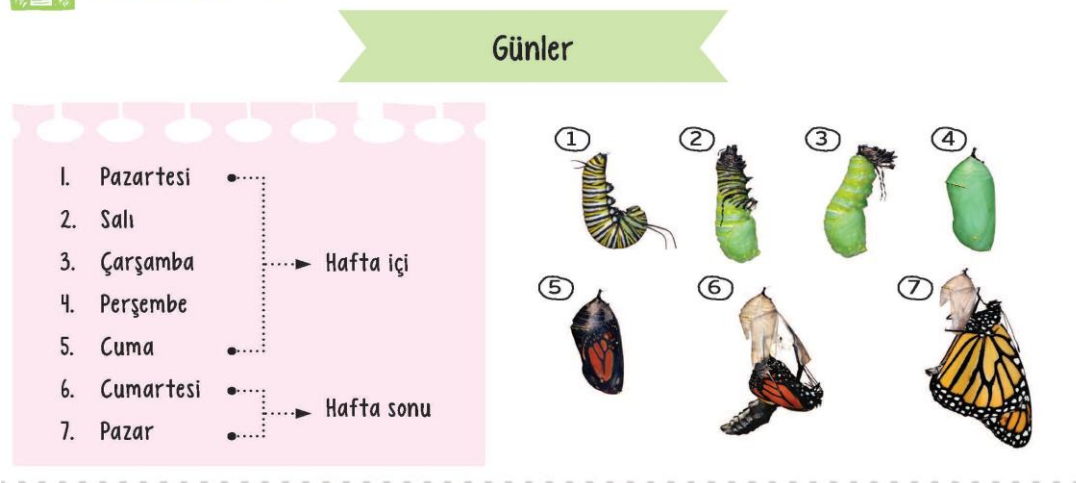
Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin haftanın günlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Bugün onlara bir hikâye okuyacağını söyler. Hikâyeyi dikkatlice dinlemelerini ister. Hikâyeyi dinlerken ders kitabı sayfa 72’de yer alan görselleri de incelemelerini ister. Bu bölüm 10 dakikadır.



6. İnceleyelim.



Resim 35: Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1, Sayfa 72

“Güzel mi güzel bir gece, ay ışığı bir yaprağın üzerindeki küçücük bir yumurtayı aydınlatıyordu. Güneşin sınırsız doğduğu bir pazar günü bu yumurtadan minicik bir tırtıl çıktı. Karnı çok açtı bu minik tırtılın. Hemen kendine yiyecek bir şeyler aramaya başladı. Pazartesi günü kocaman bir elmayı başından sonuna kadar yedi ama karnı doymadı. Salı günü iki kocaman armut yedi ama karnı yine

doymadı. Çarşamba günü tam üç erik yedi ama karnı hâlâ açtı. Perşembe günü dört tane çilek yedi ama karnı yine doymadı. Cuma günü ise beş tane portakal yedi ama karnını yine doyuramadı. Cumartesi günü bir çikolatalı pasta, bir dondurma, bir salatalık, bir dilim kaşar peyniri, bir dilim salam, bir lolipop, bir dilim meyveli kek, bir sosis, bir üzümlü kek ve bir dilim karpuz yedi. O gece tırtılın karnı çok ağrıdı! Ertesi gün yine pazardı. Tırtıl yemyeşil, taze bir yaprak yedi. Karnının ağrısı geçti. Artık karnı aç değildi. Üstelik minik bir tırtıl da sayılmazdı. Kocaman ve şişman bir tırtıldı. Kendisine, koza denilen bir ev yaptı. Kozanın içinde iki haftadan fazla kaldı. Sonra kozada bir delik açıp çıktı ve çok güzel bir kelebek oldu!” (E. Carle –The Very Hungry Caterpillar <https://okuloncesi.eba.gov.tr/etkinlik/310>)

Örnek Kelimeler:

Pazartesi

Cuma

Salı

Cumartesi

Çarşamba

Pazar

Perşembe

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilerden biri hasta diğeri ise sağlık ocağı görevlisidir. Öğretmen öğrencilere incelemesi için bir çalışma takvimi verir. Bu kısım 5 dakikadır.

İSTANBUL HALK SAĞLIĞI MÜDÜRLÜĞÜ							
ÜSKÜDAR TOPLUM SAĞLIĞI MERKEZİ							
ÜSKÜDAR 19 NOLU AİLE SAĞLIĞI MERKEZİ							
HAFTALIK ESNEK MESAI SAAT ÇİZELGESİ							
	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA	Cumartesi	Pazar
DR. BİRCAN KOŞAR GÜNEŞ	08:00-17:00	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	08:00-17:00	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	10:00-13:00 / 14:00-19:00 öğle 1 saat akşam 2 saat		
DR. AHMET DOĞAN	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	08:00-17:00	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	10:00-13:00 / 14:00-19:00 öğle 1 saat akşam 2 saat	08:00-17:00		
DR. ERTAN BAĞLI	08:00-17:00	08:00-17:00	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	10:00-13:00 / 14:00-19:00 öğle 1 saat akşam 2 saat	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)		
UZM. DR. RECEP SATIR	08:00-17:00	08:00-17:00	10:00-13:00 / 14:00-19:00 öğle 1 saat akşam 2 saat	08:00-17:00	08:00-17:00 13:00-17:00 (kurum dışı)		
DR. ÜMİT DEMİR	08:00-17:00	10:00-13:00 / 14:00-19:00 öğle 1 saat akşam 2 saat	08:00-17:00	08:00-17:00	08:00-17:00 08:00-12:00 (kurum dışı)		
DR. NÜKET CANCA	10:00-13:00 / 14:00-19:00 öğle 1 saat akşam 2 saat	08:00-17:00	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	08:00-17:00	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)		
UZM. DR. HARUN MURAT AYAZLI	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	08:00-17:00	10:00-13:00 / 14:00-19:00 öğle 1 saat akşam 2 saat	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	08:00-17:00		
DR. MAHMUT CANCA	10:00-13:00 / 14:00-19:00 öğle 1 saat akşam 2 saat	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	08:00-17:00	08:00-17:00 15:00-17:00 (kurum dışı)	08:00-17:00		

Resim 36: <http://www.uskudar19asm.org/calismasaatleri.html>

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi sağlık ocağını arayıp randevu almak ister.
- B öğrencisi sağlık ocağı görevlisidir. A öğrencisine hangi doktor ve hangi gün için olduğunu sorar.
- A öğrencisi Türkiye’ye yeni geldiğini söyler. Misafir hasta olarak randevu alacaktır.
- B öğrencisi A öğrencisine randevu oluşturmada yardımcı olur.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve öğrenciler tarafından geri dönüt verilir. Bu kısım 10 dakikadır.

Ders No: 8

Ünite Adı: Günlük Hayat

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nerede? Ne zaman? – Tatile gidiyoruz.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin kıyafet isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. “Bugün hava çok soğuk, bu yüzden bir palto giydim.” der. Tahtaya “Sen bugün ne giydin?” sorusunu yazar. Ardından öğrencilerin üstündeki kıyafetlerden yola çıkarak örümcek ağı yöntemiyle kıyafet isimlerini sınıf tahtasına yazar. Son adımda ise tahtaya yazılan kıyafetleri “yazlık, kışlık ve mevsimlik” şeklinde öğrencilerle birlikte gruplandırılır. Bu kısım 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Şort

Palto

Ceket

Kazak

Yelek

Tişört

Atkı

Hırka



Resim 37: <https://www.independent.co.uk/extras/indybest/fashion-beauty/best-online-clothes-shops-uk-mens-vintage-womens-luxury-plus-size-discount-deals-a9155011.html>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Her bir gruba bir tatil fotoğrafı verir. Öğrencilerden görsele uygun kıyafet isimleri seçmelerini bekler. Seçilen kıyafetler not alınır. Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen, ikili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıda yer alan yönergeleri verir:

- A ve B öğrencisi bir tatile gideceklerdir.
- A öğrencisi yanına hangi kıyafetleri alacağına karar verememiştir.
- A öğrencisi B öğrencisini telefonla arar. Bu konuda yardım ister.
- B öğrencisi A öğrencisine yardımcı olur.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer grup üyeleri tarafından geri dönüt verilir. Bu bölüm 10 dakikadır.

Ders No: 9

Ünite Adı: Çevremiz

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ne? Nerede? – Oraya nasıl gidebilirim?

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin adres konusu ile ilgili sözcükleri ve yer yön edatlarını öğrenmelerini sağlamak.
- Öğrencilerin herhangi bir adresi tarif edebilmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere en yakın kırtasiyenin nerede olduğunu bilip bilmediklerini sorar. İkinci adım olarak öğretmen, öğrencilerin yardımıyla bulundukları yerin etrafındaki mekân adlarını yazarak sınıf tahtasında bir kroki oluşturur. Öğrencilerle birlikte hazırlanan bu kroki üzerinde adres tarifi yapılır. Bu bölüm 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Mahalle	Bitişğinde
Sokak	Yanında
Cadde	Önünde
Üstünde	Arasında
Arkasında	Karşısında

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Her gruba farklı bir harita verilir.

Haritada en az iki yer seçilerek adres tarifini yapmaları beklenir. Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğrencilerden bir diyalog oluşturmaları beklenir. Bu kısım 15 dakikadır. İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- Okul kantininde otururken arkadaşına görev öncesi seçilen 1. mekâna (hastane, postane, okul vb.) gitmen gerektiğini söylüyorsun. Ancak adresi bilmediğin için arkadaşından adresi tarif etmesini istiyorsun.
- İkinci adım olarak, haritada işaretlenen 1. mekândan 2. mekâna nasıl gidilebileceğini soruyorsun.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog canlandırılır. Canlandırma esnasından her gruba verilen harita sınıf tahtasına projeksiyon aracılığıyla yansıtılır. Böylelikle hem adres tariflerinin doğruluğu öğretmen tarafından kontrol edilmiş olur hem de diğer grup üyelerinin geri dönüt sürecinde yer almasının önü açılmış olur. Bu aşama 10 dakikadır.

Ders No: 10

Ünite Adı: İletişim

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Bilgisayar ve İnternet – Yeni bir bilgisayara ihtiyacım var.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin bilgisayar dış donanımına ait sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına “teknoloji çağı” yazar ve öğrencilerden teknoloji çağının onlarda neyi çağrıştırdığına dair bir beyin fırtınası yapmalarını bekler. Öğrencilerin fikirleri tahtaya yazılır. Çıkan fikirlerden bilgisayar ve internet konusuna giriş yapılır. Bilgisayar ve bilgisayar donanımına ait görsellerle sözcük öğretimi yapılır. Bu bölüm 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Monitör

Fare

Kasa

Hoparlör

Kablo

Masaüstü bilgisayar

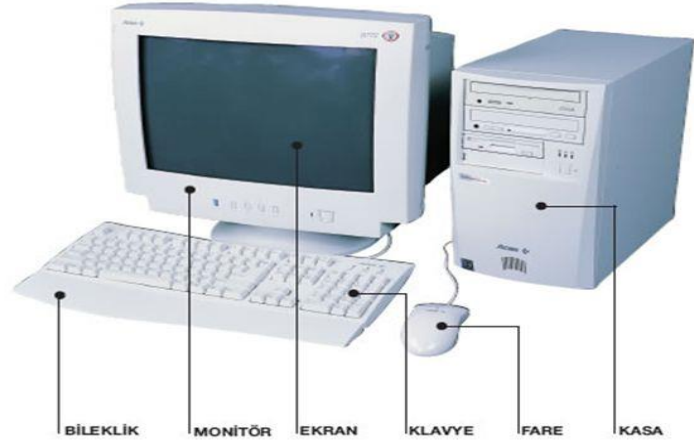
Bilgisayar masası

Dizüstü bilgisayar

Klavye

Dış Donanım

- Klavye
- Ekran
- Mouse
- Yazıcı
- Optik Okuyucu
- Hoparlör
- Tarayıcı
- Manyetik Kart Okuyucu



Resim 38: <https://slideplayer.biz.tr/slide/2450450/>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Cep telefonlarından <https://www.teknosa.com/> adresine girmelerini ve bilgisayar ve bilgisayar dış donanımlarına bakarak birkaç ürünü fiyatlarıyla birlikte not almalarını ister. Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi müşteri, B öğrencisi satıcıdır.
- A öğrencisi yeni bir bilgisayar almak ister. Bilgisayar ve donanımlarına ait fiyat bilgisi ve ürün özellikleri için B öğrencisinden yardım alır.
- B öğrencisi A öğrencisinin en uygun bilgisayarı bulmasına yardımcı olur.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Bu bölüm 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer grup üyeleri tarafından dönüt verilir. Bu bölüm 10 dakikadır.

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE YEDİ İKLİM A2 DERS KİTABI KELİME

ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI

Ders No: 1

Ünite Adı: Zaman Mekân

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Her Şeyin Başı Sağlık – Eyvah, ateşi var!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin hastalık ve hastalığa dair sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere “Bugün biraz hâlsizim. Hafta sonu ateşim de çıktı. Doktora gittim. Nezle olmuşum. Doktor iğne yaptı. Ancak hâlâ tam olarak iyileşemedim. Siz en son ne zaman nezle oldunuz?” diye sorar. Aldığı cevaplardan sonra sınıf tahtasına yansıttığı görsellerle hastalıkları ve hastalık belirtilerini tanıtır. Bu bölüm 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Nezle	Kabakulak
Mevsimsel alerji	Hapşırık
Grip	Öksürük
Sarılık	Burun akıntısı
Kızamık	Kızarıklık

Kaşıntı

Görev Başlangıcı: Öğretmen sınıfı iki kişilik gruplara ayırır. Öğrencilere dersin girişinde öğrendikleri hastalıklardan birini seçip belirtilerini de not almalarını ister. Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi çocuk, B öğrencisi anne/baba rolündedir.
- A öğrencisi kendisini kötü hissettiğini söyler.
- B öğrencisi belirtileri sorarak neyi olduğunu anlamaya çalışır.
- A öğrencisi semptomları söyler.
- B öğrencisi doktora gitmeleri gerektiğini söyler.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Gruplar hazırladıkları diyalogu sınıf önünde canlandırır. Öğretmen ve diğer grup üyeleri tarafından geri dönüt verilir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 2

Ünite Adı: Sağlıklı Yaşam

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Dünyamız Kirleniyor. - Tehlike Çanları Çalıyor! (Röportaj)

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin çevre kirliliği ile ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına büyük harflerle “DÜNYAMIZ TEHDİT ALTINDA ÇÜNKÜ...” yazar. Öğrencilere yazdığı bu cümlenin devamına ne getirebiliriz diye sorar. Cevapları örümcek ağı ile yazar. Bu aşamadan sonra öğretmen çevre kirliliği ile ilgili öğretmek istediği kelimeleri görsel ya da video yardımıyla öğrencilere öğretir. Bu kısım 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Poşet

Cam

Erozyon

Kâğıt

Aşırı kentleşme

Taşıtlar

Radioaktif maddeler

Endüstri

Fabrika atıkları

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Gruplara aşağıda yer alan çalışma verilip sözcükleri sınıflandırmaları istenir. Bu kısım 5 dakikadır.



Resim 39: Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 39

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi ünlü bir çevre mühendisidir.
- B öğrencisi ise gazetecidir.
- B öğrencisi A öğrencisinden gazetede yazacağı yazı hakkında bilgi almak ister.
- Konu başlığı “Dünyamız tehlikede”.
- B öğrencisi A öğrencisine çevre kirliliği hakkında görev öncesi yapılan sınıflandırmayı temel alarak soru sorar ya da görüş alır.
- A öğrencisi konu ile ilgili fikir beyan eder.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Bu kısım 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Yapılan röportaj sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer öğrenciler tarafından geri dönüt verilir. Bu aşama 10 dakikadır.

Ders No: 3

Ünite Adı: Sağlıklı Yaşam

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Trafik Canavarı – Sınıf arkadaşım trafik kazası geçirdi.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin trafik ve trafik kazalarıyla ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere “Bu sabah okula gelirken yolda bir trafik kazasına şahit oldum. Bu yüzden çok üzgünüm. Küçük bir çocuk yaralandı.” der. Girişten sonra öğrencilere “Siz daha önce hiç trafik kazası yaşadınız mı?” diye sorar. Cevapları aldıktan sonra öğrencilere bir tane trafik kazası haberi izletir. <https://www.youtube.com/watch?v=Xowrw67v2s0> Haberde geçen sözcüklerden yola çıkarak trafik ve trafik kazası ile ilgili sözcükleri tahtaya yazar ve öğretimini yapar. Derse giriş kısmı 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Trafik kazası	Uyumak
Trafik ışıkları	Sıkışmak
Trafik kuralları	Götürmek
Sürücü	Aksamak
Çarpmak	Yaralanmak

Ölmek

Görev Başlangıcı: Görev başlangıcı 5 dakikadır. Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilerden boşluk doldurma alıştırmaları yapması beklenir. Çalışma kâğıdı aşağıdaki gibidir:



Üsküdar'da Zincirleme Trafik Kazası



Üsküdar'daki trafik kazasında bir kişi D-100 karayolunda 82 FM 2713 plakalı tır sürücüsü araçta ve yol kenarındaki bariyerlere Arkadaki üç araç da tıra çarptı. Tır sürücüsü araçta Sağlık ve itfaiye ekipleri olay yerine geldi ve yaklaşık bir buçuk saat çalıştılar. Yaralıyı araçtan çıkarmak çok zor oldu. Aracın kapılarını ve bariyerleri kestiler ve sürücüyü araçtan Yakında Üsküdar Hastanesi vardı. Yaralı sürücüyü ambulansla Üsküdar Hastanesine Trafik bir süre, kaza sebebiyle Aracı, olay yerinden kaldırdılar ve trafik normale döndü.

Resim 40: Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 43

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi ve B öğrencisi aynı okulda okumaktadırlar.
- A öğrencisi birkaç gün okula gelmeyince B öğrencisi A öğrencisini telefonla arar ve okula neden gelmediğini sorar.
- A öğrencisi trafik kazası geçirdiğini söyler.
- B öğrencisi geçmiş olsun dileklerini iletir kazanın nasıl olduğunu sorar.
- A öğrencisi kazayı anlatır.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler hazırladıkları telefon konuşmasını sınıf önünde canlandırır.

Öğretmen ve diğer grup üyeleri geri dönüt verir. Süre 10 dakikadır.



Ders No: 4

Ünite Adı: Sosyal Etkinlikler

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Spor Yap Zinde Kal – Şifalı Bitkiler

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin bitki isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıfa elinde bir bardak çayla gelmiştir. Öğrencilere başının ağrıdığını ve bu bitki çayını içmesi gerektiğini söyler. Daha sonra öğrencilere bitki çayı içmeyi sevip sevmediklerini sorar. Sınıf tahtasına bir aktar görseli yansıtır. “Burası neresi?” diye sorar. Şifalı bitkilerin burada satıldığından bahseder. Son adım olarak şifalı bitkilerin görsellerini gösterip neye iyi geldiklerinden söz eder. Öğretmen ayrıca Barış Manço’ya ait “Nane, Limon Kabuğu” adlı şarkıyı dinleterek konuya daha çok dikkati çekmeye çalışır. Süre 10 dakikadır. (<https://www.youtube.com/watch?v=f8TZJHuNlmc>)



1. Papatya, insanı
sakinleştirir.



2. Lavanta, uyumayı
kolaylaştırır.



3. Maydanoz, ağrıları
giderir.



4. Nane, nefesi
tazeler.

Resim 41: *Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 67*

Örnek Kelimeler:

Papatya

Isırgan

Lavanta

Kakule

Maydanoz

İhlamur

Nane

Adaçayı

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri üç kişilik gruplara ayırır.

<https://www.milliyet.com.tr/pembenar/galeri/turkiye-de-yetisen-sifali-yiyecekler-2529653/1>

adresinde yer alan haberi sınıf tahtasına yansıtır. (Öğrenciler isterlerse cep telefonu ya da tabletlerinden de araştırma yapabilir.) Öğrencilerden en az 3 bitki seçip neye iyi geldiklerini not almalarını ister. Süre 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisinin... ağrıtmaktadır.
- B öğrencisi A öğrencisine bitki çayı tavsiyesinde bulunur.
- A öğrencisi tavsiye edilen bitkiyi almak için C öğrencisine (aktar) gider.
- C öğrencisi yardımcı olur.
- A öğrencisi ayrıca başka bir bitki çayı da ister. C öğrencisinin önerdiği bitkiyi satın alır.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Grup üyeleri yazdıkları metni sınıf önünde canlandırır. Diğer grup üyeleri ve öğretmen tarafından geri dönüt verilir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 5

Ünite Adı: Güzel Ülkem

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Tatlı Yiyelim, Tatlı Konuşalım. – Bir Türk lezzeti: Keşkül!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin Türk mutfağına ait tatlıların adını öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. “Bugün... öğretmeninizin doğum günüydü. Biz de onun en sevdiği tatlı ile kutladık, yani künefeyle.” der. Öğrencilere künefe görselini gösterir. <https://www.youtube.com/watch?v=hMTBVtZ-8q8>

adresinde yer alan videoyu izletir. Son olarak tatlı isimleri örümcek ağı yöntemi ile sınıf tahtasına yazılır. Bu bölüm 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Künefe

Şekerpare

Kadayıf

Laz Böreği

Sütlaç

İzmir Lokması

Keşkül

Pişmaniye

Baklava

Aşure



Resim 42: <https://www.mahalligundem.com/geleneksel-tatlilar-yok-mu-oluyor/29086/>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencilere <https://www.youtube.com/watch?v=B6FbJJE6uhE> adresinde yer alan sütlaç tarifi videosunu izletir. Bu kısım 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Aşağıda yer alan yönergeleri verir:

- Bu hafta annen Türkiye'ye seni ziyarete gelecektir.
- Ona geçen gün arkadaşının yaptığı ve senin çok beğendiğin Türk tatlısını yapmak istiyorsun.
- Ancak tarifi tam olarak bilmiyorsun.
- Arkadaşını arayıp sana tarifi vermesini söylüyorsun.
- Arkadaşını dinlerken not alıp ona soru soruyorsun.
- Süre 15 dakikadır.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

Görev Sonrası: Hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer grup üyeleri tarafından geri dönüt verilir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 6

Ünite Adı: Üretimden Tüketime

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: İş Yemeği – Damlaya damlaya göl olur.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin ekonomi ile ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına projeksiyonla farklı ülkelerin paralarından görseller yansıtır. Bugünkü konunun ne olabileceği ile ilgili fikirleri alır. Konu başlığı için bir beyin fırtınası yaptıktan sonra öğrencilere ekonomi ile ilgili karşılaşabilecekleri sözcükleri görsel ve/veya video aracılığıyla öğretir. Bu kısım 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Borsa İstanbul (BİST)	Hisse Senedi
Borsa	Pazarlık payı
Kar	Kısa vade
Vade	İndirim
Tasarruf	Finans

Görev Başlangıcı (Metin - Kayıt Temelli Çalışma) : Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Ders kitaplarında yer alan aşağıdaki metni grup üyeleri tarafından okunur ve sorular cevaplandırılır. Bu kısım 10 dakikadır.

**Para Nerede?**

İstanbul, Türkiye'nin para ve finans merkezidir. Borsa İstanbul (BİST), sermaye piyasası faaliyetlerinde Türk ve yabancı bankalara, aracı kurumlara saklama hizmeti verir.

Yatırımcılar, hisse senedi satın alarak paralarını değerlendirmek isterler. Hisse senedi her zaman değer kazanmaz, bazen değer kaybeder. Hisse senedinin değeri, şirketin

gücüne ve kârına göre artar veya azalır. Yatırımcılar her gün kendileri veya aracı kurumlar vasıtasıyla borsayı takip ederler. Bunun için interneti ve televizyonu kullanırlar.

Dünyada, İstanbul gibi birçok finans merkezi vardır. New York, Tokyo, Londra, Pekin bu merkezlerden birkaç tanesidir.

**5. Cevaplayalım.**

- Hisse senedi almak riskli mi?
Evet, hisse senedi almak riskli.
- Para ve finans merkezlerinin ortak özelliği nedir?
.....
- Yatırımcılar paralarını nasıl değerlendirirler?
.....
- Yatırımcılar borsayı takip etmek için neyi kullanırlar?
.....
- Şirket kâr yaparsa hisse senedinin değeri ne olur?
.....

Resim 43: Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 102

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi parasını değerlendirmek istemektedir.
- B öğrencisi bankacıdır.
- A öğrencisi B öğrencisine para değerlendirmek için neler yapabileceğini sorar.
- B öğrencisi öneride bulunur.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer öğrenciler geri dönüt verir. Süre 5 dakikadır.



Ders No: 7

Ünite Adı: Teknoloji ve İletişim

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Elektrikli Ev Eşyaları – Ev’leniyoruz!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin elektrikli ev eşyalarının isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. “Bu sabah kendime çok lezzetli bir tost yaptım. Tost makinaları iyi ki var! Tam bir hayat kurtarıcı. Yoksa sabahları kahvaltı yapmam zorlaşır.” der. Öğrencilere “Sizin için vazgeçilmez olan elektrikli bir eşya var mı?” diye sorar. Gelen cevapları tahtaya yazar. Bir sonraki adımda <https://www.youtube.com/watch?v=Cvp2WaCBymM> adresinde yer alan videoyu izletir elektrikli ev eşyaları tanıtılır. Bu kısım 5 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Buzdolabı

Elektrikli süpürge

Çamaşır makinası

Fırın

Bulaşık makinası

Ekmek kızartma makinası

Ütü

Mikrodalga fırın

Tost makinası

Görev Başlangıcı (Kayıt – Metin Temelli Çalışma) : Öğretmen öğrencileri üç kişilik gruplara ayırır. Ders kitabında yer alan metni okumaları ve soruları cevaplandırmaları beklenir. Süre 15 dakikadır.

Elektrikli Ev Eşyaları



Satış Görevlisi

Aylin

Satış Görevlisi

Serkan

Satış Görevlisi

Serkan

Satış Görevlisi

Serkan

Aylin

Serkan

Aylin

Satış Görevlisi

Serkan

Aylin

Serkan

Aylin

Serkan

Aylin

Serkan

Satış Görevlisi

Serkan

Satış Görevlisi

Serkan

Aylin

Satış Görevlisi

Serkan

Aylin

Buyurun, hoş geldiniz!

Hoş bulduk! Yakında evleneceğiz. Elektrikli ev eşyaları almak istiyoruz.

Peki, hemen yardımcı olayım.

Önce buzdolabına bakalım.

Elbette, buzdolabı çeşitlerimiz burada.

Şu buzdolabı kaç lira?

O buzdolabının özellikleri çok iyidir. Bağımsız alt dondurucu, çift taraflı kapı, A+ (A artı) bir buzdolabıdır. Az elektrik yakar.

Bu çok güzel! Bunu alalım.

Hayatım, bizim için biraz büyük değil mi? Biz iki kişiyiz.

Sonsuza kadar iki kişi kalacak değiliz ya!

Önce fiyatını öğrenelim.

Fiyatı 2.100 lira, 12 taksit yapıyoruz.

Çok pahalı! Daha televizyon, çamaşır

makinesi, fırınlı ocak alacağız.

Hayatım, sadece onları mı? Elektrik süpürgesi, şarjlı el süpürgesi, tost makinesi, bulaşık makinesi, çamaşır makinesi, ütü, fırın, mikrodalga fırın, saç kurutma makinesi. Bunların hepsi çok gerekli.

Evet ya! Doğru, çok gerekli!.. Aylıncığım, elektrikli süpürge tamam çok gerekli de şarjlı el süpürgesi niçin çok gerekli, onu anlamadım.

Şarjlı el süpürgesi koltuk diplerini, kıyı köşe yerleri temizlemek için tabii ki!

Peki ya, mikrodalga fırını ne yapacağız canım?

Diyelim ki aniden misafir geldi. Çabucak bir şeyler ısıtmak için.

Bak bu daha önemli!

Efendim, her keseye uygun düşün

paketlerimiz de var.

O nasıl oluyor?

İçinde her türlü elektrikli ev eşyası var.

Fiyatları da uygun.

Çok gerekli eşyalar da dâhil mi buna?

Beyefendi, düşün paketlerinizin fiyatları nasıl?

Eşyasına göre 5.000 ile 10.000 lira arasında değişiyor.

Aa, çok iyiymiş! Hemen alalım.

Hayatım bir dakika. Bakalım bu düşün paketleri içinde çok gerekli eşyaların hepsi var mı?

Resim 44: Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 135

Görev Sırası: Üç kişilik gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A ve B öğrencileri beraber bir ev kiralamışlardır.
- Elektrikli ev eşyası almaları gerekmektedir.
- Beraber beyaz eşya satan bir mağazaya giderler ve istedikleri ürünlerle ilgili satıcıdan (C öğrencisi) bilgi alırlar. Beğendikleri ürünleri satın almaya karar verirler.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.

- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Hazırlanan metin sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer öğrenciler geri dönüt verir. Süre 5 dakikadır.



Ders No: 8

Ünite Adı: İnsan ve Toplum

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Kişilik Tipleri – İş Görüşmesi

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin kişilik tipleri ile ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına çeşitli kişilikleri yansıtan videolar yansıtır. Bütün videolar izlendikten sonra kişilik tipleri tanıtılır. Öğretmen bu aşamada ders kitabından destek alır. Derse giriş aşaması 15 dakikadır.



Kişilik Özellikleri

Kişilik özelliklerimizi bilmemiz önemlidir. Böylece okul, iş, eş seçimi gibi önemli kararlarımızı aldıktan sonra pişman olmayız.



Mükemmeliyetçi kişilikler

Her şeyin mükemmel olmasını isteyen insanlardır. Değişim isterler. Zayıfların hakkını savunan, düzenli, verimli ve çalışkan kişilerdir. Ne yazık ki öfkeli kişilerdir.



Yardımsever kişilikler

Duygularını saklamayan, arkadaşlarını çok seven ve iyi niyetli insanlardır. Korumayı severler ve bunu abartırlar. Bu kişiler, kendilerine çok önem verirler.



Başarıya odaklı kişilikler

Bu kişiler için başarı ve meslekte yükselmek önemlidir. Başkalarının değerlendirmelerine dikkat ederler. Duygularını belli etmeyen, insanları küçümseyebilen kişilerdir.



Araştırmacı kişilikler

Bu kişiler, karmaşık ve soyut olaylarla ilgilenmeyi severler. Her şeyi mantıklı ve hayata uygun bir biçimde açıklayabilirler. Gelenek ve göreneklere aykırı yorumları olabilir.



Maceracı kişilikler

Yeni şeyler öğrenmekten, macera yaşamaktan hoşlanan insanlardır. Dışa dönük ve çok heveslidirler. Kolay kolay tatmin olmazlar ve şahsi isteklerine önem verirler.



Hoşgörümlü kişilikler

Bu kişiler, insanların hatalarını affetme eğilimindedirler ve bundan zarar görebilirler. Uysal, tepki göstermeyen ve şikâyet etmeyen insanlardır. Bunlar için sorunlar çok önemli değildir.



Bireyci kişilikler

Bu kişiler sanatçı ve romantiktir. Bazen içe dönük olurlar. Yalnız yaşayan, sıradan insanlar gibi olmamaya çalışan kişilerdir. Hayalcidirler ve verimli çalışmazlar.



Lider kişilikler

Bu kişiler; girişimci, zeki ve ileri görüşlüdürler. Zorlayıcı, hükmedici, hırslı, savaşçı ve rekabetçi kişilerdir.

Resim 45: Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2, Sayfa 156

Örnek Kelimeler:

Lider

Mükemmeliyetçi

Bireyci

Yardımsever

Araştırmacı

Başarıya odaklı

Maceracı

Hoşgörümlü

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Grup üyeleri birbirlerine soru sorarak hangi kişilik tipi/tiplerine sahip olduğunu belirler. Bu bölüm 5 dakikadır.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi iş görüşmesine gider.
- B öğrencisi işveren/patrondur.
- B öğrencisi A öğrencisine kişilik özellikleri bakımından kendisini tanıtmalarını ister.
- B öğrencisi ayrıca soru sorarak A öğrencisinin kişiliği detaylı bir şekilde öğrenmek ister.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve öğrenciler geri dönüt verir. Süre 5 dakikadır.

YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE YENİ HİTİT A1 - A2 DERS KİTABI KELİME

ÖĞRETİMİ İÇİN GÖREV TEMELLİ DERS PLANLARI

Ders No: 1

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ne var? Ne yok? – Karantinada Alışveriş

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin sebze ve meyve isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere <https://www.youtube.com/watch?v=VbRACwyIVe8> adresinde Barış Manço'ya ait 'Domates, Biber, Patlıcan' adlı şarkıyı dinletir. Günün konusunu bu şarkı aracılığıyla tahmin etmelerini ister. Ders konusu hakkında öğrenci görüşleri alındıktan sonra derste öğretilmesi planlanan sebze ve meyvelerin görseller aracılığıyla öğretimi yapılır. Bu kısım 15 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Domates	Limon
Biber	Elma
Patlıcan	Üzüm
Patates	Kiraz
Soğan	Muz



Resim 46: <https://kosgebekredi.com/manav-acmak-ne-kadar-kazandirir.html/>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Grup üyelerinden bir alışveriş listesi hazırlamaları beklenir. Süre 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen grup üyelerine aşağıdaki yönergeleri verir:

- A ve B öğrencisi ev arkadaşıdır.
- Hafta sonu uygulanacak olan karantina için Cuma günü alışveriş yapmak isterler.
- Buzdolabında ne olup ne olmadığını kontrol ederler.
- Hazırladıkları alışveriş listesinden yararlanarak manava gidip istedikleri sebze ve meyveleri satın alırlar.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 10 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Eğer gereklyse manav rolü için diğer grup üyelerinden bir öğrenci ya da öğretmen grup üyelerine yardım edebilir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 2

Ünite Adı: Merhaba

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ne Var? Ne Yok? – Spotçular Çarşısı

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin evde kullanılan eşya isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere hafta sonu yeni bir televizyon almak için alışveriş merkezine gittiklerini ancak fiyatlardan dolayı almadıklarını söyler. Alışveriş merkezinden çıktıktan sonra spotçular çarşısına gidip daha uygun fiyata yeni bir televizyon aldıklarını ifade eder. Öğretmen öğrencilere spotçular çarşısıyla ilgili bir video izletir. (<https://www.youtube.com/watch?v=JfXMfCUx12M>) Video izlendikten sonra kelime öğretimine geçilir. Süre 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Televizyon	Tabak
Kitaplık	Bardak
Sehpa	Çatal
Koltuk	Kaşık
Sandalye	Çaydanlık
Halı	Tencere

Yatak



Resim 47: <https://www.haberturk.com/elazig-haberleri/80409991-elazigda-ikinci-el-esyaci-ve-spotcular-ogrencileri-bekliyor>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri üç kişilik gruplara ayırır. Öğrencilere birlikte yeni bir eve taşınacaklarını söyler. Satın almak istedikleri eşyaları liste hâlinde yazarlar. Süre 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- A ve B öğrencisi yeni bir eve taşınacaktır. Bu yüzden ev eşyası almak satın almak istemektedir.
- Ancak eşya satın almak için yeteri miktarda paraları yoktur. Bu nedenle spotçular çarşısına gidip daha uygunu yeni eşyalar alırlar.
- C öğrencisi mağaza görevlisidir.
- A ve B öğrencisi satın almak istedikleri eşyalarla ilgili C öğrencisi ile görüşür.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan metin sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer öğrenciler tarafından geri dönüt verilir. Süre 10 dakikadır.



Ders No: 3

Ünite Adı: Günlük Hayat

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Nereden Nereye? – Radyo Programı

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin iş, oluş, hareket bildiren eylemleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere bir ses kaydı dinletip programın türünü sorar. (<https://www.youtube.com/watch?v=ngp2vb2B5cs>) Cevapları aldıktan sonra dinleme metninde geçen birkaç cümleden yola çıkarak iş, oluş, hareket bildiren eylemleri öğretir. (Yanımda iki konuğum var. Şu anda biri gülüyor, diğeri...) Bu kısım 10 dakikadır. Ayrıca öğretmen, dersin giriş kısmında Orhan Veli Kanık’a ait İstanbul’u Dinliyorum Gözlerim Kapalı şiirinden de yararlanabilir.

İstanbul'u Dinliyorum

İstanbul'u dinliyorum, gözlerim kapalı

Önce hafiften bir rüzgâr esiyor;

Yavaş yavaş sallanıyor

Yapraklar, ağaçlarda;

Uzaklarda, çok uzaklarda,

Sucuların hiç durmayan çingirakları

İstanbul'u dinliyorum, gözlerim kapalı.

İstanbul'u dinliyorum, gözlerim kapalı;

Kuşlar geçiyor, derken;

Yükseklerden, sürü sürü, çığlık çığlık.
Ağlar çekiliyor dalyanlarda;
Bir kadının suya değiyor ayakları;
İstanbul'u dinliyorum, gözlerim kapalı.

Örnek Kelimeler:

Müzik dinle-

Ders çalış-

Yemek ye-

Spor yap-

Dinlen-

Konuş-

Uyu-

Sinemaya git-

Yürü-

İç-

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Aşağıda yer alan metni okumalarını ve iş, oluş, hareket bildiren eylemlerin altını çizmelerini bekler. Süre 5 dakikadır.

ŞEHİR UYANIYOR

Herkese günaydın! İyi sabahlar! Burası İstanbul'un Sesi Radyosu. İstanbul, büyük ve kalabalık bir şehir, bir metropol... Bu şehirde hayat erken başlıyor. Milyonlarca insan, sokaklarda... Otobüslere, dolmuşlara, vapurlara biniyorlar. Büfelerden simit, çiçekçilerden çiçek alıyorlar. Boğaz'da tura çıkıyorlar, sahillerde yürüyorlar. Sınıflarda ders veriyorlar, telefonlarda konuşuyorlar. Acaba siz şimdi neredesiniz? Nereden nereye gidiyorsunuz? Ne yapıyorsunuz?



Resim 48: Yeni Hitit, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2, Sayfa 24

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere öğretmen aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi radyo programı sunucusudur.
- B öğrencisi dinleyicidir.
- A öğrencisi programın girişini yaptıktan sonra dinleyicilere “Siz şu an ne yapıyorsunuz? Şimdi numaramızdan bize ulaşın ve anlatın.” der.
- B öğrencisi yayına bağlanıp ne yaptığını anlatır.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer grup üyelerinden geri dönüt verir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 4

Ünite Adı: Günlük Hayat

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Hobiler – Dadı aranıyor!

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin boş zaman aktiviteleri ile ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına hobilerle ilgili görselleri yansıtarak günün konu başlığını tahtaya yazar. Örümcek ağı yöntemiyle boş zaman aktiviteleri ile ilgili sözcük öğretimi yapılır. Öğrencilere boş zamanlarında yapmaktan hoşlandığı aktiviteler sorulur, fikir taraması yapılır. Süre 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Dağcılık

Maket

Fotoğrafçılık

Koleksiyon

Müzik

El sanatları

Dans

Yemek yapmak

Resim



Resim 49: Yeni Hitit, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2, Sayfa 26

Görev Başlangıcı: Öğretmen sınıfı ikili gruplara ayırır. Öğrencilere aşağıdaki soruların olduğu çalışma kâğıdı verilir. Soru-cevap etkinliği yapmaları beklenir. Süre 10 dakikadır.

Sınıf Arkadaşım

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kaç yaşındasın? | 5. Ne tür müzikten hoşlanıyorsun? |
| 2. Çalışıyor musun, okuyor musun? | 6. Hangi yemekleri seviyorsun? |
| 3. Nerede çalışıyorsun / okuyorsun? | 7. Spor yapıyor musun? |
| 4. Ne gibi hobilerin var? | 8. Hangi sporları yapıyorsun? |

Resim 50: Yeni Hitit, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2, Sayfa 27

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi adı aramaktadır.
- B öğrencisi ilanı görüp A öğrencisine telefon eder.
- A öğrencisi B öğrencisini tanımak için sorular sorar. (Görev öncesi cevaplanan sorular kullanılır. Ekstra soru sormak serbesttir.)
- B öğrencisi soruları cevaplar.
- A öğrencisi özellikle hobi ve boş zaman etkinlikleri için B öğrencisine sorular sorar.

- B öğrencisinin verdiği cevaplar doğrultusunda A öğrencisi B öğrencisini yüzyüze görüşmeye çağırır.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 10 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer öğrenciler tarafından geri dönüt verilir. Bu bölüm 10 dakikadır.



Ders No: 5

Ünite Adı: Günlük Hayat

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Saatler – Yayın Akışı

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin saatleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Elinde bir gazeteyle sınıfa gelmiştir. Yayın akışlarının olduğu kısmı gösterip daha önce herhangi birinin gazete ya da internetten yayın akışlarına bakıp bakmadığını sorar. Yayın akışında önemli olan iki şey olduğunu söyler: program ve saati. “Benim en sevdiğim program bu akşam Kanal D’de saat 21.00 ‘de başlıyor. Sizin favori programınız hangi kanalda ve saat kaçta?” diye sorar. Buradan hareketle saatler konusunun öğretimini gerçekleştirir. Süre 15 dakikadır.

Yayın Akışları

atv	Star	Show	Kanal D	TRT1
06.45 Homedrom 07.35 Teletubbies 08.10 Beyblade 09.20 Harika Pazar 11.45 Hadi Paylaşalım 13.30 Dekodizayn 15.15 Airport 16.00 Çizgi Film Beyblade 16.50 Türk Sineması Tosun Paşa	07.00 Bocbah 08.00 Ayakkabıcı 09.00 Uçan Lastik Bot 11.00 Türk Sineması Bay Kamber 13.20 Paparazzi 15.30 Yerli Dizi Alanya Alamanya 17.10 Eğlence İbo Show	07.45 Çizgi Film 08.45 World Challenge (Tekrar) 10.00 Pazar Sürprizi 12.15 Sinyal 14.00 Sol Şerit 15.00 Mehmetçik (Tekrar) 17.00 Yerli Dizi (Hayat Bilgisi)	08.00 Kanal D Çocuk Kulübü 10.00 Adile Teyze ve Kuzucuklar 11.00 Evim Güzel Evim 12.30 Güneri Civaoğlu ile Şeffaf Oda 15.00 İş Dünyası 16.30 Bu Toprağın Türküsü	10.15 Yörelerimiz Türkülerimiz 10.50 Sinema Tarafını Seç 13.40 Büyük Kedilerin Günlüğü 15.35 Türk Sineması Günah Bende mi? 17.25 Asya'nın Kandilleri
 Tosun Paşa 16.50	 Alanya-Alamanya 15.30	 Hayat Bilgisi 17.00	 Beyazıt Öztürk 16.30	 Türkan Şoray 15.35
19.00 atv Ana Haber Bülteni 19.45 Spor 20.00 Eğlence İbo Show 23.00 Ateş Hattı 01.30 Son Haber 01.40 Homedrom	19.00 Ana Haber Bülteni 20.00 Eğlence Yıldızların Altında 23.20 Telegol 01.50 Sinema Ölüm Sözleşmesi 03.30 Türk Halk Müziği	19.00 Ana Haber Bülteni 19.45 Spor Sayfası 20.00 Cennet Mahallesi 24.00 Pazar Keyfi 02.00 Sinema kavalie 03.30 Son Haber	19.00 Ana Haber 19.50 Spor 20.00 Türk Sineması Hırsız Var 22.00 Sinema Sisler Evi 24.00 3. Devre 01.40 Türk Sineması Al Dudaklım	17.55 Ters Köşe 19.00 Ana Haber Bülteni 19.45 Gezelim Görelir 20.25 Sinema Müthiş Dadı 00.35 Televizyonca 02.05 Sinema Tarafını Seç

Resim 51: Yeni Hitit, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2, Sayfa 31

Örnek Kelimeler:

Saat

Sayılar

Dakika

Tarihe dayalı sözcükler (gün, ay, yıl)

Geçe

Kala

Çeyrek var. / Çeyrek geçiyor.

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilere telefonlarından istedikleri bir kanalın günlük yayın akışına bakmalarını ister. Süre 5 dakikadır.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi ve B öğrencisi okul kantininde oturmaktadır.
- A öğrencisi B öğrencisine sinemaya gitme fikrini söyler.
- Vizyona bakarlar. Ancak istedikleri türde film yoktur.
- Televizyonda izleyebilecekleri bir program olup olmadığını kontrol ederler.
- Uygun bir program bulup akşam birlikte izlemeye karar verirler.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 10 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer grup üyeleri tarafından geri dönüt verilir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 6

Ünite Adı: Afiyet Olsun

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Ne alırsınız? – Pizza siparişi

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin yer yön edatlarını ve adres ile ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. “En sevdiğiniz yemek nedir?” diye sorar. Aldığı cevapları tahtaya yazar. Daha sonra aynı soruyu içecek ve tatlı için de sorar. Aldığı cevapları ‘yiyecek – içecek – tatlı’ şeklinde gruplandırarak basit bir menü oluşturur. Bu menünün en üst kısmına da öğrencilerce belirlenen bir mekân ismi yazılır. Bir sonraki adımda öğretmen, öğrencilere “Hadi! Buradan bir şeyler sipariş verelim” diyerek adres tarifi için bir harita görseli tahtaya yansıtır. Adres ile ilgili sözcükler ve yer yön edatları kullanılarak adres tarifi yapılır. Bu bölüm 15 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Mahalle	Köşede
Cadde	Karşısında
Sokak	Yanında
Apartman	Altında
Sağa/sola dön.	Üstünde

Bitişinde

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Her bir gruba farklı haritalar verilir. Bu harita üzerinde işaretlenmiş olan yerler için adres tarifi yapılır. (En fazla 3 adres tarifi) Bu bölüm 5 dakikadır.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi bir kafe / restoran görevlisidir.
- B öğrencisi müşteridir.
- B öğrencisi kafe / restorana telefon eder ve menüden seçtiğı bir şeyleri sipariş eder.
- A öğrencisi siparişi alır.
- A öğrencisi B öğrencisine teslim adresini sorar.
- B öğrencisi adresi tarif eder.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 10 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğ er grup üyeleri tarafından geri dönüt verilir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 7

Ünite Adı: Bürokrasi Her Yerde

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Spor Dalları – Sağlam kafa sağlam vücutta bulunur.

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin spor dallarını öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına “Sağlam kafa sağlam vücutta bulunur.” yazıp bu cümleden ne anladıklarını sorar. Konu spora gelince öğrencilere hangi spor türlerini bildiğini sorar. Örümcek ağı yöntemiyle spor dalları sınıf tahtasına yazılır. Öğretmen ayrıca video ve görseller aracılığıyla spor dallarını örnekendirir. Süre 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Step	Jimnastik
Aerobik	Kardiyo
Yoga	Takım Sporları
Pilates	Vücut Geliştirme
Yüzme	



Resim 52: <https://www.star.com.tr/yasam/turkiyede-en-populer-sporlar-haber-983556/>

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilerden bir spor türü seçip özelliklerini internetten araştırıp not almalarını ister. Süre 5 dakikadır.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A öğrencisi müşteri B öğrencisi spor merkezi temsilcisidir.
- A öğrencisi merkezi telefonla arar.
- Spor yapmak istediğini fakat hangi spor türü kendisi için uygun bilemediğini söyler. Bu konuda yardım ister.
- B öğrencisi A öğrencisinin neden spor yapmak istediğini, kilo ve yaş bilgilerini alır. Bu bilgilere göre bir spor türü önerir. Spor türünün özelliklerini anlatır.
- A öğrencisi ücreti ve seansları sorar ve kayıt için randevu oluşturur.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğrencilere geri dönüt verilir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 8

Ünite Adı: Gelecek Bir Gün Gelecek

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Neler Olacak? – Burç Yorumları

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin burç isimlerini öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Sınıf tahtasına yansıttığı burç sembolleri ile ilgili bir fikir taraması yapar. Ardından örümcek ağı yöntemiyle tüm burçları tahtaya yazar. Öğretmen <https://www.youtube.com/watch?v=8YyxF1BVVLo> adresinde yer alan video ile öğrencilerden doğum tarihlerine göre hangi burç olduklarını bulmalarını ister. Bu bölüm 10 dakikadır.

Örnek Kelimeler:

Koç	Terazi
Boğa	Akrep
İkizler	Yay
Yengeç	Oğlak
Aslan	Kova
Başak	Balık

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilere aşağıda yer alan metni okumalarını ve 3 adet burçla ilgili özellikleri not etmelerini ister. Süre 10 dakikadır.

		OLUMLU ÖZELLİKLER	OLUMSUZ ÖZELLİKLER
 KOÇ	21 Mar 20 Nis	Cesur, maceracı, hevesli, kendine güvenen, pratik zeka	Bencil, dürtüsel, sabırsız, gözü kara, öfkeli
 BOĞA	21 Nis 21 May	Güvenilir, sakin, sevgi dolu, kararlı, güvenlik arayışında	Kıskanç, sahiplenici, kırılgan, rahatına düşkün, keyfi, açgözlü
 İKİZLER	22 May 22 Haz	Enerjik, çok yönlü, espirili, iletişim gücü, uyum sağlayan	Sinirli, gergin, yüzeysel, tutarsız, kurnaz, gereksiz merak, dedikodu
 YENGEÇ	22 Haz 22 Tem	Duygusal, sezgisel, yaratıcı, kurnaz, ihtiyatlı, koruyucu, sempatik	Karamsar, aşırı duygusal, alıngan, değişken, vazgeçme
 ASLAN	23 Tem 23 Ağu	Cömert, sempatik, yaratıcı, hevesli, güvenilir, sadık, geniş fikirli	Hoşgörüsüz, hükmedici, kendini beğenmiş, gösteriş seven
 BAŞAK	23 Ağu 22 Eyl	Mütevazı, utangaç, titiz, güvenilir, pratik, çalışkan, zeki, analitik	Telaşlı, mükemmeliyetçi, muhafazakar, kapalı
 TERAZİ	23 Eyl 22 Eki	Diplomatik, sahiplenici, romantik, kibar, idealist, barışçıl, girişken	Kararsız, değişken, kolayca etkilenir ve inanır, fazla hoşgörü
 AKREP	23 Eki 21 Kas	Kararlı, güçlü, duygusal, sezgisel, tutkulu, çekici	Kıskanç, kırılgan, gizemli, inatçı, takıntılı
 YAY	22 Kas 21 Ara	İyimser, özgürlükçü, neşeli, dürüst, gülyüzlü, entelektüel, felsefi	Aşırı iyimser, dikkatsiz, sorumsuz, yüzeysel, huzursuz
 OĞLAK	22 Ara 21 Oca	Pratik, basiretli, hırslı, disiplinli, espirili, dikkatli	Kötümser, kaderci, cimri, tepkisiz, soğuk
 KOVA	22 Oca 19 Şub	Samimi, hümanist, dürüst, sadık, orijinal ve yaratıcı fikirli, bağımsız, entelektüel	İnatçı, aykırı, duygusuz, bencil, tepkisi belli olmaz
 BALIK	20 Şub 20 Mar	Yaratıcı, duyarlı, şevkatli, nazik, özverili, sezgisel, manevi, sempatik	Zayıf iradeli, çabuk vazgeçen, gizemli, belirsiz, saplantılı

Resim 53: <http://www.kadinsite.com/burclarin-olumlu-ve-olumsuz-ozellikleri>

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere öğretmen aşağıdaki yönergeleri verir:

- A ve B öğrencileri okul kantininde oturmaktadır.

- A öğrencisinin canı sıkındır.
- B öğrencisi ne olduğunu sorar.
- A öğrencisi ev arkadaşıyla anlaşamadığını ve bunu bir türlü çözemediğini söyler.
- B öğrencisi A öğrencisine burcunun ne olduğunu sorar.
- A öğrencisi bilmediğini söyleyince, doğum gününden burcunun ne olduğunu bulup özelliklerine bakmayı önerir.
- İnternette burç yorumlarına bakarak A öğrencisinin ev arkadaşının özelliklerine bakarlar.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 10 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve öğrenciler geri dönüt verir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 9

Ünite Adı: Gelecek Bir Gün Gelecek

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Neler olacak? – Kahve Falı

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin ünlemleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Elinde bir kahve falıyla sınıfa girmiştir. Öğrencilere “Bugün hep birlikte fal bakacağız.” diyerek derse başlar. Önce kendisi fincanı açarak içerisinde ünlemlerin olduğu cümleler kurar: “Allah Allah! Çok ilginç semboller var. Aaa! Buldum buldum, bence bu bir at. At murat demektir. Yani istediğin şey gerçekleşecek.” Buradan hareketle ünlemlerin öğretimini yapar. Bu bölüm 15 dakikadır.



Resim 54: Yeni Hitit, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2, Sayfa 85

Örnek Kelimeler:

Allah Allah!

Eyvah!

Tüh!

Yazık!

Aaa!

Bravo!

Off!

Yaa!

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruba ayırır. <https://www.youtube.com/watch?v=XeMosd6q8FA> adresinde yer alan fal bakma kısmını öğrencilere izletir. Süre 5 dakikadır.

Görev Sırası: İkili gruplara ayrılan öğrencilere aşağıdaki yönergeler verilir:

- A ve B öğrencisi kafede oturuyorlardır.
- Türk kahvesi içerler.
- A öğrencisi “Canım şu aralar çok sıkkın.” Der.
- B öğrencisi “Eee hadi fal bakalım!” der.
- Kahve falı bakarlar.
- Cümlelerin içerisinde ünlem kullanmaya özen gösterirler.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 10 dakikadır.

Görev Sonrası: Öğrenciler tarafından hazırlanan diyalog sınıf önünde canlandırılır. Öğretmen ve diğer öğrenciler geri dönüt verir. Süre 10 dakikadır.

Ders No: 10

Ünite Adı: Bürokrasi Her Yerde

Ders Adı: Yabancı Dil Olarak Türkçe

Ders Konusu: Sayın Yetkili – Fatura Ödeme

Süre: 40 dakika

Dersin Amaçları:

- Öğrencilerin fatura ve kimlik kartı ile ilgili sözcükleri öğrenmelerini sağlamak.

Görev Öncesi Hazırlık: Öğretmen sınıfa girip öğrencileri selamlar. Öğrencilere “Derse biraz geç kaldım. Ancak kimliğimi kaybetmişim. Yenisini almak için nüfus müdürlüğüne gitmem gerekiyordu. “ der. Öğrencilere “Siz hiç kimlik kartınızı kaybettiniz mi?”, “ Kimlik kartınızın üzerinde hangi bilgilerin yazdığına dikkat ettiniz mi?” “Elektrik, su, telefon faturalarında hangi bilgiler yer alır, biliyor musunuz?” şeklinde sorular sorar. Daha sonra örnek kimlik kartı ve fatura görselleri ile öğrencilere hangi bölümlerin yazdığını gösterir. Bu kısım 10 dakikadır.



Resim 55: Yeni Hitit, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1-A2, Sayfa 70

Örnek Kelimeler:

Abone

Müşteri numarası

Adres

Kart numarası

Dönem

Sicil numarası

Son ödeme tarihi

Dosya numarası

Hesap kesim tarihi

Geçerlilik tarihi

Görev Başlangıcı: Öğretmen öğrencileri ikili gruplara ayırır. Öğrencilerden bir fatura görseli oluşturmalarını ister. Süre 5 dakikadır.

Görev Sırası: Öğretmen ikili gruplara ayırdığı öğrencilere aşağıdaki yönergeleri verir:

- A öğrencisi Türkiye’ye birkaç ay önce gelmiştir. Yurttan eve taşınmıştır ve fatura aboneliği yapmak için Tedaş, Bedaş, İski gibi kurumlardan birine gidip başvuru yapar.
- B öğrencisi kurum görevlisidir.
- A öğrencisi yapacağı işlemi söyler.
- B öğrencisi kimlik kartı bilgileri ile adres bilgilerini sorar.
- Fatura aboneliği oluşturulur.
- B öğrencisi A öğrencisine fatura bilgilerini aktarır.
- Ekstra sözcük kullanımı serbesttir.
- Süre 15 dakikadır.

Görev Sonrası: A ve B öğrencisi tarafından oluşturulan diyalog sınıf önünde canlandırılır.

Öğretmen ve diğer öğrencilerden geri dönüt alınır. Süre 10 dakikadır.

SONUÇ

Türkçenin yabancı dil olarak öğrenimine olan talep son yıllarda büyük bir ivme kazanmıştır. Bu nedenle yabancı dil olarak Türkçe öğrenimi ve öğretimi için üniversite bünyelerinde ve özel kuruluşlarda dil seviyelerine uygun kurs programları oluşturulmuştur. Bu kurslarda kullanılmak üzere yine bu kurumlar tarafından yabancı dil olarak Türkçe öğretim ders ve çalışma kitapları hazırlanmıştır.

Bu çalışmada incelenen İstanbul A1,A2; İzmir A1, A2; Yeni Hitit A1,A2 ve Yedi İklim A1, A2 ders kitaplarında ağırlıklı olarak dil bilgisi-çeviri yöntemi ve iletişimsel yöntem kullanılmıştır. İletişimsel yöntemin ana hedefi olan iletişimden ziyade (focus on communication) yapı-odaklı kısmı ile (focus on form) dil öğretimi yapılmıştır.

Dil ve yabancı dil öğretiminin tarihsel gelişimine bakıldığında geleneksel yöntemlerden alternatif / çağdaş yöntemlere doğru ilerleyen bir aşama görülmektedir. Hedef dil öğrencisi, öğrenme ortamı vb. unsurlar dikkate alınarak ihtiyaçlar doğrultusunda dil öğretimi için kullanılan yöntem, yaklaşım ve tekniklerde değişime gidilmiştir. Günümüzde kullanılan dil öğretim yöntemlerinin başında ise iletişimsel yöntem gelmektedir. Ancak iletişimsel yöntemin vurguladığı iki nokta – dil bilgisi ve sözlü iletişim- konusunda dilbilimciler arasında tam bir görüş birliği olmaması sebebiyle iletişimsel yöntemin alt birimi olarak görev ve içerik temelli yöntemler ortaya çıkmıştır. Yukarıda bahsedildiği üzere YADOT ders kitaplarında dil bilgisi çeviri ve iletişimsel dil öğretim yöntemleri kullanılmıştır. Ancak iletişimsel dil öğretim yönteminin bir alt birimi olarak dil öğretim alanında ortaya konan görev temelli dil öğretim yöntemi yabancı dil olarak Türkçe ders kitaplarında kendisine bir uygulama alanı bulamamıştır.

Yabancı dil eğitimi yalnızca dil bilgisi ve dört temel dil becerisi eğitimini kapsamamaktadır. Sözcük öğretimi de bunun ayrılmaz bir parçasıdır. Dil öğrenimi bütünsel bir açıdan ele alındığında sözcük çalışmaları ile beceri çalışmalarının ilk andan itibaren entegre

edilmiş hâlde olduğu kolaylıkla görülecektir. Bu çalışmada incelenen YADOT ders kitaplarında sözcük öğretimi için öncelikli olarak dil bilgisi çeviri yönteminin kullanıldığı görülmektedir. Gerek hedef dil ve ana dil arasında yapılan çeviri alıştırmaları gerekse ezbere dayalı sözcük öğretim çalışmaları bunu ortaya koymaktadır. Dil bilgisi ve çeviri yönteminin kullanılmadığı yerlerde ise iletişimsel yöntemden yararlanılmıştır. Ancak bu noktada da iletişimsel yöntemin yine dil bilgisi odaklı kısmından (structured-based) esinlenilmiştir.

Dil öğrencisini sosyal bir varlık olarak gören ve günlük hayatta karşılaşılabilecek her tür etkinlikle iletişimi güçlendirmeyi hedefleyen görev temelli yöntemde dil kullanımı bir amaç değil araçtır. Avrupa Ortak Öneriler Çerçeve Metni'nde açıkça tanımlanan görev temelli dil öğretim yöntemi dil öğrencisini görev yoluyla iletişimsel beceriyi kazandırmayı hedeflemektedir. Görev başarıyla yerine getirildiği takdirde dil öğrenimi kendiliğinden gerçekleşmiş olacaktır. Yabancı dil olarak Türkçe ders kitaplarında sözcük öğretimi için görev odaklı dil öğretim yönteminin kullanılmamasından kaynaklı bazı sorunlar gözlemlenmiştir. Görev odaklı dil öğretim yöntemiyle yapılan sözcük öğretimi dersi daha canlı hâle getirmektedir. Ancak YADOT ders kitaplarında dil bilgisi-çeviri ve iletişimsel yöntemin kullanılmasından kaynaklı bir tekdüzelik mevcuttur. Bu da öğrencilerin içsel olarak motive olmaları önündeki en büyük engellerden birisidir. Öğrencilerde içsel motivasyonun artmasına yardımcı olan görev temelli dil öğretim yöntemi hafızada tutma konusunda dil bilgisi-çeviri ve iletişimsel yöntemden daha etkilidir. Ezber ya da çeviri yoluyla yapılan sözcük öğretiminin akılda kalıcılık oranının daha düşük olduğu aşikârdır.

Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde söz ve söz varlığı ile ilgili çalışmaların sayısı her geçen gün artmaktadır. Bununla beraber bu çalışmaların yoğunlukla sözcük öğretim stratejileri temel alınarak hayata geçirildiği gözlemlenmiştir. Ancak sözcük öğretimi ile ilgili özel bir dil öğretim yaklaşım ya da yöntemi temel alınarak yapılmış araştırma sayısı oldukça azdır. Bu çalışma ile yabancı dil olarak Türkçe sözcük öğretiminde görev temelli yaklaşımı esas

olarak sözcük öğretim alanına katkı getirilmeye çalışılmıştır. Bu sebeple YADOT ders kitapları incelenmiş ve A1, A2 dil seviyeleri için 71 adet görev temelli sözcük öğretim etkinliği ders planı şeklinde sunulmuştur.

“Yabancı dil Olarak Türkçenin Öğretiminde A1 ve A2 Düzeyleri İçin Görev Temelli Sözcük Öğretim Etkinlikleri” adlı bu tez çalışmasının birincil amacı olan görev temelli dil sözcük öğretim ve öğrenim etkinlikleri sunmak ve yabancı dil olarak Türkçe öğreticilerine söz ve söz varlığı öğretimi konusunda bilgi ve materyal desteği sağlamaktır. Hazırlanan etkinliklerle bu amaç gerçekleştirilmeye çalışılmış ve alandaki sözcük öğretim ve öğrenim eksikliklerine bir çözüm olacağı öngörülmüştür.

Bu tez çalışması yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanındaki yaklaşım ve yöntem sorununa cevap arar niteliktedir. Özellikle, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında söz ve söz varlığı öğretiminde kullanılabilecek olan görev temelli sözcük öğretim etkinliklerini örneklendirmesi açısından önem taşımaktadır. Ders planı şeklinde sunulan sözcük öğretim aktiviteleriyle araştırmanın bu amaca hizmet etmesi sağlanmıştır.

Göreve dayalı sözcük öğretim yöntemi görev öncesi hazırlık, görev başlangıcı, görev sırası ve sonrası olmak üzere çeşitli aşamalardan oluşmaktadır. Bu çalışmada sunulan sözcük öğretim etkinlikleri birer ders planı şeklinde hazırlanmış ve görev çerçevesi dikkate alınarak etkinlikler düzenlenmiştir.

Dilin bir amaç değil araç olarak sunulmasını hedefleyen Avrupa Ortak Öneriler Çerçeve Metni dilsel ve kültürel becerilerin bir amaç olması gerektiğini vurgulamaktadır. Bu sebeple, görev (eylem) odaklı dil öğretim yönteminin kullanılması gerekliliği üzerinde durmaktadır. Yapılan bu tez çalışmasıyla, Avrupa Ortak Öneriler Çerçeve Metni’ne hizmet edecek nitelikte etkinlikler hazırlanılmaya gayret edilmiştir.

Yalnızca dil öğrencilerini değil dil öğrenim/öğretimini de bütünsel (holistic) olarak tanımlayan öğrenme teorileri dil öğretimde dil becerileri ile sözcük öğretiminin beraber ele alınması gerektiğine dikkat çekmektedir. Sözcük öğrenim/öğretimini dil becerileri içerisinde sunmaya çalışan görev temelli dil öğretim yöntemi dinleme, okuma, konuşma ve yazma beceri etkinliklerini bu doğrultuda şekillendirmektedir. Bu çalışmada hazırlanan görev temelli sözcük öğretim etkinlikleri dört temel beceri ile iç içedir. Görev öncesi hazırlık ve görev başlangıcında alıcı beceriler (dinleme-okuma), görev sırası ve sonrasında ise üretici beceriler (konuşma-yazma) üzerine odaklanılmıştır.

Bu çalışmada yabancı dil olarak Türkçe öğreten A1 ve A2 düzeyi için hazırlanan 71 adet görev temelli sözcük öğretim etkinliği yer almaktadır. Bu etkinliklerin yabancı dil olarak Türkçe öğrencilerine motivasyon sağlaması ve hedef dil sözcük öğrenimine çeşitlilik ve canlılık katması ve çok değerli öğretmenlerimizin derslerine katkı getirmesi hedeflenmektedir.

KAYNAKÇA

- Aksan, D., 2015, **Her Yönüyle Dil Ana Çizgileriyle Dilbilim**, TDK Yay., Ankara.
- Apaydın, D., 2007, **Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Sözcük Öğretimi Üzerine Bir Yöntem Denemesi**. Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ankara Üniversitesi, Ankara.
- Baş, B., 2002, **Türkçe Temel Dil Becerilerinin Öğretiminde Atasözlerinin Kullanımı**. Pamukkale Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, 2(12), 60-68.
- Benhür, M. H., 2002, **Türkçenin Yabancılara Öğretiminde Tartışılmayan Ana Kavramlar**. Yayımlanmamış Doktora Tezi, Gazi Üniversitesi, Ankara.
- Biçer, N. Ve Polatcan, F., 2015, **Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Kelime Öğrenme Stratejilerinin Değerlendirilmesi**. Journal of Turkish Research Institute. DO - 10.14222/Turkiyat436.
- Bölükbaş, F., vd., 2020, **İstanbul, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1**, İstanbul: Kültür Sanat Basımevi.
- Bölükbaş, F., vd., 2020, **İstanbul, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2**, İstanbul: Kültür Sanat Basımevi.
- Chung, M., 2009, **The Newspaper Word List: A Specialised Vocabulary for Reading Newspapers**. JALT Journal. VL - 31. DO - 10.37546/JALTJJ31.2-2.
- Coşkun, O., 2017, **Yabancı Dil Öğretiminde Eylem Odaklı Yaklaşım, Dil ve Edebiyat Araştırmaları**, Güz, 2017; (16) 83-101 ISSN: 1308-5069 - E-ISSN: 2149-0651.
- Çakmak, C., 2014, **Yabancılara Türkçe Öğretiminin Tarihçesine Genel Bir Bakış Denemesi**, Cilt:4, Sayı:21, Temmuz 2014.aak

Doğan, Y., 2014, **Yabancılar Türkçe Kelime Öğretiminde Market Broşürlerinden Yararlanma**. Journal of Language and Linguistic Studies, 10 (1), 89-98.

Demircan, Ö., 2002, **Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri**, İstanbul, Ders Yayınları.

Ellis, Rod., 2003, **Task-Based Language Teaching and Learning**. Oxford: Oxford University Press.

Ergin, M., 2005, **Türk Dil Bilgisi**. İstanbul: Bayrak Yayınları.

Göçer, A. ve Karadağ, B.F., 2018, **Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Görev Temelli Öğrenme Yönteminin Dilin İletişimsel İşlevi Açısından Önemi**, 2. Uluslararası Sosyal Bilimler Eğitimi Sempozyumu-2018/ Çanakkale.

Gökdayı, H., 2016, **Yabancılar Türkçe Öğretiminde Sözcük Öğretimi Ve Kalıp Sözler**. International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic Volume 11/19 Fall 2016, p. 379-394.

Güleryüz, H., 2002, **Yaratıcı Çocuk Edebiyatı**. Ankara: Pegem A Yayıncılık.ak

Gültekin, İ., vd., 2015, **Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1**, Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı Yayın Matbaacılık ve Ticaret İşletmesi.

Gültekin, İ., vd., 2015, **Yedi İklim, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2**, Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı Yayın Matbaacılık ve Ticaret İşletmesi.

Günay, V. D., vd., 2018, **İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1**, İstanbul: Papatya.

Günay, V. D., vd., 2015, **İzmir, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A2**, İstanbul: Papatya.

Güneş, F., 2011, **Dil Öğretim Yaklaşımları Ve Türkçe Öğretimindeki Uygulamalar**. Mustafa Kemal University Journal of Social Sciences Institute Yıl/Year: 2011, Cilt/Volume: 8, Sayı/Issue: 15, s. 123 – 148.

Hwang, K., & Nation, I. S. P., 1989, **Reducing the vocabulary load and encouraging vocabulary learning through reading newspapers**. Reading in a Foreign Language, 6, 323–335.

Işık, A., 2018, **Millî Savunma Ve Yabancı Dil**. The Journal of Security Strategies, 8(), 99-126.

İlter, B.G., 2002, **Oluşturmacı Yaklaşımla İngilizce Yazma Becerisinin Öğrenci Başarısına Etkisi**. Yayınlanmamış Doktora Tezi. Ankara Üniversitesi, Ankara.

İlter, B. G., 2014, **Yabancı Dil Öğretiminde Yazma Becerisi Nasıl Geliştirilebilir?** Dil Dergisi. Sayı:163, Ocak-Şubat-Mart 2014.

İmer, K., 1987, **Toplum Dil Bilimin Kimi Kavramlarına Kuramsal Bir Bakış Ve Dil Türleri**, Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih – Coğrafya Fakültesi Dergisi, Cilt 31, Sayı 1-2.

Karatay, H., 2007, **Kelime Öğretimi**. GÜ, Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi, Cilt 27, Sayı 1 (2007) 141-153.

Klinmanee, N., & Sopprasong, L., 1997, **Bridging the EFL vocabulary gap between secondary school and university: A Thai case study**. Guidelines, 19(1), 1–10.

Kocaman, O. , Yıldız, M. ve Kamaz, B., 2018, **Use of Vocabulary Learning Strategies in Turkish as a Foreign Language Context**. International Journal of Psychology and Educational Studies, 2018, 5(2), 54-63.

Kurudayıoğlu, M. ve Çetin, Ö., 2015, **Temel beceriler ve Türkçe öğretimi**. Ana Dili Eğitimi Dergisi, 3(3), 1-19.

Martinet, A., 1998, **Elements de Linguistique Generale**, Çeviren: Prof. Dr. Berke Vardar, İstanbul: Multilingual Yayınları.

Memiş, M. R., 2013, **Yabancı Dil Öğretimde Kullanılan Yöntemler, Kullanım Özellikleri Ve Eleştiriler**. Turkish Studies. 8. 297-318. 10.7827/TurkishStudies.5089.

Memiş, M. R., 2018, **Kelime Hazinesi ve Yabancı Dilde Kelime Öğretimi Üzerine**. Turkish Studies. Educational Sciences. Volume 13/19 p.1273 – 1289.

Memiş, M. R. ve Erdem, M. D., 2013, **Yabancı Dil Öğretimde Kullanılan Yöntemler, Kullanım Özellikleri ve Eleştiriler**. Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic Volume 8/9 Summer 2013, p. 297-318, Ankara, Türkiye.

Oxford, R. L., 2001, **Language Learning Styles And Strategies: An Overview**. Learning Styles & Strategies /Oxford, GALA 2003.

Ozil, Ş., 1991, **Dil ve Kültür, Çağdaş Kültürümüz Olgular ve Sorunlar (içinde)**, İstanbul: Cem Yayınevi.

Serçe, H., 2013, **Dil Öğrenme Stratejileri**. Ankara: Pegem Akademi.

Şeref, İ., 2013, **Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Yazma Ve Konuşma Becerileri Kazandırmada İletişimsel Yaklaşımın Kullanımı İçin Model Önerisi**, International Journal of Language Education and Teaching Volume 1 / 2013.

Tarcan, A., 2004, **Yabancı Dil Öğretim Teknikleri**. Nobel Yayıncılık, Ankara, 2004.

TELC, 2013, **Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi Öğrenim, Öğretim Ve Değerlendirme**. Almanya, telc GmbH, Frankfurt/Main, Avrupa Konseyi/Modern Diller Bölümü.

Tok, M. ve Yığın, M., 2014, **Türkçenin İkinci Dil Olarak Öğretiminde Öğrencilerin Kullandıkları Kelime Öğrenme Stratejileri**. Dumlupınar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi. 41. sayı. 265 – 276.

Tömer, Ankara Üniversitesi., 2017, **Yeni Hitit, Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabı A1, A2**, Ankara.

Uğur, F. ve Azizoğlu, N. İ., 2016, **Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Kullanılan Ders Kitaplarının Sözcük Öğretimi Açısından Değerlendirilmesi**. Ana Dili Eğitimi Dergisi, 4(1): 151-166.

Yaman, İ. ve Ekmekçi, E., 2018, **İngiliz Dili Eğitimi Alanında Yaygın Bir Şekilde Kullanılan Bazı Terimlerin Türkçe 'ye Aktarımı Sorunu**. Diyalektolog, Ulusal Sosyal Bilimler Dergisi. Yaz 2018 - Sayı 18 - Sayfa 143-167.

Yıldırım, A. ve Şimşek, H., 2018, **Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri**. Ankara: Seçkin Yayıncılık.

Yılmaz, F. ve Kocaoğlu, İ., 2017, **Activities Using Task Based Approach to Teach Turkish to Foreigners**, International Journal of Languages' Education and Teaching Volume 5, Issue 3, September 2017, p. 234-248.